

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



آشنايی با فلسفه اخلاق  
(۱)

نگاهی به  
فلسفه اخلاق در سده بیستم

استیون داروال، آلن گیبارد، پیتر ریلتن  
ترجمه مصطفی ملکیان



دفتر پژوهش و نشر شهروردي

۱۳۸۱



دفتر پژوهش و نشر سهوردي  
تهران، خیابان فتحی شقاقي، فرسيده به بزرگراه شهید گمنام، پلاک ۴۰  
صندوق پستی: ۱۵۸۵۵ / ۴۱۳  
تلفن و فکس: ۰۲۸۹۵۳ - ۴

مشخصات کتاب شناختی اصل این اثر چنین است:

Darwall, Stephen; Gibbard, Allan and Railton, Peter,  
“Toward *Fin de Siècle Ethics: Some Trends*”,  
*The Philosophical Review* 101 (1992): 115-189.

این اثر با حمایت معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منتشر شده است.

داروال، استیون، ۱۹۴۶ -  
نگاهی به فلسفه اخلاق در سده بیست / استیون داروال، آلن گیبارد، پیتر ریلتون؛ ترجمه  
مصطفی ملکیان. - تهران: دفتر پژوهش و نشر سهوردي، ۱۳۸۰.  
۱۸۲ ص. - (سیری در فلسفه اخلاق؛ ۱۱)  
ISBN 964-6980-15-5  
فهرست ترجمه بر اساس اطلاعات فیبا.  
عنوان اصلی: Toward *Fin de Siècle Ethics: Some Trends*.  
۱ - اخلاق، الف. گیبارد، آلن، Gibbard, Allan ب. ریلتون، پیتر، Railton. Peter ج. ملکیان، مصطفی، مترجم. د. عنوان.  
۱۳۳۵ - ۱۷۰ B J ۱۰۱۲ / ۲ د ۶  
۱۳۸۰  
کتابخانه ملی ایران

### نگاهی به فلسفه اخلاق در سده بیست

استیون داروال، آلن گیبارد، پیتر ریلتون

ترجمه مصطفی ملکیان

اول: نوبت چاپ ■ تاریخ چاپ: پاییز ۱۳۸۱  
۱۳۰۰ تومان: قیمت ■ تیراژ: ۳۵۰۰ نسخه  
ISBN: ۹۶۴-۶۹۸۰-۱۵-۵ شابک ■ ۹۶۴-۶۹۸۰-۱۵-۵ :  
لیتوگرافی، چاپ و صحافی: چاپخانه بزرگ قرآن  
حق چاپ محفوظ است

Printed in the Islamic Republic of Iran

## یادآوری و سپاس

نوشتار حاضر پیش از این، در قالب یک مقاله بلند در مجله «ارغون» (شماره ۱۶)، با عنوان «به سوی اخلاق پایان این قرن؛ پاره‌ای از گرایشها» به چاپ رسیده است. از این رو، ناشر بر خود لازم می‌داند از برادر ارجمند جناب آقای مرتضی شفیعی شکیب، مسؤول محترم مجله که با تجدید چاپ آن به شکل کنونی موافقت نمودند تشکّر و قدردانی کند.

همچنین لازم می‌داند از مترجم گرامی، استاد گرانمایه جناب آقای مصطفی ملکیان، که علاوه بر اعلام موافقت خوبیش، علی‌رغم همه‌گرفتاریها و مشغله‌های فراوان، به درخواست ناشر پاسخ مثبت دادند و با نگارش مقدمه‌ای جامع و گویا در جهت ایضاح هرچه بیشتر مطالب کتاب، بر او منّت نهادند تشکّر فراوان نماید.

به امید آنکه صورت کنونی اثر، که افزون بر تغییر ساختار نوشتار پیشین، افزوده‌هایی نیز دارد، برای همه علاقه‌مندان به این حوزه از مطالعات فلسفی بیش از پیش به کار آید.

ناشر

## فهرست مطالب

۹	□ سخن مترجم
۱۷	۱. صحنه‌آرایی
۱۷	انتقام کتاب مبانی اخلاق
۱۸	دوران شکوفایی فرالخلق تحلیلی
۲۴	توسعه عظیم
۲۸	هشدار به خوانتنده
۳۱	یادداشت‌های نویسنده
۴۱	۲. احیای فرالخلق
۴۱	بازگشت به اصول
۴۶	افصال
۴۷	نظریات قائل به استدلال عملی
۵۶	اعتبارگرایی
۶۶	نامعرفتی‌گرایی
۷۸	نظریه‌های قائل به حساسیت
۹۳	اتصال

۱۱۳.....	یادداشت‌های نویسندهان
۱۴۹.....	۳. اخلاق جدید، نظریه اخلاقی جدید
۱۵۰.....	یادداشت‌های نویسندهان
۱۵۹.....	۴. به جای نتیجه‌گیری
۱۶۹.....	یادداشت‌های نویسندهان
۱۷۳.....	و ازه نامه
۱۸۱.....	نماهه اعلام

## سخن مترجم

می‌توان گفت که مهم‌ترین مباحث نظری و فلسفی در اخلاق و درباره اخلاق به چهار گروه عمدۀ تقسیم‌پذیرند:

۱) اخلاق تحلیلی<sup>[۱]</sup> یا فرالاخلاق<sup>[۲]</sup> یعنی مجموعه‌ای از مباحث درباره اخلاق که جنبه مفهومی دارند. اهم این مباحث عبارتند از:

۱- الف) معناشناسی الفاظ و مفاهیم اخلاقی که مهم‌ترین آنها بدین قرارند: خوب و بد، مطلوب و نامطلوب، ارزشمند (الفاظ و مفاهیم ارزشی)، صواب (یا درست) و خطأ (یا نادرست)، باید و نباید، وظیفه، تکلیف، و مسئولیت (الفاظ و مفاهیم الزامی). واژه‌های مذکور، اگر چه کاربردشان منحصر به قلمرو اخلاق نیست، در این قلمرو نیز به کار می‌روند، و در این مبحث، مسأله این است که معنای هر یک از این واژه‌ها، وقتی در اخلاق استعمال می‌شود، دقیقاً چیست؟؛ معنای اخلاقی هر یک از این واژه‌ها چه ربط و نسبتی با معنا یا معانی غیراخلاقی آن

واژه دارد؟؛ معنای اخلاقی هر یک از این واژه‌ها چه ربط و نسبتی با معانی اخلاقی سایر واژه‌ها دارد؟؛ و ملاک یا ملاک‌های اطلاق و کاربرد این واژه‌ها چیست؟

۱- ب) تحلیل گزاره‌های اخلاقی، یعنی گزاره‌های حاوی الفاظ و مفاهیم اخلاقی: آیا گزاره‌های اخلاقی همه تقدیری یا توصیه‌ای<sup>[۱]</sup>‌اند یا همه تقریری یا توصیفی<sup>[۲]</sup>‌اند؛ یا بعضی توصیه‌ای و بعضی دیگر توصیفی‌اند؛ یا شق چهارمی در کار است؟؛ و آیا گزاره‌های اخلاقی، در تحلیل نهایی، بیانگر امور واقع<sup>[۳]</sup>‌اند یا بیانگر ارزشها<sup>[۴]</sup> یا بیانگر تکالیف<sup>[۵]</sup> یا اینکه همه از یک سنتند؟

۱- ج) معرفتشناسی اخلاقی: آیا حقیقت اخلاقی عینی یا آفاقی<sup>[۶]</sup>‌ای وجود دارد یا نه؛ آیا گزاره‌های اخلاقی را می‌توان به صدق و کذب یا، لائق، به عینی و غیرعینی متصل کرد؟؛ آیا گزاره‌های اخلاقی را می‌توان موجّه<sup>[۷]</sup> یا مستدلّ کرد یا نه؟؛ اگر می‌توان، روش توجیه<sup>[۸]</sup> یا استدلال در اخلاق چگونه است؟ در توجیه یا استدلال اخلاقی عقل<sup>[۹]</sup> چه نقشی ایفاء می‌کند، و هر یک از شهود،<sup>[۱۰]</sup> درونگری،<sup>[۱۱]</sup> احساس<sup>[۱۲]</sup> و عاطفه،<sup>[۱۳]</sup> و وجdan<sup>[۱۴]</sup> چه نقشی؟ آیا حکم اخلاقی وقتی پذیرفتی

---

1 . prescriptive	2 . descriptive
3 . facts	4 . values
5 . obligations	6 . objective
7 . justified	8 . justification
9 . reason	10 . intuition
11 . introspection	12 . feeling
13 . emotion	14 . conscience

است که قابل تعمیم<sup>[۱]</sup> باشد یا تعمیمپذیری<sup>[۲]</sup> در حکم اخلاقی شرط نیست؟ آیا می‌توان از گزاره‌های حاکی از ساختار جسمانی یا ذهنی با روانی فرد آدمی یا تواناییهای بشر یا واقعیتهای زندگی اجتماعی یا آثار و تاییج مترتب بر افعال انسانی، یک سلسله احکام اخلاقی استنتاج کرد یا نه؟

حل مسائل اخلاق تحلیلی متوقف است بر ورود به پاره‌ای از شاخه‌های دیگر فلسفه، مانند منطق، فلسفه منطق، فلسفه زبان، معرفتشناسی، فلسفه ذهن، و فلسفه کنش.<sup>[۳]</sup>

(۲) اخلاق دستوری یا هنجاری،<sup>[۴]</sup> یعنی مجموعه‌ای از مباحث در اخلاق که جنبه مصداقی دارند. اهم این مباحث عبارتند از:

۲-الف) چه اموری خوب یا بد، مطلوب یا نامطلوب، و ارزشمندند؟ وکدامیک از افعال (انسانی اختیاری) صواب یا خطأ، وظیفه، و تکلیف‌اند و باید یا نباید انجام گیرند؟ به تعییر دیگر، مصادیق مفاهیم اخلاقی‌ای که، در ۱-الف، ایضاح شده‌اند چیستند؟

۲-ب) آیا وظیفه مقدم بر ارزش است یا، لائق، بعضی از وظایف ما مستقل از هر ارزشی برقرارند، چنانکه وظیفه گروان<sup>[۵]</sup> می‌گویند، یا ارزش مقدم بر وظیفه است و وظایف فقط کارهایی اند که غایات خاصی را حاصل می‌کنند و ارزشی پدید می‌آورند یا احیاناً ارزشی را به شیوه‌های خاصی توزیع می‌کنند، چنانکه پیامدگروان<sup>[۶]</sup> و غایتگروان<sup>[۷]</sup> می‌گویند، یا

1 . universalizable

2 . universalizability

3 . philosophy of action

4 . normative ethics

5 . deontologists

6 . consequentialists

7 . teleologists

حق مقدم بر وظیفه است، یعنی وظایف بر حسب حقوق تعریف می شوند، چنانکه طرفداران اخلاقی حق محور<sup>[1]</sup> می گویند، یا فضیلت مقدم بر همه است، یعنی ارتقاء فضائل و افعال ناشی از فضائل هدف اصلی است، چنانکه طرفداران اخلاقی فضیلت محور<sup>[2]</sup> می گویند.

۲-ج) معنای زندگی چیست یا چه باید باشد؟ یعنی: اولاً، نقش و کارکرد زندگی چیست؟ و ثانياً، هدف زندگی چه باید باشد؟  
 ۲-د) آیا حقوق طبیعی ای (در برابر حقوق وضعی و قراردادی) وجود دارند؟ آیا حیوانات نیز حقوقی دارند و، در نتیجه، در برابر آنها تکالیفی داریم؟ گیاهان چه؟

۲-ه) در اوضاع و احوال خاص چه باید کرد یا نباید کرد؟ به عبارت دیگر، چگونه اصول اخلاقی را بر موارد خاص یا بر انواع موارد خاص تطبیق و اطلاق و اعمال کنیم؟ اینجاست که انواع اخلاق‌های هنجاری خاص، از جمله: اخلاق تجارت، اخلاق پزشکی، اخلاق تعلیم و تعلم، اخلاق محیط زیست، اخلاق قضایی، اخلاق سیاسی، و اخلاق روابط بین‌الملل پدید می‌آیند و اجزاء یک کل را تشکیل می‌دهند که "فلسفه کاربرسته یا کاربرستی یا عملی"<sup>[3]</sup> یا "اخلاق کاربردی یا عملی"<sup>[4]</sup> خوانده می‌شود.

(۳) اخلاق توصیفی،<sup>[5]</sup> یعنی مجموعه‌ای از مباحث در این باب که چه نظرات یا قواعد یا افعال اخلاقی ای، بالفعل و عملاً، در جامعه‌ای خاص یا در میان همه انسانها رایج و مشترک‌اند؟ و این نظرات یا قواعد یا افعال

- 
- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 . rights-based ethics | 2 . virtue-based ethics |
| 3 . applied philosophy  | 4 . applied ethics      |
| 5 . descriptive ethics  |                         |

اخلاقی چه آثار و تایمجه‌ی به بار می‌آورند؟ جوابگویی به این سؤالات، البته، مستلزم مطالعات و تحقیقات تجربی و تاریخی (و نه نظری و فلسفی) است؛ اما، چون، معمولاً پس از این‌گونه مطالعات و تحقیقات تجربی و تاریخی، به تحلیل و تفسیر نیز می‌پردازند و، علی‌الخصوص، می‌کوشند تا، از این طریق، به نظریه‌ای در باب طبیعت و سرشت اخلاقی انسان دست یابند، می‌توان گفت که اخلاق توصیفی نیز صبغه‌ی نظری و فلسفی دارد.

۴) علم النفس اخلاقی،<sup>[۱]</sup> یعنی مجموعه‌ای از مباحث فلسفی، و احیاناً تجربی، ناظر به امور نفسانی و روانی ای که آدمی، در مقام فاعل و عامل اخلاقی یا در مقام ناظر و داور اخلاقی، با آنها سروکار می‌یابد. عمده‌ترین این مباحث عبارتند از: مسئله جبر و اختیار، حب‌ذات و خوددوستی انسان، خودگروی روانشناختی<sup>[۲]</sup>، لذتگروی روانشناختی<sup>[۳]</sup>، مصلحت‌اندیشی، ضعف اراده، عدم خوشبتنداری؛ تحلیل مفاهیمی مانند نیت، انگیزه، انگیزش، هدف، خواهش، علم، اراده، عَمْد، سُهْم، خطأ، نسیان، فعل، سعْي، گزینش، نتیجه فعل، ترك فعل، بیعَملی، انفعال، استحقاق، لذت، الم، سعادت، نفع، عُلقه، و عشق؛ و تحلیل بعضی از فضائل یا رذائل خاصّ، مانند عدالت، ظلم، خدمت، و خیانت.

\* \* \*

مکتوبی که پیش رو دارید حاوی مروری است بر سیر تحولات فلسفه

- 
- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1 . moral psychology       | 2 . psychological egoism |
| 3 . psychological hedonism |                          |

اخلاق در کشورهای انگلوساکسون (و نه همه ممالک غربی) در قرن بیستم و، به عبارت دقیقتر، در فاصله میان سالهای ۱۹۰۲ (سال انتشار کتاب مبانی اخلاق مور) و ۱۹۹۰ (سال انتشار متأخرترین نوشته‌ای که بدان ارجاع شده است). با توجه به اینکه از میان ۱۳۳ نوشته مورد رجوع و ارجاع، در این مکتوب، فقط ۱۲ نوشته در فاصله سالهای ۱۹۰۳ و ۱۹۵۰ منتشر شده‌اند، درستتر آن است که محدوده زمانی مورد بررسی را سالهای میان ۱۹۵۰ و ۱۹۹۰ بدانیم. اگر چه نویسنده‌گان حوزه کار خود را فرالخلق یا اخلاق تحلیلی قلمداد کرده‌اند، اما از سر ضرورت به علم النفس اخلاقی و، به مقداری بسیار کمتر، به اخلاق دستوری یا هنجاری و اخلاق توصیفی نیز، کمایش، گریزهایی زده‌اند.

به هر تقدیر، به نظر نگارنده این سطور، این مکتوب که، در اصل، به صورت مقاله‌ای بلند به قلم سه تن از اساتید گروه فلسفه دانشگاه میشیگان امریکا، در صد و یکمین شماره مجله *The Philosophical Review*، به سال ۱۹۹۲، منتشر شده است، دقیقترین، عمیقترین، و جامعترین نوشته‌ای است که، تاکنون، به زبان انگلیسی، در باب سیر فلسفه اخلاق در سنت آنگلوساکسونی در فاصله سالهای ۱۹۵۰ تا ۱۹۹۰ انتشار یافته است.

در سرتاسر نوشته، اعدادی که در کروشه آمده‌اند به پانوشهای مترجم اشاره دارند، و اعدادی که در پرانتز آمده‌اند به یادداشت‌های نویسنده‌گان.

\* \* \*

از مدیر محترم دفتر پژوهش و نشر شهروردي، که برای آماده‌سازی اين

کتاب وقت، نیرو، و دقّت بسیار در کار کرده‌اند و نیز از جناب آقای امیر عباسی و سرکار خانم مرضیه توکلی که کار حروف‌نگاری دستنوشتهٔ متن را بخوبی به انجام رسانده‌اند سپاس فراوان دارم؛ و امیدوارم که خوانندگان علاقه‌مند، فراغ حوصله، و تیزبین از این اثر بهره فراوان ببرند.

## ۱. صحنه‌آرایی

### انتقام کتاب «مبانی اخلاق»

[= مجله فلسفی] صد سال عمر دارد؛ عمر یک مناقشة خاص در فلسفه اخلاق، یعنی مناقشه‌ای که با *Principia Ethica* [= مبانی اخلاق]<sup>(۱)</sup> جی. ای. مور [۱] به راه افتاد، نیز – تقریباً – در همین حدود است. این صد ساله‌ها، هر دو، هنوز بسیار نیرومند و پرنشاطند. این عمر و نیرو و نشاط را در مورد *Review* بی‌چون و چراگرامی می‌داریم و جشن می‌گیریم؛ آیا در باب شور و نشاط مستمر آن مناقشه نیز باید به همان اندازه شادمان باشیم؟

روی هم رفته، مناقشه زمانی شروع شد که مور فلسفه اخلاق گذشته را متهم کرد به اینکه به دست یک مغالطه ناقص و معیوب شده است: مغالطه تعریف «خوب» بر حسب مفاهیم و الفاظ طبیعی گرایانه یا مابعدالطبیعی. با این همه، در پنجاه سال اخیر معلوم شده است که مور اصلاً مغالطه‌ای کشف نکرده است. افزون بر این، صفات آرایی آسیب‌پذیر

مور، که در مقام دفاع از دعاویش استدلال مشهور خود، یعنی "استدلال از راه پرسش گشوده"<sup>[۱]</sup>، را به میدان آورد، به افلاطونی‌اندیشی شهودگرایانه‌ای متولّ شده است که امروزه منسخ و مهجور است و، در باب شفاقت مفاهیم و وضوح حقایق تحلیلی، مستلزم مفروضاتی است که (بعداً، به توسط خود مور) معلوم شد که ناگزیر به "متناقضنمای تحلیل"<sup>[۲]</sup> می‌انجامند. موافقت با مور در باب همهٔ نیروها یا امکاناتی که به میدان می‌آورد یا فرض می‌گیرد و به مدد آنها استدلال از راه پرسش گشوده را رسماً ارائه می‌کند کافی است برای اینکه کار تحلیل مفهومی عموماً متوقف شود و درباره مفهوم «خوب» خصوصاً چیزی معلوم نشود.<sup>(۲)</sup> یکی از فیلسوفان معاصر نتیجه می‌گیرد که "استدلال از راه پرسش گشوده، چنانکه پیداست، نامعتبر است"، چرا که مدعی رد همه تحلیلهای تعریفی 'خوب' و، در عین حال، متکی بر برداشتی از تعریف فلسفی یا علمی است که ضيق و محدودیتش وجهی ندارد.<sup>(۳)</sup>

پس، چرا استدلال مور صرفاً امری مربوط به گذشته نیست؟ امروزه، آراء مور را در معناشناصی و معرفت‌شناسی به سرعت و سهولت هر چه بیشتر منسخ و مهجور می‌دانیم و رد می‌کنیم؛ یا این همه، انکار این معنا که او واقعاً چیزی کشف کرده است غیرممکن می‌نماید.

### دوران شکوفایی فرالخلق تحلیلی

مور برهانی بر مغالطه بودن یک دلیل کشف نکرده بود، بلکه وسیله‌ای بحث‌انگیز کشف کرده بود که به شیوه‌ای تلویحی اماً مؤثر پاره‌ای از

---

1 . open question argument      2 . paradox of analysis

ویژگی‌های خاص 'خوب' – و اصطلاحات هنجاری<sup>[1]</sup> دیگر – را پیش چشم می‌آورَد، ویژگی‌هایی که ظاهراً مانع از این می‌شوند که هیچ تعریف طبیعی‌گرایانه یا مابعدالطبیعی مشهوری را بسی جون و چرا درست تلقّی کنیم، و حال آنکه هر تعریفی، لااقل وقتی کاملاً فهم شود، علی‌الظاهر باید درست باشد. استدلال از راه پرسش گشوده حتّی اگر از آزمونهای فکری مور، که مفاهیم افلاطونی را متبار به ذهن می‌کنند، پیوند بگسلد باز می‌تواند کار خود را موبه مو انجام دهد. دریاره هر تفسیر ادعایی ای که یک خاصّه یا حالت توصیفی، مانند  $P$ ، را معنای لفظ 'خوب' می‌داند، می‌توان پرسید که: آیا پس از مذاقه به راستی درنمی‌یابیم که پرسش "آیا  $P$  واقعاً خوب است؟" را فهم می‌کنیم؟ اگر این پرسش قابل فهم باشد – ظاهراً حتّی برای کسانی که قائلند که داشتن  $P$  یا  $P$  بودن چیز خوبی است (و شاید یگانه چیز خوب است) و در صددند که در دفاع از پاسخ مثبت به این پرسش ادله‌ای غیرزبانی ارائه کنند – در آن صورت، و با فقدان هرگونه خبر و اطلاع دیگر،  $P$  نمی‌تواند دقیقاً همان چیزی باشد که ما از 'خوب' مراد می‌کنیم. اگر بناست که این وسیله بحث‌انگیز به توفیق قاطعی دست یابد، ما باید کاملاً معتقد باشیم که قابل فهم بودن این پرسش ناشی از جهل به استلزم منطقی یا غفلت از اطلاعات مربوط به زبان یا عالم واقع نیست. در اینجاست که قید و با فقدان هرگونه خبر و اطلاع دیگر، به کار می‌آید: چگونه می‌توان، بدون ارتکاب مصادره به مطلوب، مدعی اعتقاد راسخ به این امر شد که هیچ‌گونه جهل و غفلت نسبت به منطق، عالم واقع، یا زبان در کار نیست؟

بهترین جواب به این سؤال دارای دو بخش است. اولاً: لازم نیست که

شخص مدعی اعتقاد راسخ باشد، بلکه کافی است مشاهده کند که استدلال از راه پرسش گشوده، برای فارسی زبانانی که، از هر جهت دیگر، واجد صلاحیت و اهل فکرند و ظاهرآ در مقام تصوّر اینکه مناقشه در خوب بودن  $P$  چگونه چیزی است مشکلی ندارند، قانع کننده است.

ثانیاً: شخص باید تبیینی فلسفی ارائه کند از اینکه چرا چنین است. اینک یکی از این قبیل تبیینها: همه مواردی که در آنها خوبی به چیزی استناد داده می شود ظاهراً با هدایت فعل پیوندی مفهومی دارند، پیوندی که مورد سوءاستفاده واقع می شود اگر ما پرسش گشوده آیا  $P$  واقعاً خوب است؟، را بدین نحو تفسیر کنیم: آیا روشن است که، با قطع نظر از سایر امور، واقعاً وظیفه داریم، یا باید، خود را وقف ایجاد  $P$  کنیم؟، اطمینان ما به اینکه گشودگی پرسش گشوده به هیچ خطأ یا جهل و غفلتی بستگی ندارد می تواند ناشی از این قدرت ظاهری ما باشد که، به ازای هر خاصه طبیعی گرایانه  $R$ ، می توانیم موجودات فهمیده‌ای را تصوّر کنیم که نمی توانند صرف این واقعیت را که  $R$  حاصل می شود (با قریب الوقوع به نظر می رسد) دلیل یا انگیزه مناسبی برای فعل تلقی کنند. حتی با توجه به این امکان تخیلی نیز منطقاً احراز نمی شود که  $P$  راهنمای فعل است (حتی اگر، در واقع، همه ما  $R$  را دارای قدرت افتاع روانی بدانیم).<sup>(۴)</sup> و این فقدان پیوند منطقی یا مفهومی با فعل دقیقاً به ما نشان می دهد که کجا جای آن است که به نحو معقولی پرسیم که آیا واقعاً  $R$  خوب است یا نه. این تبیین برای ما این امکان را فراهم می آورد که بفهمیم که چرا استدلال از راه پرسش گشوده، که در فلسفه اخلاق تا بدین حد مهم جلوه کرده است، در ساحت‌های دیگر فلسفه، که در آنها تفسیرهای طبیعی گرایانه

فروکاهنده‌ای<sup>[۱]</sup> پیشنهاد شده‌اند، تأثیری که صریحاً مورد اعتراف باشد یا اصلاً نداشته یا بسیار کم داشته است – زیرا (شاید به خطأ) تصوّر بر این نبوده است که این ساحتها این پیوند مفهومی را با هدایت فعل داشته باشند.<sup>(۵)</sup> افزون بر این، این تبیین برای ما این امکان را نیز فراهم می‌آورد که بفهمیم که چگونه این استدلال توانسته است به تدریج استدلال قانع‌کننده‌ای تلقی شود بر ضدّ کل مجموعه طبیعی‌گراییهای فروکاهنده، نه فقط آنها که تا به حال مورد بررسی واقع شده‌اند، و نه فقط آنها که، به معنای دقیق کلمه، تعریفی‌اند. و بالآخره، این تبیین به ما کمک می‌کند تا بفهمیم که چگونه این استدلال نمک را خورد و نمکدان را شکست و عاقبت «شهودگرایی» را نیز در زمرة قربانیان خود به حساب آورد. زیرا اگر ما – در جمله شرطی‌ای که در بند قبل ملاحظه شد – به جای «خاصّة» طبیعی‌گرایانه  $R$ ، «خاصّة» غیرطبیعی، بسيط، و منحصر به فرد  $Q$ ، را می‌گذاشتیم فهم این معنا که چگونه پیوند مناسب با انگیزش یا فعل را می‌توان منطقاً احراز کرد ظاهراً آسانتر نمی‌شد. جواب پریچارد<sup>[۲]</sup>، یعنی اینکه دیدنِ خاصّة غیرطبیعی ذیربیط دقیقاً همان دیدن یک تکلیف الزامی به فعل است، بدون هیچ توضیح یا مشوّق دیگری، صرفاً راز ماهیّت این خاصّة ادعایی و معنای به وضوح دیدن آن یا هنجاری یافتن آن را دست‌نایافتی تر می‌کند.<sup>(۶)</sup>

ویتگنشتاین<sup>[۳]</sup>، بشخصه، چیز دیگری را به وضوح کامل – به قول خودش: «گویی در بارقه‌ای از نور» – می‌دید، و آن اینکه «هیچک از اوصافی که می‌توانم تصوّر کنم از عهدۀ توصیف مراد من از ارزش مطلق

1 . reductive

2 . Prichard

3 . wittgenstein

برنمی آید، [و] من هر وصف معناداری را که کسی بتواند پیشنهاد کند، از همان اوّل و به [همین] دلیل معناداری آن وصف، رد می‌کنم.<sup>(۷)</sup> و نتیجه‌ای که می‌گیرد این است که توصیف نمی‌تواند نقش معناشناختی اصلی واژگانی که هدایت فعل منطقاً جزء لازم آن است باشد.<sup>(۸)</sup>

با این همه، بی‌چون و چرا گفتار اخلاقی صورت ظاهر یک زبان توصیفی، که در آن خاصه‌ها مُسْنَد [یا : محمول] واقع می‌شوند، را دارد. ممکن است، در اینجا، به این نتیجه‌گیری وسوسه شویم که، بنابراین، گفتار اخلاقی اساساً و به شیوه‌ای حساب شده گمراه کننده است. اما شق دیگری، که بالقوه بیشتر روشن کننده و کمتر تجدیدنظر طلبانه است، نیز به ذهن خطور می‌کند. اگر پذیرش صادقانه یک حکم اخلاقی را بیان و جلوه (غیرمعرفتی) طرز تلقی‌ای، که از آن به تأیید قاطع، تعبیر می‌کنیم، تلقی کنیم می‌توانیم از جست‌وجوی یک خاصه توصیف‌پذیر که احکام اخلاقی متکفل کشف و اعلام آنند چشم پوشیم. تأیید قاطع باگرایش به فعل<sup>[۱]</sup> یا موضع هنجاری شخصی که حکم می‌کند پیوند منطقی دارد، چرا که چیزی نیست جز یک طرز تلقی موافق<sup>[۲]</sup> نسبت به متعلق ارزیابی. بنابراین، این شرح و تفسیر از آنچه در جریان صدور حکم اخلاقی روی می‌دهد در برابر استدلال از راه پرسش گشوده، به صورتی که قبلاً بیان شد، آسیب‌پذیر نیست و، در واقع، می‌تواند از هر نیرویی که این استدلال برای کمک به حذف رقیبان دارد سود جوید.

بدین‌ترتیب، به این سمت و سو سوق داده می‌شویم که نامعرفتی‌گرایی<sup>[۳]</sup> را یگانه وارث واقعی و اصیل استدلال از راه پرسش

1 . action-tendency

2 . pro-attitude

3 . noncognitivism

گشوده قلمداد کنیم. البته، نامعرفتی‌گرایی فقط در صورتی می‌تواند از این ارث بهره‌کافی و وافی ببرد که بازسازی نامعرفتی‌گرایانه جنبه‌های ظاهرآ معرفتی گفتار اخلاقی، از جمله پدیده عدم وفاقهای اخلاقی، امکانپذیر باشد، و همه می‌دانند که این بازسازی کار خُرد و آسانی نیست. اگر چنین بازسازی‌ای امکان‌پذیرد، آنگاه نامعرفتی‌گرایی تبیینی متین در اختیار می‌گذارد از اینکه چرا این قبیل عدم وفاقهای ظاهرآ معرفتی عملأ در برابر راه حل‌های معرفتی – یعنی قیاسی یا استقرایی – (در موارد اساسی) تا بدین حد مقاومت می‌ورزند؟<sup>(۹)</sup> و نیز نامعرفتی‌گرایی‌ای که رشد در خوری یافته باشد می‌تواند در باب سرشت اجتماعی پویایی گفتار اخلاقی بصیرت چشمگیری به ما ارزانی دارد.<sup>(۱۰)</sup> در یک محیط اجتماعی، ما خود را دارای علایق و عقاید مختلف و نیز نیازمند به اصول و اعمال مشترک می‌بینیم. از این رو، محتاج آنیم که بیانهای آنُسی<sup>(۱۱)</sup> [المان، در امور مربوط به احساس و رفتار، یک "جلوه آفاقی"<sup>(۱۲)</sup>] داشته باشند تا بتوان از آنها در جهت اعمال فشار بر دیگران (و حتی بر خودمان) استفاده کرد و حتی در حال حضور وجود علایق متعارض به اجماع و وفاق دست یافت.<sup>(۱۳)</sup>

وقتی، در دهه‌های ۱۹۴۰ و ۱۹۳۰، نامعرفتی‌گرایی تحول و رشد یافت، توانایی این مسلک برای بهره‌برداری از استدلال از راه پرسش گشوده و، در عین حال، وعده معقول و قابل دفاع ساختن اخلاق مفهومتر و واضحتر شد. و سرانجام نامعرفتی‌گرایی رقبا را شکست داد و بر ساحت فرالخلاق تحلیلی سیطره یافت؛<sup>(۱۴)</sup> حتی مورتا حدی مایل به اعتراف به شکست بود.<sup>(۱۵)</sup> توقف جریان خون – و به تعییر کسانی که حُسن ظُلّشان

کمتر است: جُمُود مَوْت – عارض شد. پس، چرا می‌گوییم که مناقشه‌ای که مور آغازید امروزه همچنان زنده است؟

### توسعه عظیم

دهه ۱۹۵۰ شاهد معارضه‌های روزافزون با درستی یا گریزنایی‌تری نامعرفتی‌گرایی بود. در انگلستان، جمیع از فیلسوفان، بر اساس ادلّه‌ای که بیشتر برگرفته از ویتنگشتاین بودند و ما امروزه در آنها چون و چرا داریم، بر تصویری از زبان پای می‌فرشدند که، به نظر خودشان، شالوده روایت نامعرفتی‌گرایان از تفکیکِ واقعیت / ارزش بود.<sup>(۱۴)</sup> الیزابت انسکوم<sup>[۱]</sup> و فیلیپا فوت<sup>[۲]</sup> به تجدید نظر در این قول پرداختند که محتوا واقعی، و حتی طبیعی‌گرایانه، می‌تواند با ارزشگذاری اخلاقی پیوند مفهومی داشته باشد.<sup>(۱۵)</sup> در عین حال، پیتر گیج<sup>[۳]</sup> قائل بود که به پدیدارهای زبانی‌ای مانند اندراج احساسات اخلاقی در جمله‌های شرطی نمی‌توان با دستمایه تفسیرهای نامعرفتی‌گرایانه موجود نزدیک شد، و با این قول دلنگرانیهای را که در باب امکان توفیق بازسازی نامعرفتی‌گرایانه دستور زبان معرفتی گفتار اخلاقی وجود داشت تشدید کرد.<sup>(۱۶)</sup>

در ایالات متحده، دابلیو. وی. کواین<sup>[۴]</sup> اعتماد به تفکیکِ تحلیلی / ترکیبی را تضعیف کرده بود، و، همراه با نلسون گودمن<sup>[۵]</sup>، بر تلقّی‌ای از شأن فلسفه پای فشرده بود که بر طبق آن نظریه، فرانتزیه، دلیل، ضابطه استنتاج، یا، به جای اینها، محتوا و چارچوب تمایز قاطعی از یکدیگر ندارند.<sup>(۱۷)</sup> این

1 . Elizabeth Anscombe

2 . Philippa Foot

3 . Peter Geach

4 . W. V. Quine

۵ Nelson Goodman

موضوعگیری بخشی از فشاری را که برای اینکه یا محتوای توصیه‌ای [= تقدیری] یا محتوای توصیفی [= تقریری] "اصلی و اصیل"<sup>[1]</sup> تلقی شود وجود داشت از میان برداشت و، به جای اینکه اصرار ورزد که ربط و نسبت میان این دو محتوا "حقیقت مفهومی و نظری"‌ای است که، علی‌رغم همه اموری که ممکن است در هرگوشه از قلمرو منطق پیش آید، باقی و برقرار می‌ماند، این امکان را فراهم آورد که ربط و نسبت مذکور بر ویژگیهای کلی طرح و اوضاع و احوال موجود توقف یابد. نظریات رادریک فرث<sup>[2]</sup> و ریچارد برانت<sup>[3]</sup>، یعنی نظریه "ناظر آرمانی"<sup>[4]</sup> و نظریه "طرزتلقی تعديل یافته"<sup>[5]</sup>، از طریق آرمانی کردن گرایشهای گوناگونی که به واکنش نشان دادن داریم، در جست‌وجوی شیوه‌هایی بودند برای اینکه هنجاری بودن<sup>[6]</sup> در بطن و متن یک تفسیر معرفتی گرایانه حاصل آید؛ در حال و هوایی که تا حدی شبیه همین حال و هوا بود، جان رالز<sup>[7]</sup> "شیوه تصمیم‌گیری"<sup>[8]</sup>‌ای برای اخلاق پیشنهاد کرد.<sup>(۱۸)</sup> ویلیام فرنکنا<sup>[9]</sup> به اهمیت درونی گرایی<sup>[10]</sup> برای مباحث فرالخلاقی پی برد و علناً این سؤال را طرح کرد که آیا گفتار اخلاقی و تجربه اخلاقی پدیدارهایی هستند که واقعاً آن نوع درونی گرایی‌ای را که ضامن گذر به نامعرفتی گرایی است تأیید کنند.<sup>(۱۹)</sup> کورت بیر،<sup>[11]</sup> استیون تولمین<sup>[12]</sup>، و جی. ایچ.

- 
- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1 . primary            | 2 . Roderick Firth     |
| 3 . Richard Brandt     | 4 . ideal observer     |
| 5 . qualified attitude | 6 . normativity        |
| 7 . John Rawls         | 8 . decision procedure |
| 9 . William Frankena   | 10 . internalism       |
| 11 . Kurt Baier        | 12 . Stephen Toulmin   |

فون رایت<sup>[۱]</sup>، و دیگران، تلقی‌ای از آفاق بودن<sup>[۲]</sup> در اخلاق را احیا کردند که بر اصول عقل عملی ابتناء دارد.<sup>(۲۰)</sup> آهسته آهسته، چشم‌انداز فلسفه اخلاق، که، در طی سالهای پایانی فرمانروایی فراخلاقی تحلیلی، خشک، و حتی بایر، شده بود، پر از انواع بیشتری از آراء و نظرات می‌شد، که بسیاری از آنها مسائلی ناظر به واقع<sup>[۳]</sup> و ناظر به هنجار<sup>[۴]</sup> را پیش می‌کشیدند.

بخصوص در ایالات متحده، یکی از این قبیل آراء و نظرات، تا اندازه‌ای به تُمُن جدایت هنجاری و نظام‌مند بودنش، محل رجوع سایرین شد؛ و آن نظریه عدالت /Theory of Justice/ [جان رالز بود که روشن روش تعادل "اندیشه‌ورزانه"<sup>[۵]</sup> بود.]<sup>(۲۱)</sup> دستور کار فراخلاقی تحلیلی، که به طرز تنگ‌نظرانه‌ای جهتگیری زیانی داشت، به کلی منسوخ شد، و این منسوخ شدن چندان به علت ابطال مثلاً نامعرفتی‌گرایی نبود، بلکه به سبب ناخشنودی و دودلی راجع به مفاهیم "معنا" یا "حقیقت تحلیلی" و باز به این سبب بود که استدللات از راه تعادل اندیشه‌ورزانه، که معمولاً مسائل فراخلاقی را مغفول می‌نہادند، نوید می‌دادند که مسائل اخلاقی ناظر به واقع را – که در بسیاری از موارد از لحاظ اجتماعی فُوری و فُوتی‌اند – بسی بیشتر روشن کنند. دورانی که می‌توان آن را دوران "توسعه عظیم" نامید در اخلاق آغاز شده بود.

در دوران توسعه عظیم، نوعی احساس آزادی به قلمرو اخلاق گام نهاد. فیلسوفان اخلاقی از چنگی دلمشغولیهای فراخلاقی تحلیلی رهیدند، و به شیوه‌های مطالعه و تحقیق در اخلاق هنجاری، به عنوان یک حوزه

1 . G. H. Von Wright                  2 . objectivity

3 . substantive                          4 . normative

5 . reflective equilibrium

معرفتی، واقعاً— یا به زعم خودشان— پی بردنده، بدون اینکه جانب فلسفه را فرو گذاشته باشند. نتیجه این شد که به نحو بی‌سابقه‌ای فیلسوفان و مساعی فلسفی به حوزهٔ اخلاق معطوف شدند، که، به نوبهٔ خود، تا متنوّعترین موضوعات نظری و موارد عملی گسترش یافته بود. در اینجا، انتظارِ بیانِ ملخصِ این رویدادها نیز انتظاری ناجاست، و سعی در این جهت هم سودی ندارد. آنچه از دیدگاه این جُستار اهمیت عمدی دارد بیان نحوهٔ مشارکتِ نسبی «توسعة عظيم» در احیاء فرالخلق در روزگار ماست.

در طی دوران توسعهٔ عظیم، شهودهای اخلاقی (نه بصیرتهای مورد اعتقاد مور نسبت به «صُور»، بلکه آن دسته از واکنشهای اخلاقی ناظر به واقع که بسیار جالب به نظر می‌آیند) بیفور وجود داشتند و احياناً با قدری تکلف و تصنیع مورد تأکید و ترغیب واقع می‌شدند. نظریات هنجاری رقیب، در مقام استدلال، «به بورته آزمون» این شهودها «نهاده می‌شدند»، به شیوه‌ای که ظاهراً تعادل اندیشه‌ورزانه آن را مجاز می‌شمرد. باگذشت زمان، این تعادل اندیشه‌ورزانه گسترش یافت و طیف وسیعی از مسائل تجربی و فلسفی را در بر گرفت.<sup>(۲۲)</sup> فیلسوفان اخلاق و متقدانشان روزبه روز آگاهتر می‌شدند از اینکه جمع کثیری از مسائل ناظر به شأن معناشناختی، معرفتی، مابعدالطبیعی، یا عملی اخلاق با قوت هر چه تمامتر در باب روشها و نظریه‌های هنجاری جدید نیز قابل طرحند. گیلبرت هارمن<sup>[۱]</sup> و جان مکی<sup>[۲]</sup>، که در زمینه‌های تاحدی متفاوت مطالعه و تحقیق می‌کنند، کاری کرده‌اند که دیگر نمی‌توان از این مسائل غفلت ورزید.<sup>(۲۳)</sup>

فرالخلق به زندگی بازگشته است، اگرچه الفاظ و مفاهیمی که مسائل

این علم را می‌توان به مدد آنها طرح کرد یا جواب گفت به دست فلسفه‌ای که از دوران شکوفایی فرالخلاق تحلیلی به منصه ظهر رسیده است دگرگونه شده‌اند. اشکال جدیدی از طبیعی‌گرایی و ناطبیعی‌گرایی بار دیگر به رقابت با نامعرفتی‌گرایی برخاسته‌اند، و خود این نامعرفتی‌گرایی نیز به نحو چشمگیر و معناداری از نو در کانون توجه واقع شده است تا مثلاً علاوه بر اخلاق، عقلانیت را نیز شامل شود. و مطالعات و تحقیقات پس از جنگ [جهانی دوم] در باب نظریه بازی و نظریه گزینش عقلانی راه را به روی بازاندیشی و تدقیق مسایل ناظر به توجیه عملی گشوده‌اند و به این مسایل برجستگی و اهمیتی بخشیده‌اند که تحت سیطره فرالخلاق تحلیلی از آن بی‌بهره بودند. و بالآخره هر چه به پایان قرن نزدیکتر می‌شویم، بهتر می‌بینیم که خودآگاهی تقریباً چیزی را دست نخورده نگذاشته است؛ فلسفه، و از جمله فرالخلاق، هم درباره محدودیتهای مفهوم معنا و هم درباره فایده یا آئینه خود پژوهش فلسفی به فکر فرو رفته است.

### هشدار به خواننده

بدین ترتیب، به نظر ما، صحنه برای مرحله کتونی فلسفه اخلاق آراسته و آماده شده است. این مرحله غنا و تنوع چشمگیری دارد، و گزارشی که ما از آن ارائه می‌کنیم لاجرم گزینشگرانه است. برای ایجاد هماهنگی بر اموری تأکید رفته است. در آنچه در پی می‌آید، ما عمدتاً با مسایل فرالخلاقی (و این نامی است که گستاخانه به این مسایل داده می‌شد) سروکار خواهیم داشت و به اجمال خواهیم گفت که این مسایل، در حال حاضر، از نظرگاه‌های فلسفی ما سه تن، که نظرگاه‌هایی جداگانه و، در عین حال، ناظر به یکدیگرند، چه جلوه‌ای دارند.<sup>(۲۴)</sup> و <sup>(۲۵)</sup> کوشیده‌ایم تا

فقط به مسایلی پردازیم که مهمشان می‌دانیم، اما نمی‌توانیم به همه مسایل مهم پردازیم. بیان اجمالی ما از جنبه‌های دیگری نیز تحت تأثیر تشخیص خود ماست. بدون تشخیص، داستان نه طرح دارد، نه نتیجه اخلاقی؛ اما طرحهای اجمالی وابسته به تشخیص – که کارتون نمونه دیگری از آنهاست – مقصود خود را تا اندازه‌ای با مبالغه‌گویی و ساده‌سازی بیش از حد بیان می‌کنند.

## یادداشت‌های نویسنده‌گان

1 . Cambridge: Cambridge University Press, 1903.

۲ . نقل است که جان مینارد کینر [۱] = مبانی ای مور را "بهتر از آثار افلاطون" می‌دانسته است، اما نویسنده‌گان بعدی محتاط‌تر بوده‌اند. دابلیو. کی. فرنکنا، در:

Frankena, W. K., "The Naturalistic Fallacy", *Mind*, 4 (1939): 464-77

عجز مور را از نشان دادن مغالطه‌ای از هر نوع گوشزد کرده است.  
کسیمیر لوئی، در:

Lewy, Casimir, "G. E. Moore on the Naturalistic Fallacy", *Proceedings of the British Academy* 50 (1964): 251-62

پاره‌ای از اشتباهات مور را در بیان استدلال از راه پرسش گشوده خاطرنشان می‌کند، اما در عین حال می‌کوشد تا این استدلال را به شیوه‌ای درست ارائه کند. مور، که در سالهای متاخر عمرش تحت فشار ناقدان قرار گرفت تا ملاکهای تحلیل مورداً اعتقاد خود را بیان کند، شرایطی وضع کرد که خودش را از تعیین هرگونه تحلیل موقوفیت‌آمیز عاجز ساختند. استدلال از راه پرسش گشوده‌ای که بر این شرایط ابتناء داشته باشد ایجاد و

---

1 . John Maynard Keynes

اثبات یک شکاف 'است' / 'باید' می‌کند، اما فقط به همان معنا که ایجاد و اثبات یک شکاف 'برادر' / 'همشیر مذکور' هم می‌کند.  
بنگرید به:

Moore, G. E. "Reply to My Critics", in *The Philosophy of G.E. Moore*, ed. P. A. Schilpp (La Salle, Ill.: Open Court, 1942), pp. 660-66.

### ۳. بنگرید به:

Gilbert Harman, *The Nature of Morality* (New York: Oxford University Press., 1977), pp. 19-20.

هارمن اظهار می‌دارد: "تعریف انواع گوناگونی دارد و استدلال از راه پرسش‌گشوده به بیشتر آنها ربطی ندارد." (p. 19)

۴. بر عکس، هارمن مدعی است که اگر گرایشهای خاصی مربوط به تأیید و عدم تأیید، همراه با "گرایش به فعل" های<sup>[1]</sup> "غیرارادی" مربوطه، در انسانها "تعییه شده" بودند، آنگاه "پرسش گشوده با شکست مواجه می‌شود" (همان، 29). نامعرفتی‌گرایان فرض را بر این گذاشته‌اند که این ارتباط باید از طریق منطق احراز شود، نه از طریق قوانین طبیعی - یعنی امری مربوط به معناست، نه مربوط به واقعیت. چنین فرضی، در واقع، بر امکان ایجاد یک تفکیک تحلیلی/ ترکیبی جالب مبتنى است. همان‌طور که کواین می‌نویسد: "اینکه من مفهوم «تحلیلی بودن» را رد می‌کنم دقیقاً بدین معناست که میان چیزی که در صرف فهم جملات یک زبان دخیل است و چیز دیگری که اجتماع بر آن اجماع دارد خط فاصلی نمی‌کشم."

("Epistemology Naturalized", in *Ontological Relativity and Other Essays* [New York: Columbia University Press, 1969], p. 86).

---

### 1 . action-tendencies

برای بحث بیشتر، مطالب بعدی و بخش ۴ را بنگرید.

۵. این تصوّر، البته، ممکن است بر خطای باشد. پاره‌ای از آثار اخیر بر هنجاری بودن مفاهیم معرفتی و معناشناختی تأکید ورزیده‌اند. چنانکه پیش‌بینی می‌شد، این نکته، به نوبه خود، به مناقشه در نفس امکان فروکاهش طبیعی‌گرایانه این مفاهیم هم منجر شد. برای نمونه، بنگرید به:

Saul Kripke, *Wittgenstein on Rules and Private Language* (Cambridge: Harvard University Press, 1982); Paul Boghossian, "The Rule-Following Considerations", *Mind* 98 (1989): 507-49; and Jaegwon Kim, "What is 'Naturalized Epistemology'?" *Philosophical Perspectives* 2 (1988): 381-405.

اینکه آیا، مثلاً، برای رویکردی ناطبیعی‌گرایانه به معنا مبنایی وجود دارد که بتواند از چنگ آن دسته از اشکالات وارد بر مشرب افلاطون که طبیعی‌گرایی به منظور غلبه بر آنها طراحی شده بود بگریزد (با بحث آینده درباره شهودگرایی مقایسه کنید) یا چنان مبنایی وجود ندارد مسأله‌ای است که هنوز فیصله نیافته است.

6. H. A. Prichard, "Does Moral Philosophy Rest on a Mistake?" *Mind* 21 (1912): 21-37.

برای اطلاع بر نقدي مشابه، بنگرید به:

P. H. Nowell-Smith, *Ethics* (London: Penguin, 1945), p. 41:

"[با "شهود عقلانی" خاصه‌های غیرطبیعی] جهانی نو پیشاروی ما پدیدار می‌شود... این جهان با تفاصیل و جزئیات هرچه تمامتر طراحی و وصف می‌شود. بی‌شک، این جهان، از کران تا کران، بسیار جالب است. اگر عطش معرفت داشته باشم به مطالعه ادامه می‌دهم... اما اگر علاقه نداشته باشم چه؟ چرا باید

برای این اهداف و اموری که به تازگی پدیدار شده‌اند کاری بکنم؟“ به علاوه، همان‌طور که ناول - اسمیت، در ادامه، مدعی می‌شود و همان‌طور که پریچارد قبول می‌کند، حتی کشف یک علاقه‌(ی) صرف) به این خاصه‌ها نشان نمی‌دهد که خاصه‌های مذکور می‌توانند الزامات اخلاقی را به وجود آورند.

7 . L. Wittgenstein, “Lecture on Ethics”, *Philosophical Review* 74 (1965): 11.

ما و امدادِ دیوید ویگنیزیم که توجه ما را به ”Lecture“ [به معنای ”درس‌گفتار“] ویگنستاین، به عنوان شاهد بارزی بر نظری که در اینجا در باب هنجاری بودن مورد بحث است، جلب کرد. نیز و امدادِ بحث کسیمیر لوئی در باب موریم که قبلاً، در یادداشت ۲ ، ذکرش رفت.

8. نیز بنگرید به : Moore, “Reply to My Critics”, pp. 590-91.

۹ . مقایسه کنید با دفاع ایر از عاطفه گرایی، بر اساسی عدم امکان رفع تعارضاتِ ارزشی اساسی، و نیز با این نظر استیونسن که در هر تفسیر کافی و واقعی از خوبی شرط است که آن تفسیر تبیین کند که چرا مسایل ناظر به خوب و بد را نمی‌توان به محدود فقط علم تجربی فیصله داد. بنگرید به :

A. J. Ayer, *Language, Truth, and Logic* (London: Gollancz, 1946), chap. 6; and C. L. Stevenson, “The Emotive Meaning of Ethical Terms”, *Mind* 46 (1937): 14-31, especially pp. 16-17.

۱۰ . استیونسن، بخصوص، با تأکید بر نقش اقناع‌کنندگی، و نه صرفاً وصف الحالی، توسل به اصطلاحات اخلاقی، قادر به القوہ نامعرفتی گرایی را از این حیث اثبات کرد. بنگرید به :

Stevenson, C. L. *Ethics and Language* (New Haven: Yale University Press, 1944) and *Facts and Values*(New Haven: Yale University Press, 1963).

۱۱. این جلوه آفاقی را لزوماً نباید صرف "جذابت" (غیرمعرفتی) و ازگان اخلاقی تلقی کرد؛ زیرا در ملاحظات (معرفتی) ای که، در بحثهای اخلاقی، اتفاق کننده‌شان می‌دانیم نیز به چشم می‌خورد، ملاحظاتی که باید بتوانند به پرسشهایی که مردم وقتی طرح می‌کنند که هیچ نمی‌دانند که معقولیت فعل به چیست پاسخهای ناظر به واقع بدھند. بدین ترتیب، دو چیز پدید می‌آیند: یکی روایتی نامعرفتی‌گرایانه از اینکه خاصه‌های طبیعی واسطه عروض خاصه‌های اخلاقی‌اند – که مراد از آن قید و شرطی هنجاری است در باب احتجاج اخلاقی قابل قبول، نه اصلی مابعد‌الطبیعی؛ و دیگری امکان اینکه یک محتوای توصیفی ثانوی به الفاظ اخلاقی تعلق گیرد. بدین طریق، نامعرفتی‌گرایی می‌تواند برای گفتار اخلاقی نه فقط پیوندی مفهومی با هدایت فعل ارائه کند، بلکه، علاوه بر آن، هر وقت که "معیارها" یا ارزشگذاری‌های نسبتاً غیرقابل‌مناقشه در کار باشند، عروض مع‌واسطه پیشینی گفتار اخلاقی و اخباری بودن توصیف‌گرانه آن را نیز نشان دهد.

۱۲. یک مورد استثنای احتمالی نظریه ارزش بود، که در آن طبیعی‌گرایی توش و توان بیشتری داشت. بدويژه، بنگرید به:

C. I. Lewis, *An Analysis of Knowledge and Valuation* (La Salle, Ill.: Open Court, 1947); and R. B. Perry, *Realms of Value* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1954).

۱۳. مور در "Reply to My Critics" [= "پاسخ به ناقدانم" (p. 545)] نوشت: "اگر از من بپرسید که به کدامیک از این نظرات ناسازگار [معرفتی‌گرایی در برابر نامعرفتی‌گرایی] گرایش قوی‌تر دارم، فقط می‌توانم پاسخ دهم که، صاف و پوست‌گنده، نمی‌دانم که آیا به اتخاذ این نظر گرایش قوی‌تری دارم یا به اتخاذ آن نظر. – به گمانم، این گفته لااقل بیان صادقانه‌ای از طرز تلقی فعلی من است."

۱۴. این آثار از "Lecture on Ethics" [= "درس‌گفتار در باب اخلاق"] ویتنگشتاین (که برای نخستین بار در ۱۹۶۵ انتشار یافت) یا اثر مربوط دیگری الهام نمی‌گرفتند، بلکه از رویکردی عامّ به معنا و کاربرد، که به ویتنگشتاین متأثر، بهویژه در :

*Philosophical Investigations*, trans. G. E. M.

Anscombe (London: Macmillan, 1953)

نسبت داده می‌شد، الهام می‌گرفتند."Lecture" [= "درس‌گفتار"], و شاید اثر استیونسن نیز، نشان می‌دهد که لزومی ندارد که قرابت طبیعی‌ای میان موضعی ویتنگشتاینی و معرفتی‌گرایی وجود داشته باشد. برای اطلاع بر بعضی در باب نفوذ فلسفه اخلاق انگلستان پس از جنگ [جهانی] در ایالات متحده، بنگرید به "The Latest Invasion from : گزارش دابلیو. کی. فرنکنا از : آخرین تهاجم بریتانیا" [Britian]

R. M. Chisholm et al., *Philosophy: The Princeton Studies* (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice Hall, 1964), pp. 409-15.

#### ۱۵. بنگرید به :

G. E. M. Anscombe, "On Brute Facts", *Analysis* 18 (1958): 69-72, and "Modern Moral Philosophy", *Philosophy* 33 (1958): 1-19.

(در این مقاله اخیر انسکوم اعلام می‌کند که "مسغالطة طبیعی‌گرایانه" ... مرا تحت تأثیر قرار نمی‌دهد؛ زیرا من تفاسیری را که از آن شده است سازگار با هم نمی‌بینم [p. 3]) و بنگرید به: Philippa Foot, "Moral Arguments", *Mind* 67 (1958): 502-13, and "Moral Beliefs", *Proceedings of the Aristotelian Society* 59 (1958-59): 83-104.

16 . P. T. Geach, "Ascriptivism", *Philosophical Review* 69 (1960): 221-25.

17 . W. V. Quine, "Two Dogmas of Empiricism",

*Philosophical Review* 60(1951): 20-43 (See also H. Putnam, "The Analytic and the Synthetic", in *Minnesota Studies in the Philosophy of Science*, Vol. 3, ed. H. Feigl and G. Maxwell [Minneapolis: University of Minnesota Press, 1962]); N. Goodman, *Fact, Fiction, and Forecast* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1955).

## ۱۸. بنگرید به:

R. M. Firth, "Ethical Absolutism and the Ideal Observer", *Philosophy and Phenomenological Research* 12 (1952): 317-45; R. B. Brandt, "The Status of Empirical Assertion Theories in Ethics", *Mind* 61 (1952): 458-79 and *Ethical Theory* (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, 1959); and J. Rawls, "Outline of a Decision Procedure of Ethics", *Philosophical Review* 60 (1951): 177-97.

19. W. K. Frankena, "Obligation and Motivation in Recent Moral Philosophy", in *Essays on Moral Philosophy*, ed. A. I. Melden (Seattle: University of Washington Press, 1958).

## فرنکنا، در:

Frankena, W. K., "Recent Conceptions of Morality", in *Morality and the Language of Conduct*, ed. H. N. Castañeda and G. Nakhnikian (Detroit: Wayne State University Press, 1965)

دگرگونی‌ای در فلسفه اخلاق را نیز خاطرنشان کرد – و آن اینکه در فرالحاق، توجه فزاینده‌ای به سعی در جهت ناظر به واقع تلقی کردن اخلاق معطوف می‌شد.

## ۲۰. بنگرید به:

Kurt Baier, *The Moral Point of View* (Ithaca, N. Y.: Cornell University Press, 1958), S. Toulmin, *The Place of Reason in Ethics* (Cambridge: Cambridge University Press, 1961); and G. H. von Wright, *The Varieties of Goodness* (London: Routledge and Kegan Paul, 1963).

21 . Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1971.

۲۲ . بهویژه، بنگرید به :

Norman Daniels, "Wide Reflective Equilibrium and Theory Acceptance in Ethics", *Journal of Philosophy* 76 (1979): 256-82.

آثار دِرِک پارفیت ذی‌دُخل بودن مسائل مابعدالطبیعی راجع به هویت شخصی را به روشنی نشان دادند و، از این طریق، تأثیر عظیمی بر گسترش یافتن تعادل اندیشه‌ورزانه نهادند. بنگرید به:

Parfit, Derek, "Later Selves and Moral principles", in *Philosophy and Personal Relations*, ed. A. Montefiore (London: Routledge and Kegan Paul, 1973), and also his *Reasons and Persons* (Oxford: Oxford University Press/Clarendon, 1984).

23 . G. Harman, *The Nature of Morality*, and J. L. Mackie, *Ethics: Inventing Right and Wrong* (New York: Penguin, 1977).

۲۴ . از میان پدیده‌های چشمگیر اخلاقی روزگار ما که در این جستار یا اصلاً مورد توجه واقع نخواهند شد یا توجه ناچیزی به آنها مبذول خواهد شد این پدیده‌ها را باید نام برد: تفصیل و قلمرو بسیار افزایش یافته‌ی اخلاقی هستگاری، از جمله ظهور انواع کانتی اندیشی‌ها و نظریات قائل به فضیلت در معارضه با پیامدگرایی<sup>[۱]</sup>، و نیز کثرت اشکال پیشرفت‌تر و پیچیده‌تر شگفت‌انگیز اخلاق کاربردی؛ نقدهای زنانه‌نگرانه<sup>[۲]</sup> ای فلسفه‌ی اخلاقی معاصر (اما برای اطلاع بر بحثی درباره نقد "نظريه اخلاقی" به بخش ۳ بنگرید)؛ مکتبات رو به افزایش در باب عواطف اخلاقی و، به طور کلی، روانشناسی اخلاقی، از جمله

مطالعات پدیدارشناسی یا "قاره‌ای" اخیر در اخلاق (البته این مطالعات کل آن مکتوبات را شامل نمی‌شوند)؛ و رویکردهایی به فرالخلق که مبتنی بر غیرواقعگرایی<sup>[1]</sup> یا ضد واقعگرایی<sup>[2]</sup> فراغیرند.

۲۵ . بسیاری از همکاران – مُصِرَّانه، اما با نتایج متفاوت – کوشیده‌اند تا این نظرگاهها را شرح و بسط دهند، و ما مراتب تشکر خود را به همه آنان، و بهویشه به ریچارد بسی. برانت و ویلیم کی. فرنکنا، به پاس گفت‌وگوهای وافر و مستمری که با ما داشتند، اظهار می‌داریم.

---

1 . irrealism

2 . antirealism

## ۲. احیای فرالخلاق

### بازگشت به اصول

روش تعادل اندیشه‌ورزانه به شهودهای اخلاقی یا "احکام اخلاقی سنجیده"، اعم از شهودها یا احکام خاص و عام، شائی معرفتی و استدلالی بخشید. وقتی دوران توسعه عظیم به سر آمد، فیلسوفان به نحو روزافزونی در به حق بودن این شأن شک و شبّه آوردند.<sup>(۱)</sup> در همان زمان، تا حدّی در واکنش به تحولات حاصل در فلسفه زیان، فلسفه علم، و فلسفه ریاضی، تلقیهای جدید (و نقدهای جدید)ی از آفاقی بودن و ارزش در دو سوی اقیانوس اطلس پدیدار می‌شدند. این تحرّکات باعث واکنش فلسفی گسترده‌ای شدند و، در دوران واقعاً جدیدی از اخلاق قرن بیستم، احیای جدی فرالخلاق را به همراه آوردند، و این با ظهور نقادی نسبت به خود نظریه‌پردازی اخلاقی، در چند زمینه، مقارن گشت.

فعلاً بحث در باب نقد نظریه اخلاقی را به تعویق بیندازیم (به «بخش ۳» رجوع کنید) و، در عوض، به احیای "فرالخلاق" بپردازیم. ما این اصطلاح را به معنای عامّش به کار می‌بریم و فرض را بر این نمی‌گذاریم که در مقام اشتغال به فرالخلاق می‌توان از تعهدات هنجاری اجتناب کرد و

فراخلاق را نیز به تحلیل زبان اخلاق محدود نمی‌کنیم؛ علاوه بر تحقیق در معانی دعاوی اخلاقی، تحقیق در توجیه و توجیه‌پذیری این دعاوی و نیز مابعدالطبیعته اخلاق و معرفت‌شناسی اخلاق و سایر امور از این دست را تحت عنوان ”فراخلاق“ مندرج می‌کنیم.<sup>(۲)</sup> به واقع، کوشش در جهت ترسیم خطٰ فاصلٰ قاطعی میان احیای فراخلاق در سالهای اخیر و تحولاتٰ تعادلٰ اندیشه‌ورزانهٰ گسترده در طی دوران توسعهٰ عظیم گمراه کننده است. زیرا تعادلٰ اندیشه‌ورزانهٰ گسترده مستلزم چه چیزی است جز اینکه اخلاق را با هر چیز دیگری که در جهان‌بینی کنونی مان بدان قائلیم به نوعی سازگار سازیم؟

اما جهان‌بینی کتونی ما چیست؟ شاید بیشتر فیلسوفان روزگار ما وفاق داشته باشند بر اینکه نگرش کتونی ما علوم تجربی را اسوه<sup>[۱]</sup> معرفت ترکیبی می‌داند، و یک تفسیر قابل قبول از اخلاق باید برای اخلاق در ارتباط با این اسوه ”جایی بیابد“، یا از این راه که نوعی همگونسازی و ادغام روش‌شناختی (و شاید محتوایی و واقعی نیز) اینجاد کند (که می‌تواند شامل تصحیح پاره‌ای از کلیشه‌های علوم تجربی شود)، یا از این راه که تقابلی قانع‌کننده پدید آورد.<sup>(۳)</sup> ”جایابی“ ای از این دست به ما کمک می‌کند تا بفهمیم که چه مقدار از اخلاق کارآیی خود را حفظ می‌کند. بدون جایابی ای از این قبیل، کاملاً جای این سؤال هست که فیلسوفان چه حقّی داشتند که احکام هنجاری اخلاقی را چنان اعلام یا تنظیم کنند که گروی در یکی از حوزه‌های معرفت آفاقی<sup>[۲]</sup> فعالیت می‌کنند.<sup>(۴)</sup> حتی آن فیلسوفانی که تأکید کرده‌اند بر اینکه اخلاق، برای اینکه یکی از حوزه‌های معرفت آفاقی باشد، به هیچ شالوده‌ای نیازمند

نیست، برای تبیین اینکه چگونه چنین چیزی امکان‌پذیر است، معمولاً تفسیری نظری از ماهیّت اخلاق و وجوده تشابه یا اختلاف آن با سایر حوزه‌های فکری و عملی ارائه کرده‌اند.

بنابراین، کاری که باید برای احیای فرالخلاق انجام داد دارای دو بخش است. به ساده‌ترین تعبیر، ما می‌توانیم دو چیز را از هم تفکیک کنیم: یکی نیاز به ارائه شرح ووصفي از تعهداتی که گفتار و کردار اخلاقی موجود بر ما الزام می‌کند، و دیگری نیاز به پاسخگویی به این پرسش که با چه تقریبی می‌توان این تعهدات را جامه عمل پوشاند. پرسش دوم تلویحاً مستلزم پرسش سومی است، و آن اینکه اگر تعهدات را فقط با یک تقریب می‌توان جامه عمل پوشاند چه حدّ از تقریب برای توجیه گفتار و کردار اخلاقی (یا نوعی بدیل قابل تشخیص برای آنها) لازم است؟ پس، فهم تعهدات ناشی از گفتار و کردار اخلاقی موجود چیزی نیست جز تفکیک تعهدات ظاهری از تعهدات واقعی (مانند کاری که مثلاً نامعرفتی‌گرایان، وقتی که صورت بظاهر معرفتی گفتار اخلاقی را از سرشت واقعی آن، که بیان احساسات است، تفکیک می‌کنند، انجام می‌دهند؛ یا کاری که بیرونی‌گرایان<sup>[1]</sup>، وقتی که انکار می‌کنند که «ارائه دلیل درونی»<sup>[2]</sup> یکی از ویژگیهای واقعی تجارب اخلاقی باشد، انجام می‌دهند) و تعیین اینکه کدامیک از تعهدات واقعی بیشترین اهمیّت را برای ماهیّت و کارکرد اخلاق دارد (مانند کاری که مثلاً بعضی از تجدیدنظر طلبان، وقتی که مدعی می‌شوند که تفسیر اصلاح‌گرانه‌شان این امکان را فراهم می‌آورد که به همه مسایل واقعاً مهمی که در اخلاق قبل از تجدیدنظر طرح می‌شند پردازم، انجام می‌دهند).

به نظر می‌رسد که فهم تعهدات ناشی از گفتار و کردار اخلاقی یا ارزشی متعارف مستلزم شرح و وصفِ لاقلّ چند امر ذیل است: معناشناسی زبان اخلاق و ارزش؛ شأن ما بعد الطّبیعی ظاهری خاصه‌ها یا ارزش‌های اخلاقی؛ معرفت‌شناسی ادعایی نظریه اخلاق یا ارزش؛ و ربط و نسبت اخلاق یا ارزشها با استدلال عملی. این مسایل در هم تبیده‌اند، چرا که مثلاً این مسأله که ارزشها چه می‌توانند بود ظاهراً از این مسأله انفكاك ناپذیر است که چگونه ارزشها، علی‌الادعا، ادلّه عملی عرضه می‌کنند یا ما را از لحاظ ارادی یا عاطفی درگیر می‌کنند. هیچ شرح و وصفی از معناشناسی یا وجودشناسی گفتار اخلاقی نمی‌تواند آفاقی بودن اخلاق را توجیه و اثبات کند، مگر اینکه نشان دهد که یا ربط و نسبتی درخور را میان ارزشگذاری اخلاقی و فعل اخلاقی می‌توان محفوظ داشت یا بدون تجدیدنظر طلبی نابجا می‌توان تبیین کرد که چرا صورت ظاهر این ربط و نسبت خاص را نباید به چیزی گرفت.<sup>(۵)</sup> به همین نحو، هر شرح و وصفی از معرفت‌شناسی فهم و اسناد اخلاقی باید سرشناسی اخلاق را به حساب آورد، بدین طریق که مثلاً نشان دهد که یا معرفت اخلاقی، با تبیینی که آن شرح و وصف از آن ارائه می‌کند، گفتار قید و بندهای "اخلاق باطنی"<sup>[۱]</sup> نیست یا برای تضعیف یا رد این قید و بندها می‌توان ادلّه اخلاقی اقامه کرد.

در باب نحوه تشخیص "مسأله جایابی برای اخلاق"<sup>[۲]</sup> و نحوه مواجهه با این مسأله، و نیز لوازم آن، می‌توانیم دو گرایش بزرگ را در نظریه اخلاقی معاصر از هم تمیز دهیم. نقطه عزیمت گرایش اول این قول است

---

1 . esoteric morality

2 . the problem of placing ethics

که "مسئله" مذکور محصول اخلاق نیست، بلکه حاصل یک خیال خام است، و آن اینکه بخواهیم آفاقی بودن احکام اخلاقی را شبیه آفاقی بودن علوم تجربی تلقی کنیم. این رویکرد بر یافتن نوعی تقابل یا انفصال واقعی و ذاتی میان واقعیتها (لااقل، آن نوع واقعیتها باید اسوه واقعیت به حساب می‌آید و در علوم طبیعی مورد بحث واقع می‌شوند) و هنجارها یا ارزشها ابتناء دارد. شاید بیشتر فیلسوفان چنین تقابلی را فی‌بادی‌النظر قابل قبول بدانند؛ آنچه بیشتر مورد مناقشه است و، به همین جهت، کانون توجه فوری و فوتی‌ترین وظيفة منطقی این گرایش اول است این ادعاست که برای جنبه اخلاقی این تقابل می‌توان نوعی آفاقی بودن درست و معتبر<sup>(۶)</sup> ساخت و پرداخت و مورد دفاع قرار داد. همان‌طور که خواهیم دید، فیلسوفان مدافع انفصلان [واقعیتها از هنجارها یا ارزشها] به شیوه‌های گوناگونی سعی در انجام این وظیفه کرده‌اند؛ و شاید تمایز اصلی آنان دایر مدار این باشد که آیا احکام اخلاقی را (علی‌رغم انفصلان این احکام از اسوه خاصی از احکام ناظر به واقع<sup>[۱]</sup>) معرفتی می‌دانند یا نامعرفتی (و، بنابراین، آفاقی، به معنایی که مستلزم قابلیت ارزیابی صدق – به معنای حقیقی – نباشد).<sup>(۷)</sup>

گرایش بزرگ دوم در واکنش به "مسئله جایابی برای اخلاق" به این دعوت مبارزه‌جویانه لبیک می‌گوید که نشان دهد که احکام اخلاقی ناظر به واقع‌اند، درست به همان معنای اسوه‌ای که احکام تجربی یا نظری در علوم طبیعی ناظر به واقع‌اند.<sup>(۸)</sup> آراء و نظرات موجود در این گرایش بزرگ دوم نیز، نظرآ، می‌توانند به تقسیمات بیشتری تن در دهند و مثلاً به دو قسم معرفتی‌گرایانه و نامعرفتی‌گرایانه تقسیم شوند. ولی، علی‌رغم

اینکه با میل و رغبت و به سهولت می‌توان پذیرفت که گفتار اخباری<sup>[۱]</sup> علمی نوعاً حاوی پاره‌ای از مؤلفه‌های نامعرفتی است، ظاهرآ فیلسوفان معدودی (یا هیچیک از فیلسوفان) این موضع را اتخاذ می‌کنند که احکام "ناظر به واقع اسوه‌ای"<sup>[۲]</sup> در اصل نامعرفتی‌اند.<sup>(۹)</sup> به نظر می‌رسد که وظیفه منطقی مهم‌کسانی که در این گرایش دوم جای می‌گیرند نشان دادن این معناست که چگونه یک حوزه گفتار ناظر به واقع اسوه‌ای می‌تواند خصایص منحصر به فرد گفتار ارزشی یا اخلاقی، مثلاً هنجاری بودن و قابل بحث و جدل بودن، را داشته باشد – یا به نحو قانع‌کننده‌ای صورت ظاهر این خصایص را واجد باشد.

پژوهش مقایسه‌ای خود را با گرایشی که ذکرش مقدم شد و به مراتب بهتر از گرایش دیگر ارائه شده است آغاز کنیم، یعنی با این رأی که میان اخلاق و علم انفصلی هست. برای رعایت اختصار، این رأی را «انفصل» نام دهید؛ و رأی مخالف آن را «اتصال».

### انفصل

شهردگرایان ناطبیعی‌گرا، از قبیل مور، چنانکه مشهور است، اصرار داشتند که اخلاق یک حوزه پژوهشی واقعی و آفاقی است، اما، به یک معنای مهم، از علوم تجربی منفصل است. در حال حاضر، جدیترین انواع انفصل چهار نوع‌اند: نظریات قائل به استدلال عملی (که ارائه کنندگان آنها عبارتند از، به عنوان مثال، تامس نیگل<sup>[۳]</sup>، آلن داناگن<sup>[۴]</sup>، آلن گورث<sup>[۵]</sup>،

1 . assertoric discourse

2 . paradigm factual

3 . Thomas Nagel

4 . Alan Donagan

5 . Alan Gewirth

استیون داروال<sup>[۱]</sup>، و دیگران؛ اعتبارگرایی<sup>[۲]</sup> (به عنوان مثال، جان رالز)؛ نامعرفتی‌گرایی (به عنوان مثال، سایمون بلکبرن<sup>[۳]</sup> و آلن گیبارد<sup>[۴]</sup>)؛ و (بنا به نامگذاری ما) نظریات قائل به حسّاسیت<sup>[۵]</sup> (به عنوان مثال، جان مک‌داول<sup>[۶]</sup> و دیوید ویگینز<sup>[۷]</sup>). انواع عدیده دیگری از انفصل نیز طرفدارانی دارند، اما ماء، تا حدّی خودسرانه و بلادلیل، بحث خود را به این چهار گروه محدود می‌کنیم و به همین ترتیبی که ذکر شد آنها را مورد بحث قرار می‌دهیم. از این گذشته، بعضی از کسانی که از انفصل دفاع می‌کنند – شاید تا حدّی به علت انفصل – انکار می‌کنند که اخلاق، به معنایی خاصّ، از حوزه‌های پژوهش واقعی و آفاقی باشد؛ در آنچه در پی می‌آید از این آراء و نظرات نیز عمدتاً چشم می‌پوشیم.<sup>(۱۰)</sup> در عین حال که ما از پاره‌ای از محاسن و معایب خاصّ رویکردهای مختلف به مسئله آفاقی بودن بحث می‌کنیم، پیشایش باید روش‌کنیم که میزان موجّه بودن هر یک از این موضع به مَدَدِ مقایسه، یعنی با توجه به قوت فلسفی یا تبیینی رُقبایش، بهتر برآورد و ارزیابی می‌شود. در محدوده طرح حاضر، نمی‌توانیم در صدد کاری بیش از تعیین چیزهایی که به نظر ما نقاط قوت و ضعف نسبی می‌آیند باشیم و، بنابراین، درباره موجّه بودن مطلق سخن چندانی نخواهیم گفت.

نظریات قائل به استدلال عملی  
یکی از راههای سعی در جهت اتخاذ یک رأی اجمالاً معرفتی‌گرایانه در

- 
- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 1 . Stephen Darwall      | 2 . constructivism |
| 3 . Simon Balckburn      | 4 . Allan Gibbard  |
| 5 . sensibility theories | 6 . John McDowell  |
| 7 . David Wiggins        |                    |

باب اخلاق، در عین تأکید بر موارد انفصل اخلاق از علم، این بوده است که استدلال کنند که آنچه در اخلاق محل حاجت است قول به [ارائه] دلیل معتبر برای انجام فعل است، در مقابل قول به [ارائه] دلیل برای اعتقاد، که در علوم نظری کارآیی دارد. برخلاف شهودگراییهای مذکور در «بخش ۱»، عقلگراییهایی که حیات جدیدی یافته‌اند عقلگراییهای ناظر به عقل عملی بوده‌اند. برای چنین رأیی، آفاقی بودن عبارت از *نمایش دقیق* یک نظام و نظام مابعدالطبیعی مستقل نیست، بلکه عبارت است از خواسته‌ها و نیازهای همگانی‌ای که در چارچوب استدلال عملی یک فاعل پدید می‌آیند. این آراء و نظرات، از سویی، با تأکید بر اینکه اخلاق باید در عقل عملی، نه نظری، ریشه داشته باشد، بر انفصل اخلاق از علم پای فشرده‌اند. فقط سرشت *ذاتاً عملی اخلاق*، یعنی سلطه‌ای که بر ما فاعل‌ها دارد، پرسش گشوده را توضیح می‌دهد و، به گفته اینان، مرز اخلاق را از علم جدا می‌کند.<sup>(۱۱)</sup> و از سوی دیگر، با قائل شدن به اینکه چیزی به نام عقل عملی هست که اخلاق می‌تواند در آن ریشه داشته باشد، کوشیده‌اند تا آفاقی بودن اخلاق را تضمین کنند. روایتها متأخر این رویکرد را می‌توان به دو دسته تقسیم کرد: روایتها بیان که با هابز<sup>(۱۲)</sup> قرباتهایی دارند و روایتها بیان که اجمالاً کاتتی<sup>(۱۳)</sup> اند. بیر و گوتیه<sup>(۱۴)</sup> نمایندگان روایتها دسته اول، و نیگل، کُرْسگارد<sup>(۱۵)</sup>، داناگن، داروال، و گورث نمایندگان روایتها دسته دوم‌اند.

آراء و نظرات هابزی منافع یا اغراض فاعل را معیار عقلهای عملی می‌گیرند و می‌کوشند تا استدلال کنند که می‌توان مقام و منزلت اخلاق را،

1 . Hobbes

2 . kantian

3 . Gauthier

4 . Korsgaard

با توسّل به این واقعیّت که ادله اخلاقی را می‌توان، چنانکه باید و شاید، بر مبنای این منافع یا اعراض استوار کرد، مصون و محفوظ داشت. برای بیشتر هابزی مشربانِ اخیر، مطلب این نیست که ادله اخلاقی نوعی دلیل مصلحت‌اندیشانه<sup>[۱]</sup> است. بر عکس، اخلاق، به عنوان منظومه‌ای از استدلالات عملی، به نفع هر انسانی است؛ هر کسی با به‌کارگیری اخلاق سود می‌بَرَد، چرا که به‌کارگیری اخلاق برای تشریک مساعی‌ای که نفع متقابل دارد ضروری است.

روایتهای متاخر این رأی ریشه در نظراتی دارند که کورت بِر در سالهای آخر دهه پنجاه عرضه کرد، و می‌کوشند تا به مسأله مهمی پردازنند که رأی اولیه بِر با آن مواجه شده بود.<sup>(۱۲)</sup> [آن مسأله این است که در عین حال که اگر همه انسانها ادله اخلاقی فارغ از سود و زیان<sup>[۲]</sup> را می‌پذیرفتند و وارد یک جنگ منافع که ضرر متقابل دارد و ناشی از مصلحت‌اندیشی<sup>[۳]</sup> آزادانه همگانی است نمی‌شدند به نفع یکایک آنان می‌بود، باز روشن نیست که چگونه این امر نشاندهنده آن است که یکایک فاعلها باید استدلال اخلاقی داشته باشند، نه استدلال مصلحت‌اندیشانه.<sup>(۱۳)</sup> در مقام تعارض اخلاق با منافع شخصی، برای هر فاعلی بیشترین نفع هنوز هم در این است که خودش برخلاف ادله اخلاقی عمل کند.

یکی از راههای حل این مسأله این بوده است که، مانند بِر در همین اوخر، قائل شوند که هر نظریه ناظر به ادله عملی قید و شرط علی‌حدهای دارد، و آن این است که باید از مقبولیت همگانی برخوردار باشد. هیچ

1 . prudential

2 . interest-trumping

3 . prudence

نظریه‌ای از این دست نمی‌تواند صحیح باشد اگر دلیل قائل شدن به آن نظریه را قبول همگانی آن تضعیف کند.<sup>(۱۴)</sup> چون به لوازم این قول که هر کسی تحت تأثیر منافع شخصی آزادانه است نمی‌توان ملتزم شد، این نظریه که ادله عملی را مصلحت‌اندیشی تحلیل می‌بَرَد این شرط را نقض می‌کند. اماً دقیقاً چه دلیلی داریم بر اینکه یک نظریه صحیح در باب ادله عملی نمی‌تواند به طور جمعی خودشکن<sup>[۱]</sup> باشد؟<sup>(۱۵)</sup>

یک رویکرد هابزی دوم، که گوتیه اتخاذ کرده است، قائل است به این که خودشکنی<sup>[۲]</sup> جمعی نظریه ناظر به ادله عملی را نمی‌کند، اماً تأکید دارد که خودشکنی فردی این کار را می‌کند. ادله عملی شامل همه جهات و ملاحظاتی‌اند که استدلال عملی فاعلی را که دارای عقلانیت آرمانی است شکل می‌دهند، و فاعل فقط به شرط اینکه به شیوه‌ای استدلال کند که احتمال نیل به منافع بدان شیوه بیش از هر شیوه دیگری باشد دارای عقلانیت آرمانی خواهد بود. مادام که فاعلها شواهد کافی در باب انگیزش‌های یکدیگر دارند و مایل به تشریک مساعی با دیگران نیستند، چرا که معتقدند که آنان، در جایی که قید و بند زدن بر منافع شخصی شرط لازم نفع متقابل است، حاضر نیستند که منافع شخصی خود را مقید و محدود سازند، به نفع هر فاعل است که خودش به مقتضای ادله اخلاقی فارغ از سود و زیان بیندیشد.<sup>(۱۶)</sup>

خودشکنی فردی یا جمعی می‌تواند دلیلی بر شک در عاقلانه بودن قبول یک نظریه یا عمل به مقتضای یک نظریه در موقعیتهای عملی خاصی باشد، اماً آیا ما تفکیک قائل نمی‌شویم بین عاقلانه بودن عملی به کار بستن یا پذیرفتن یک نظریه، از یک سو، و شرایط صدق یا اعتبار

معرفتی آن، از سوی دیگر؟ احتمالاً، هرگونه کوشش معرفتی‌گرایانه‌ای برای دفاع از هر یک از این شرایط باید نشان دهد که چرا این تفکیک، که در تفکر ما در باب دلیل نظری این همه اهمیت دارد، وقتی نوبت به نظریات راجع به دلیل عملی می‌رسد قوت و اعتبار خود را از دست می‌دهد.<sup>(۱۷)</sup> کسانی که در باب استدلال عملی نظریه‌پردازی می‌کنند تأکید می‌کنند که این دقیقاً همان چیزی است که باید توقع داشت، و نشاندهنده تفاوت میان آفاقی بودن و معرفت در علم و آفاقی بودن و معرفت در اخلاق است.

اما حتی اگر این اشکال را بتوان جواب گفت، نظریات گوتیه و پیر ممکن است با مشکلات دیگری مواجه شوند، زیرا این نظریات ظاهراً یک شرط مادی برای عقلانیت را (یعنی ارتباط با منافع فاعل را) با یک شرط صوری (یعنی با ایفای نقش صحیح در اندیشه فاعل - یا همه فاعلها) تلفیق می‌کنند. مبانی منطقی این دو شرط قرابتها فلسفی متفاوتی دارند - به ترتیب، یکی با هابز قرابت دارد، و دیگری با کانت - و احتمالاً دلیل قویی هر یک از این قرابتها را تأیید می‌کند.<sup>(۱۸)</sup> و اگرچه تلفیق این دو شرط می‌تواند نظریه ترکیبی قویی را متبدار به ذهن کند، در عین حال، عقلانیت را نیز با شرط‌هایی گرانبار می‌کند که ظاهرآ، و تا زمانی که برهانی برخلاف نداشته باشیم، با یکدیگر تعارض بالقوه دارند. چه ضمانتی هست بر اینکه خط‌مشیی برای زندگی در اختیار ماست که، در عین حال، هر دو شرط را برآورده می‌کند؟ اگر چنین خط‌مشیی وجود نداشته باشد، در آن صورت، شاید این امر یکی از این دو شرط را، به عنوان مؤلفه‌های مفهومی که از عقلانیت داریم، در معرض شک و شبه و چون و چرا آوردیا، باز در آن صورت، شاید مفهوم عقلانیت ما را به دو سُمْت و سوی ناسازگار بکشاند و اساس اخلاق را به تزلزل افکند.<sup>(۱۹)</sup>

این نکته ما را به رأی عمدۀ دیگری در باب عقل عملی سوق می‌دهد، و آن عقل‌گرایی کاتنی است. در سالهای اخیر، نخستین گامها را در این جهت نیگل، در *The Possibility of Altruism* [= امکان نوعدوستی]، برداشته است. این اثر را می‌توان با این دید خواند (و با همین دید هم خوانده‌اند) که هم یک طرح و برنامه فروتنانه دارد و هم یک طرح و برنامه بلندپروازانه‌تر. مقصود فروتنانه‌تر نیگل، که عنوان کتابش حکایت از آن دارد، این بود که نشان دهد که چگونه جهات و ملاحظات «آفاقی»‌ای (یا، به تعبیر متأخر او، جهات و ملاحظات «فارغ از فاعل»<sup>[۱]</sup> ای) مانند «اینکه انجام فعل آلام‌کسی را تسکین می‌بخشد» می‌توانند ادله‌ای واقعی ای برای انجام دادن فعل باشند. وی قائل بود به اینکه التفات به یک جهت و ملاحظه یک نکته می‌تواند انگیزش عقایلی‌ای داشته باشد حتی اگر فاعل فاقد هرگونه «میل بی‌انگیزش»‌ی باشد برای توضیح اینکه چرا به مقتضای توصیه عقل عمل کرده است. یگانه میل موجود و دست‌اندرکار را می‌توان پیامد انگیزش تلقی کرد، و بنابراین، برای توضیح اینکه چرا فاعل با نفسی التفات به یک جهت و ملاحظه یک نکته برانگیخته شده است لازم نیست. نیگل قائل بود به اینکه انسان ممکن است با ملاحظه منافع درازمدّت بدین صورت برانگیخته شود. و اگر در مورد مصلحت‌اندیشی انگیزش از راه دور امکان‌پذیر است، دلیلی نداریم که در مورد نوعدوستی چنین انگیزشی امکان وقوع نداشته باشد. جهات و ملاحظات نوعدوستانه (و سایر جهات و ملاحظات فارغ از فاعل) می‌توانند درست به اندازه جهات و ملاحظات مصلحت‌اندیشانه انگیزش عقلایی داشته باشند. (۲۰)

و اما طرح و برنامه بلندپروازانه‌تر نیگل این بود که نشان دهد که استدلال عملی در معرض الزام صوری‌ای است که عملاً مقتضی آن است که هرگونه دلیل واقعی برای انجام فعل دلیلی فارغ از فاعل باشد. وی، با تأکید بر چیزی که از آن به "محتوای انگیزشی"<sup>[1]</sup> احکام عملی واقعی تعبیر می‌کرد، می‌گفت که نوعی خودباوری<sup>[2]</sup> هست که فقط در صورتی می‌توان از آن اجتناب کرد که فاعل بتواند درباره خودش از دیدگاه غیرشخصی همان حکم عملی‌ای را بکند که از نظرگاه خودمحورانه مسی‌کند. پذیرش احکام عملی از نظرگاه شخصی معمولاً آدمی را برمی‌انگیزاند، و نیگل عقیده داشت که، بنابراین، صدور حکم عملی درباره خود از دیدگاه غیرشخصی نیز باید معمولاً آدمی را برانگیزاند. و فقط در صورتی وضع بر همین منوال می‌تواند بود که ادله‌ای که مبنای حکم عملی‌اند فارغ از فاعل باشند و بتوان آنها را بدون یک "فاعلی آزاد متغیر"<sup>[3]</sup> تنظیم و تدوین کرد. نتیجه آنکه جهات و ملاحظاتی مانند اینکه عمل منافع خود او (یا منافع فاعل) را افزایش خواهد داد نمی‌تواند ادله‌نهایی انجام فعل باشند؛ اگر خیلی خوبین باشیم می‌توانیم بگوییم که این قبیل جهات و ملاحظات مشخصات ناقصی از یک دلیل مبنایی فارغ از فاعل‌اند، مثلاً این دلیل که عمل منافع کسی را افزایش خواهد داد.

اگر این دلیل متنج می‌بود نتیجه‌ای کاملاً صوری را به اثبات می‌رساند، و آن اینکه هیچ دلیل نهایی‌ای برای انجام فعل نمی‌تواند شامل یک فاعل آزاد متغیر باشد. با این محک، پاره‌ای از جهات و ملاحظات اخلاقی مهم صورت درستی را که برای اینکه دلیل واقعی باشند لازم است واجدند، و

1 . motivational content

2 . solipsism

3 . free agent variable

حال آنکه بسیاری از جهات و ملاحظاتی که معمولاً با اخلاق تضاد داشته‌اند، مثلاً منافع شخصی و عقایق ابزاری، قادر آن صورت درست‌اند. جهات و ملاحظات دسته دوم فقط زمانی می‌توانند دلیل محسوب شوند که ذیل جهات و ملاحظات دسته اول اندراج یابند. از سوی دیگر، همان‌طور که شاید فقط بعدها معلوم شد، بخش عظیمی از اخلاقی عُرفی نیز دارای صورت صحیحی نیست. پاره‌ای از جهات و ملاحظاتِ وابسته به فاعل<sup>[۱]</sup> هم، مانند اینکه عمل و فای به عهدی است که خود شخص بسته است یا حمایت از فرزند خود شخص است، نمی‌توانند ادلهٔ واقعی به حساب آیند.<sup>(۲۱)</sup>

سرانجام، نیگل طرح و برنامه بلندپروازانه‌تر و نیز دلیلی را که به منظور تأمین پشتوانه منطقی آن اقامه کرده بود رد کرد. ولی، طرح و برنامه فروتنانه نفوذ مستمری داشته است.<sup>(۲۲)</sup> نیگل، در نوشته‌های متاخرترش، آن را بیشتر پیگیری کرده و بر پدیدارشناسی تجارب اخلاقی و تأملی<sup>[۲]</sup> و بر نیاز فاعل مختار<sup>[۳]</sup> به اینکه زندگی خود را از منظرهایی آفاقی تر از منظر خودش تأیید کند پای فشرده است.<sup>(۲۳)</sup>

طرح و برنامه بلندپروازانه‌تر نیگل، اگرچه از چند حیث ارزش ذاتی (هرچند نه ناطبیعی) مورد اعتقاد مور را به یاد می‌آورد، از برنامه کانت در اخلاق نیز الهام می‌گرفت و اصلاً عین آن تلقی می‌شد. جمعی از فیلسوفان دیگر نیز در نظرات کانت در جست‌وجوی منابعی بودند تا به مدد آنها ادله‌ای با بلندپروازیهای مشابه (و به گفته بعضی: بلندپروازیهای «بیش از حد» مشابه) اقامه کنند. هریک از این فیلسوفان نیز، مانند نیگل، قائل بود

1 . agent-relative

2 . deliberative

3 . autonomous agent

به اینکه اخلاق می‌تواند در عقل عملی ریشه داشته باشد – یعنی در عقلی که در مقام فاعلیت<sup>[۱]</sup> به کار گرفته می‌شود. مثلاً، گورث معتقد بود که ادعای حق نسبت به خوییهایی که برای اینکه فاعل عاقل به غایاتش برسد جنبه حیاتی دارند جزء لاینک مُنظَر او در مقام فعل است، و الزامات اساسی اخلاقی از این ادعای نشأت می‌گیرند.<sup>(۲۴)</sup> افزون بر این کوششها بی که در جهت ورود صریح مضامین عقل‌گرایانه کانتی به معركة مناقشات جاری صورت گرفته‌اند، مجموعه‌ای از مکتوبات عالمانه موفق در باب نوشته‌های خود کانت نیز در فهم ما از منابعی که در اختیار نوعی عقل‌گرایی ناظر به عقل عملی اند سهم معتبره داشته‌اند.<sup>(۲۵)</sup>

بی‌شک، جاذبیت نظریات کانت در این است که می‌خواهند شرح و وصفی ارائه کنند از اینکه چگونه اخلاق ظاهرآ فاعلها را به مواجهه با خواسته‌ها و نیازهای عینی و بی‌چون و چرازی می‌برد که بالمال از ژرفای وجود فاعل اخلاقی سر بر می‌آورند. عقل‌گراییهای کانتی، به عنوان نظریاتی در باب انفصل، تأکید دارند بر اینکه سیطره هنجاری اخلاق را باید عملاً فهم کرد، یعنی به عنوان امری که در چارچوب استدلال عملی فاعلهای اخلاقی ایجاد و پذیدار می‌شود؛ و، به عنوان روایتی از معرفتی‌گرایی، می‌خواهند، از طریق قائل شدن به هنجارهای کلی‌ای که عقل عملی توصیه می‌کند، تلقی خاصی از اعتبار و صحّت را تثییت کنند. ولی، این دو غرض توأمان عقل‌گرایی کانتی را از دو جهت آسیب‌پذیر می‌کنند. نامعرفتی‌گرایانی که در باب انفصل نظریه‌پردازی کرده‌اند قبول دارند که هر تفسیر رضایتبخشی از اخلاق باید بر سیطره هنجاری پای بفشد، اما تأکید می‌کنند که، درست به همین دلیل، باید از اغراض

معرفتی‌گرایانه دست شُست. و معرفتی‌گرایان غَرض عقل‌گرایان کانتی را، که فراهم آوردن صدق و معرفت واقعی برای اخلاق است، تأیید می‌کنند، اماً قائلند به اینکه جایابی موقّیت‌آمیز برای اخلاق، بدین‌ نحو، مستلزم اتصال است، نه انفصل. عقل‌گرایی کانتی، اگر بدین‌جهت جذاب است که لااقل می‌کوشد تا این دو جنبه یک رأی کاملاً شایع و رایج را در باب اخلاق با هم تلفیق کند، دقیقاً به همین‌جهت که این دو جنبه از تلفیق شدن با یکدیگر سر می‌پیچند ممکن است بی‌ثبات باشد.

### اعتبار‌گرایی

آرایی که تاکنون مورد بحث ما بوده‌اند اخلاق را مقتضای عقلانیت عملی، فی‌نفسه، تلقی می‌کنند. امیال و علایق آدمی هر چه باشند، باز ادله اخلاقی دلیل‌اند، و این نتیجه از دل نظریه‌ای در باب عقل عملی برمی‌آید که اخلاق را مسلم نمی‌انگارد – این عقل‌گرایان چنین ادعایی دارند. اخیراً گرایش دیگری در نظریه اخلاقی پدید آمده است که باز مدعی آن است که در آثار و نظرات کانت ریشه دارد؛ و آن مجموعه برنامه‌هایی است که جان رالز همه آنها را "اعتبار‌گرایی" می‌نامد. اعتبار‌گرایی از چند لحظه شبیه عقل‌گرایی کانتی است: مدعی نوعی آفاقتی بودن برای اخلاق است، و، در عین حال، قائل است به اینکه این آفاقتی بودن با آفاقتی بودن احکام تجربی فرق فارقی دارد. به حقیقت گزینش عملی، به عنوان اساس حکم اخلاقی، التفات دارد. با این همه، در بیشتر روایتهاش از این ادعایی هائل عقل‌گرایانه اجتناب می‌ورزد که اخلاق مقتضای عقل عملی است که حتی از فراغیرترین و ژرفترین ویژگیهای امکانی علایق آدمی استقلال دارد. رالز نظریه خود را نوعی "اعتبار‌گرایی کانتی" می‌نامد. او نیز، مانند سایر کسانی که اجمالاً کانتی مشرب‌اند، تصویری از عقل را که در آن عقل

کاشف حقایق اخلاقی مستقل است رد می‌کند. «آفاقی بودن اخلاقی را باید به معنای نظرگاه اجتماعی‌ای تلقی کرد که به نحو مناسبی اعتبار شده و همه می‌توانند آن را پذیرند. با صرف نظر از رَوْنِد اعتبار کردن اصولِ عدالت، هیچ حقیقت اخلاقی‌ای وجود ندارد.»<sup>(۲۶)</sup> او از «جست‌وجوی مبانی معقول برای وصول به توافقی که در تصوّر ما از خودمان و ربط و نسبتمنان با جامعه ریشه دارد» سخن می‌گوید. هرگونه «جست‌وجو در پی حقیقت اخلاقی‌ای که، در سلسله‌مراتبی از اشیاء و نسب که مقدم بر ما و مستقل از ما و... جدا و متمایز از تصوّری که ما از خودمان داریم است، ثابت و لایتغیر تلقی شود» به پایان رسیده است. بهتر آن است که اصول اخلاقی را، نه به عنوان اصولی که صادق‌اند، بلکه به عنوان اصولی که «به نظر ما معقول‌اند»<sup>(۲۷)</sup> تأیید کنیم.

از کلماتی از این دست می‌توان استنباط کرد که ما نظریه‌پردازان باید کناره‌گیری کنیم و چشم‌انتظار پیامد یک روند اجتماعی بمانیم. در عین حال، باید خود را نظریه‌پردازانی تلقی نکنیم که هر کدام‌مان علی‌الاصول به تنها‌یی می‌تواند به نتایجی دست یابد، بلکه باید خود را در اعتبار کردن اجتماعی معیارهای اخلاقی معقول شریک و سهیم بینیم. این تلقی از تلقی متعارف از توجیه اخلاقی انحراف قاطعی دارد.

با این همه، این طرز تلقی موجب دلگرانی جدی‌ای می‌شود، زیرا روندهای اجتماعی می‌توانند وحشتناک باشند. در این صورت، اصول ممکن است از طریق یک روند اجتماعی واقعی اعتبار شده باشند، اما ما باید آن اصول را به عنوان یک نظام اخلاقی معقول – معقول برای خودمان – پذیریم. اصول معقول باید از بطن و متن روندهای اجتماعی‌ای برآمده باشند که، به یک معنا، مناسب‌اند. و این نکته کاری بر عهده نظریه‌پردازان اخلاق می‌گذارد؛ و آن اینکه بگویند که چه روندهای

اجتماعی‌ای، به این معنا، مناسب‌اند، یعنی چه روندهایی زاینده‌اصول معقول محسوب می‌شوند. و، به واقع، اگر نظریه‌پردازان بتوانند به این پرسش پاسخ دهند ممکن است کار دیگری هم بر عهده‌شان یافتد. ما در جامعه‌مان، بالاخره، یک روند کاملاً مناسب را هرگز به انجام نرسانده‌ایم. و با این همه، فعلًاً می‌خواهیم بگوییم چه اصول اخلاقی‌ای برای ما معقول‌اند. شاید نظریه‌پردازان بتوانند این مسئله را فیصله دهند که اگر ما در یک روند مناسب وارد می‌شدیم چه اصولی اعتبار می‌کردیم.<sup>(۲۸)</sup>

شاید در این حال و هواست که رالر مطالعه و تحقیق می‌کند و به این سؤال فرضی می‌پردازد که: یک روند مناسب برای اینکه جامعه قواعد اخلاقی را اعتبار کند چگونه پدید می‌آید؟ در این صورت، اعتبار در دو موضع پیش می‌آید: نظریه‌پرداز یک نظرگاه اجتماعی، یعنی یک اوضاع و احوال فرضی برای گزینش اصول اخلاقی، اعتبار می‌کند، و گزینشگران فرضی اصول اخلاقی‌ای را اعتبار می‌کنند که اهدافشان را بهتر برآورند. گزینشگران فرضی، به هر دو معنا، "عامل اعتبار"‌اند: نظریه‌پرداز آنان را اعتبار می‌کند و آنان اصول را.

پس، "اعتبارگرایی" اجمالاً یعنی چه؟ می‌توانیم آن را تعبیر دیگری از آنچه رالر سابقاً آن را "قراردادگرایی فرضی"<sup>[۱]</sup> می‌خواند تلقی کنیم. برایان باری<sup>[۲]</sup>، در مقام گفت‌وگو از خصوص نظریات راجع به عدالت، توصیف موجزی قریب به همین مضمون ارائه می‌کند.<sup>(۲۹)</sup> می‌گوید:

اعتبارگرایی عبارت است از "این آموزه که آنچه در یک نوع وضعیت خاص مورد وفاق است عدالت را به وجود می‌آورد".<sup>(۳۰)</sup> این توصیف به

1 . hypothetical contractarianism

2 . Brian Barry

این معناست که عدالت را اساساً امری یکسره تخته‌بند رَوْنَد [اجتماعی] تلقی کنیم. غَرض از طرح وضعیت گزینش این نیست که پیامدهایی به بار آورد که، به حکم یک معیار مستقل، عادلانه‌اند – همان‌طور که بُرش و گزینش کیک اشخاص خودخواه را به تقسیم مساوی کیک سوق می‌دهد. بر عکس، نفْسِ همین واقعیت که در وضعیت خاص چیزی مورد وفاق است سبب می‌شود که آن چیز عدالت را به وجود آورَد. و امّا خود وضعیتِ وفاق «با توصیف کسانی که در آن وضعیت دست‌اندرکار بوده‌اند (واز جمله معلومات و اهداف آنان) و هنجارهایی که بر تعقیب اهدافشان حاکم بوده‌اند [و تعیین می‌کرده‌اند که]: چه اقداماتی جایزند، مشخص می‌شود. و آنچه حاصل می‌آید<sup>[۱]</sup>: باید از نوع خاصی باشد، یعنی باید نتیجهٔ کار کسانی باشد که در آن وضعیت دست‌اندرکارند و اهداف معین خود را در چارچوب محدودیتهای معینی تعقیب می‌کنند.»<sup>(۳۱)</sup>

این نکته معنای باز هم وسیعتری برای لفظ «اعتبارگرایی» به ذهن متبار می‌کند: اعتبارگرا یک روندگرزا<sup>(۲)</sup>ی فرضی است. او یک روند فرضی را، به عنوان روندی که تعیین می‌کند که چه اصولی معیارهای معتبر اخلاقی‌اند، تأیید می‌کند. روند مذکور می‌تواند روند وفاق بر یک قرارداد اجتماعی یا، مثلاً، روند تصمیم‌گیری در این باب باشد که برای جامعه خودمان چه نظام اخلاقی‌ای را تأیید کنیم. بنابراین، یک روندگرا قائل است به اینکه، مستقل از کشف این واقعیت که یک روند فرضی خاص فلان نتیجه را خواهد داشت، هیچ واقعیت اخلاقی‌ای وجود ندارد.<sup>(۳۲)</sup>

این برداشت از اعتبارگرایی یک موضع فراللائقی، به معنای قدیم

این لفظ، نیست. روندگرایی فرضی در این باب که آیا تفکر اخلاقی، در بن و بنیاد، با تفکر علمی اتصال دارد یا انفصل، یا احکام اخلاقی مدعی چه نوع آفاقی بودنی می‌تواند بود فتوایی نمی‌دهد. بر عکس، مجموعه‌ای است از نظریات هنجاری واقعی – از جمله نظریات قائل به قرارداد فرضی. کسی که در باب عدالت به قرارداد فرضی قائل است می‌گوید که عدالت هر آن چیزی است که در یک وضع فرضی خاص مورد وافق باشد. و این نظریه‌ای راجع به معنای گزاره‌های اخلاقی، و نیز نظریه جامعی راجع به توجیه این گزاره‌ها، نیست. می‌توانیم درباره خود دعاوی شخص قائل به قرارداد پرسش‌های فرالاصلقی متعارف داشته باشیم: معنای این دعاوی چیست؟ توجیه آنها چگونه است؟ دو شخص قائل به قرارداد ممکن است وضعیت‌های فرضی متفاوتی را برای وفاق قبول داشته باشند. در این صورت، جرّ و بحث‌شان بر سر چیست؟ پاسخ می‌تواند طبیعی‌گرایانه، شهودگرایانه، نامعرفتی‌گرایانه، یا اصلاحگرایانه<sup>[۱]</sup> باشد. توجیه یک ادعای دیگر، چه می‌تواند بود؟ به این پرسش نیز پاسخهای رایج متفاوت می‌توان داد.<sup>(۳۳)</sup>

رالز، وقتی که دم زدن از صدق و حقیقت اخلاقی را رد می‌کند، سخشن لحن و طنینی فرالاصلقی دارد؛ اما این لحن و طنین ممکن است غلط‌انداز باشد. او فقط می‌گوید که صدق و حقیقت اخلاقی ای "جدا و متمایز از تصوّری که ما از خودمان داریم" وجود ندارد. و این قول صدق و حقیقت اخلاقی ای را که به نحوی از اتحاء به تصوّر ما از خودمان بستگی داشته باشد تصدیق دارد.<sup>(۳۴)</sup> و، در این صورت، نظریه‌پردازان قدیم اخلاق می‌خواهند که این ادعایی وابستگی مو به مو توضیح داده شود، و

به این پرسشها می‌پردازند که معنای این ادعا چیست و چگونه می‌توان آن را توجیه کرد.

با این همه، رالز، وقتی که دم می‌زند از اینکه امور "در تصویر ما از خودمان و ربط و نسبتمن با جامعه" ریشه دارند، از حدّنصابِ اصول روندگرایی فرضی پا فراتر می‌نهد. یک شخص قائل به قرارداد فرضی را در نظر بگیرید: او اوضاع و احوال فرضی خاصّی را تعیین و بیان می‌کند که در آن همه دست‌اندرکاران باید بر اصولی که بناست بر خودشان حاکم باشد وفاق کنند. ولی، چاره‌ای ندارد جز اینکه توجیه کند که چرا این اوضاع و احوال را برگزیده است و نیز این ادعا را توجیه کند که اصولی که همه دست‌اندرکاران در این اوضاع و احوال خاصّ برمی‌گزینند اصول معتبر عدالت‌اند. اعتبارگرایی، با تصویری که رالز از آن دارد، می‌تواند رأی خاصّی باشد در باب اینکه این توجیه چگونه صورت می‌گیرد. یک نظریّة اعتبارگرایانه می‌تواند تبیین کند که چرا یک نوع خاصّ قراردادگرایی فرضی در تعیین آنچه برای ما معقول است توفیق می‌یابد.<sup>(۳۵)</sup>

چگونه چنین کاری می‌تواند کرد؟ رالز، در این باره که آن نوع قراردادگرایی‌ای که مورد اعتقاد خودش است چگونه باید توجیه شود یا چه ربط و نسبتی با چارچوبهای قدیمتری دارد که ماهیّت حکم اخلاقی در آنها مورد بحث و فحص قرار می‌گرفت، تفصیل نداده است. ولی، کلام او این معنا را به ذهن مبتادر می‌کند که وی اخلاق و علم را دارای اهداف کاملاً متفاوت می‌داند و امید می‌برد که فهم درست ماهیّت اخلاق این امکان را فراهم آورد که از فرالخلاق سنتی طفره رویم.

اخلاق باید "جست‌وجوی مبانی معقول برای وصول به توافقی که در تصویر ما از خودمان و ربط و نسبتمن با جامه ریشه دارد" باشد. این

کلمات را به صورِ عدیده‌ای تفسیر می‌توان کرد. یکی از این تفاسیر هم کانتی است و هم نظرًا اصلاحگرایانه.

رالز خود را اجمالاً کانتی مشرب می‌خواند؛ و در اعتبارگرایی شیوه‌ای برای ایضاح نگرشاهی اصلی کانت می‌بیند. اخلاق جنبه‌ای از عقل عملی است؛ جست و جوی اصول اخلاقی عبارت است از استدلال عملی، نه در پی واقعیات اخلاقی مستقل گشتن. آنچه ما در باب درستی یا نادرستی اش حکم معتبر صادر می‌کنیم به توسعه طبیعت عقل عملی ما – و در مورد رالز، به توسعه آنچه او آن را امر «عقلانی» و «معقول» می‌خواهد تعیین می‌یابد و تعیین می‌شود.

چگونه یک اعتبار می‌تواند این امر را نشان دهد؟ می‌توانیم به خود جرأت دهیم و بگوییم: اعتبارگرایانه خود را با یکی از خاستگاه‌های دغدغه اخلاقی، یعنی با نظری راجع به اینکه چرا اخلاق برای ما اهمیت دارد، شروع می‌کند. بنا به روایت اسکنلان<sup>[۱]</sup>، این خاستگاه عبارت است از «ینکه می‌خواهیم بتوانیم افعال خود را برای دیگران بر اساس ادله‌ای توجیه کنیم که آنان نتوانند منطقاً رد کنند». (۳۶) خود رالز کار را با دو آرمان آغاز می‌کند: آرمان («تصوّر») شخص، و آرمان نقش اجتماعی اخلاقی (یک «جامعه بسامان»). و می‌پرسد: «اشخاص اخلاقی آزاد و برابر، خود، بر چه چیزی وفاق می‌کردند اگر بیطرفانه و بدون حب و بغض منحصرأ به صورت اشخاصی اخلاقی، آزاد، و برابر تصویر می‌شدند و خود را شهروندانی تصوّر می‌کردند که در جامعه‌ای در حال پیشرفت زندگی تمام عیار و پُر و پیمانی را سپری می‌کنند؟» (۳۷) اگر بتوانیم در باب خاستگاه دغدغه اخلاقی به توافق کامل دست یابیم، شاید بتوانیم اوضاع و احوال

فرضی ای برای وفاق بیاییم که کاملاً شاهد صدق آن باشد. شاید به محض اینکه بدانیم که در آن اوضاع و احوال بر چه چیزی وفاق شده است، این دانستن همه نیازهای محسوسی را که ما را به نظریه اخلاقی سوق می‌دهند برآورَد. در این صورت، می‌توانیم دیگر اهمیّت ندهیم به اینکه سوالات اخلاقی ما در اصل به چه معنا بوده‌اند یا توجیه جواب آن سوالات چه بوده است و می‌توانیم از فرالخلق ستّی طفر رویم.

ولی، اعتبارگرا، در مقام تعیین خاستگاه دغدغه اخلاقی، ممکن است با یک قیاس ذو حدّین روپروردشود. از یک طرف، می‌تواند آن دغدغه را با تعبیری اجمالی و گرانبار از مقاومات اخلاقی تعیین کند. می‌تواند از اوضاع و احوال "معقول" برای وفاق، از انسانهایی که "بیطرفانه و بدون حبّ و بعض منحصرأً به صورت موجوداتی اخلاقی، آزاد، و برابر تصویر می‌شوند"، از ادله‌ای که شخص "نتواند منطقاً ردّ کند" دم زند. در این صورت، باید مقاد این الفاظ تعیین شود. بد نیست که کار را با انگیزش‌های وسوسه‌گر آغاز کنیم. اما بالاخره باید معانی ضمی و تلویحی را موبه مو توضیح داد، و این کار ممکن است موجب بروز مسایل و مناقشاتی در باب تفسیر الفاظ و تعابیر شود. فرض کنید که دو تن می‌خواهند هر قراردادی را که در اوضاع و احوال معقول راجع به آن به توافق برسند رعایت کنند؛ اما در باب اینکه چه اوضاع و احوالی معقول است به وفاقی دست نیابند. شاید واقعاً چیزهای متفاوتی می‌خواهند، و اختلاف نظرشان را زبان دستخوش ابهامی که به کار می‌گیرند پنهان می‌دارد. در این صورت، نظریه‌پرداز کاری جز این نمی‌تواند بکند که مضمون خواسته‌های ناسازگار این دو تن را تعیین کند. ولی، شاید درباره اینکه چه اوضاع و احوالی معقول‌اند اختلاف واقعی داشته باشند. اگر چنین باشد، سوالات فرالخلقی کهن در جامه‌ای نو مجدها ظاهر می‌شوند. در مناقشات راجع به اینکه چه چیزی

معقول است جرّ و بحث بر سر چیست؟ چه امری قبول یک جواب و ردّ  
جواب دیگر را توجیه می‌کند؟

از طرف دیگر، اعتبارگرا ممکن است خاستگاه دغدغه اخلاقی را  
به دقت تمام معین و مشخص کند. ممکن است تصریح کند که دغدغه  
عدالت دغدغه رعایت توافقی است که در فلان اوضاع و احوال معین و  
مشخص صورت می‌گیرد. ولی، ما شنوندگان ممکن است اصلاً اطمینان  
نداشته باشیم که این دغدغه دقیقاً همان است که ما داریم. و اگر به ما  
بگویند که، به هر تقدیر، این همان دغدغه‌ای است که دغدغه عدالت  
می‌نماید، ما این ادعا را قابل مناقشه می‌دانیم؛ چرا که بدین معناست  
که بی‌دلیل و از سر تعصب مدعی شویم که یک روایت خاص از  
قراردادگرایی فرضی صحیح است، یعنی اصول معتبر عدالت اصولی‌اند  
که ما در فلان اوضاع و احوال تدوین و تنظیم کرده‌ایم. طرفداران سایر  
روایتها قراردادگرایی فرضی در این ادعا مناقشه خواهند کرد، و در این  
صورت، باز مسایل فرالخلاقی کهن از توپدیدار می‌شوند. کسانی که با هم  
نزاع می‌کنند جرّ و بحث‌شان بر سر چیست، و هر یک از ادعاهای چگونه  
توجیه می‌شود؟

اعتبارگرا اگر می‌توانست به صراحت دغدغه‌ای را نام ببرد که همه‌ما،  
بر اثر تأمل، دریابیم که کلّ چیزی که از اخلاق می‌طلبیم همان است امکان  
داشت که از پرداختن به این سؤالات طفره رود. این دغدغه باید با تعبیر  
دقیق بیان شود و حتّی وقتی که با تعبیر دقیق بیان می‌شود التزام ما به آن  
کمالی سابق باقی بماند. این دستاورده‌ی است که می‌تواند فرالخلاق  
ستّی را از رواج و رونق بیندازد؛ یا، لااقل، سبب شود که ما سؤالات  
فرالخلاقی کهن را چندان مهم و فوری و فوتی ندانیم – هرجند باز هم  
ممکن است بپرسیم که آیا دغدغه اصلی‌ای که تا بدین حدّ چون و

چراناپذیرش می‌بینیم واقعاً موجه است یا نه، و چرا موجه یا ناموجه است. به هر حال، اگر بناست که اعتبارگرایی از لحاظ فرالخلاقی بلندپروازانه باشد باید امیدش به یافتن چنین مشخصه‌ای باشد.

تاکنون، محدودی از اعتبارگرایان مدعی چنین موقّیت تمام عیاری شده‌اند، و این موقّیت قریب الوقوع هم نیست. شاید هیچ اعتبارگرایان چنین بلندپروازیهای فرالخلاقی مغروزانه‌ای نداشته است. اعتبارگرایان غالباً در باب مسایل فرالخلاقی کهن خاموشی پیشه کرده‌اند، و توضیح چندانی نیز نداده‌اند که چرا. ما یک دلیل محتمل این امر را، که یگانه دلیل ممکن هم نیست، کشف کرده‌ایم. اعتبارگرایان ممکن است – پوست‌گنده بگوییم – گمان نداشته باشند که می‌دانند که در باب این مسایل چه بگویند، و ممکن است معتقد باشند که، در عین حال، می‌توان مسایل دیگر را به طرز موقّیت آمیزی تعقیب کرد.<sup>(۲۸)</sup>

اعتبارگرایی‌ای که از لحاظ فرالخلاقی کم‌ادعا و کم‌توقع باشد در جهت کسب نگرشهای مهم در باب ماهیّت اخلاق می‌کوشد، بدون اینکه مدعی شود که جای فرالخلق سنتی را گرفته است. آینده چنین اعتبارگرایی فروتنی، علی‌رغم همه مطالبی که گفتیم، چه بسا درخشان باشد. روایتهاي موجود، تاکنون، قلمرو محدودی داشته‌اند، چرا که معمولاً به خصوصی عدالت اجتماعی می‌پردازن و اصول عدالت را حاکم بر نظامی متشکّل از منافع متقابل می‌دانند. لااقل در محدوده این حوزه، اعتبارگرایی کم‌ادعا و کم‌توقع چه بسا واقعاً آتیه درخشانی داشته باشد. این نوع اعتبارگرایی بر این تصور است که بخش‌های عمدۀ اخلاق را نقش اجتماعی‌ای که اخلاق می‌تواند ایفا کند و کشش و گیرایی متقابل ثمرات وفاتی اخلاقی توجیه خواهند کرد. این اعتبارگرایی خاستگاههای نخستین دغدغۀ اخلاقی را

روشن می‌کند، و اخلاق را بر پایهٔ وفاق اجتماعی گسترده‌ای که دستیابی به آن امر معقولی است استوار می‌سازد.

### نامعرفتی‌گرایی

اگر نظریه‌پردازان اخلاق توانند دیرزمانی از مسائل ناظر به معنا طفره زنند، ممکن است باز به انواع نظریّات فرالخالقی سابق رجوع کنند. در سالهای اخیر شاهد تحرّکات جدید نامعرفتی‌گرایی بوده‌ایم. نامعرفتی‌گرایان مدعی‌اند که مقاصد علمی و مقاصد اخلاقی فرق فارق دارند؛ هرچند، نامعرفتی‌گرایان اخیر، علاوه بر وجود اختلاف، وجود تشابه را نیز مورد تأکید قرار داده‌اند، و به جنبه‌هایی از آفاقی‌بودن که می‌توانند برای اخلاق ادعا کنند و به وجود شباهت احکام اخلاقی با احکامی که، به معنای دقیق کلمه، ناظر به واقع‌اند پی برده‌اند.

نیم قرن قبل، به نظر می‌رسید که آزمونهای مور، به ضرب و زور هم که شده، هر کسی را به نامعرفتی‌گرایی می‌کشاند. تحولات فلسفی بعدی – لائق به زعم بسیاری از فیلسوفان – بدیلهای بهتری در اختیار می‌نهند. نامعرفتی‌گرایان منکر این مطلب‌اند و، به همین جهت، کارشان تا حدی حمله به بدیلهای پیشنهادی بوده است. اینان تأکید دارند که مسائل کهن معرفتی‌گرایی‌های نورا به ستوه آورده‌اند.

ولی، مسائل نو نیز نامعرفتی‌گرایی‌های کهن را به ستوه آورده‌اند، و از این رو، نامعرفتی‌گرایی ناگزیر بوده است که یا دگرگون شود یا نابود. مسائل نو در سه گروه جای می‌گیرند. گروه اول ناظر است به معنا، آفاقی بودن، و مراد از نامعرفتی بودن احکام اخلاقی. گروه دوم ناظر است به حالت نفسانی‌ای که گزاره اخلاقی بیانگر آن است. و بالأخره، نوبت به

مسئله الفاظ اخلاقی موجود در باتفاقهای دستوری [یا: نَحْوٍ] پیچیده می‌رسد.

پس، در ابتدا به معنا و آفاقی بودن پردازیم. حملات کواین به تفکیک تحلیلی / ترکیبی ای که فایده فلسفی داشته باشد، همراه با طرز تلقیهای جدید ویتنگشتاینی از زبان، نه فقط باعث شدند که بدیلهای نامعرفتی گرایی از نو مناسب و درخورِ توجه به نظر آیند، بلکه در این نکته نیز که خود نامعرفتی گرایی موضع متمایز و متفاوتی باشد ایجاد شک و شباهه کردند. وقتی که نظریات کهن راجع به محتوای معرفتی برافتند، نامعرفتی گرایان چه چیزی را انکار می‌کنند؟

پس، نامعرفتی گرایان کونی به صورتی مخاطره آمیز در میان دو ناحیه کم عمق دریاکشی می‌رانند و رفت‌وآمد می‌کنند. یکی از مشکلات سابقه‌دار و مشهور نامعرفتی گرایان این است که احکام اخلاقی قرائی و آماراتِ عدیده‌ای با خود دارند دال بر اینکه ادعایی که نسبت به صدق و حقیقت آفاقی دارند بی‌وجه نیست. نامعرفتی گرایی موفق باید این قرائی و آمارات را به نحوی مستدل از اهمیت و اعتبار بیندازد. در عین حال نامعرفتی گرایی اگر بناست که تمایز و تفاوتی با معرفتی گرایی داشته باشد باید بر این نکته تأکید ورزد که پاره‌ای از احکام، در برابر احکام اخلاقی، معرفتی‌اند. نامعرفتی گرایی نه فقط در معرض این خطر است که ارزشها را سُفت و سُخت کند تا مثل واقعیت‌های سفت و سخت قدیم شوند، بلکه در معرض این خطر هم هست که واقعیتها را نرم و شُل کند تا بیشتر مثل ارزش‌های عاطفی شوند. غالباً مخالفان نامعرفتی گرایی می‌کوشند تا بر شکاف واقعیت / ارزش از هر دو طرف پل بزنند.

و بالآخره، نامعرفتی گرایان ممکن است در جزء و بحث با معرفتی گرایان

اصلاحگر بیازند. اصلاحگر دست به افشاگری می‌زند: به گمان او، تصوّرات کهن ما آشفته و در هم و برهم یا حتی احیاناً ناشی از خطایند. با این همه، باز به گمان او، هدف ارجمندی را برمی‌آورند، و اصلاحگری همان هدف را، بدون ارتکاب خطا یا خلطِ مبحث، برخواهد آورد. در این حال، نامعرفتی‌گرا اگر بخواهد از موضعی که آن نیز، لاقل تا حدی، افشاگرانه باشد اجتناب ورزد به مشقت و دردرس می‌افتد. آیا این احساس عمومی رایج را که درست و نادرست دو خاصه‌اند نباید به چیزی گرفت؟ اگر نامعرفتی‌گرا معتقد است که تفکر رایج در این مورد دستخوش خلط و التباس است، باید پذیرد که تفکر خودش نیز نوعی اصلاحگری است؛ و، در این صورت، با اعتراضی مواجه می‌شود: اصلاحگر طبیعی‌گرا ممکن است بگوید که «چرا، به جای اصلاحگری تو، به اصلاحگری من رو نکنیم؟ از هرچه بگذریم، بالآخره اصلاحگری من برای الفاظ اخلاقی معنایی، به همان معنای متعارفِ لفظِ معنا، قائل است.»

در این صورت، نامعرفتی‌گرا باید استدلال کند که اصلاحگری او بهتر است. باید بگوید: ما نیازمند نوعی زبانیم که از قبل با آن انس و الفت داشته‌ایم، اما تاکنون ما را سردرگم می‌کرده است. باید مدعی شود که اصلاحگر طبیعی‌گرا ما را به عالم زبانی‌ای که بیش از اندازه خشک و بی‌روح است می‌کشاند. در این عالم، باز می‌توانیم تعابیر آشکارا عاطفی‌ای، مانند «هورا!» و «آهای!» و «آه!»، داشته باشیم. ولی حالا الفاظ اخلاقی مثل الفاظ غیراخلاقی‌اند؛ چرا که به یعنی تعاریف اصلاحگرانه ملکهای طبیعی‌گرایانه روشی دارند. نامعرفتی‌گرا باید بگوید که زبان آشفته‌کهن مزایایی داشت که این اصلاحگری از کف می‌دهد – مزایایی که در اصلاحگری خود او می‌توانند محفوظ بمانند، بدون اینکه وضوح از دست برود.

بلکه بِرْن قائل است که اگر محمولاتِ عاطفی آفاقی نُما<sup>[۱]</sup> وجود نمی‌داشتند می‌باید ابداعشان می‌کردیم. کار را با زبانی آغاز کنید که ادوات تعجبی مانند "هورا!" و "آهای!" داشته باشد اماً محمولات اخلاقی‌ای مانند "درست" و "نادرست" نداشته باشد. این زبان، البته، به ما امکان بیان طرز تلقیها را می‌دهد. اماً آنچه ما بدان نیاز داریم عبارت است از "ابزاری برای عملِ مهمِ اندیشه‌ورزانه و ارزشگذارانه"<sup>[۲]</sup> که بتواند بیانگر دغدغهٔ اصلاح، تضاد، لازمه و مسازگاری طرز تلقیها باشد. "برای دستیابی به این ابزار، می‌توانیم "محمولی ابداع کنیم که برای طرز تلقی موردنظر مناسب باشد، و با تعهدات چنان معامله کنیم که گویی حُکْمند، و آنگاه از همهٔ وسایل و تمہیداتٍ طبیعی برای بحث بر سر صدق و حقیقت سود جوییم."<sup>(۳۹)</sup> بلکه بِرْن این رأی و پیشنهاد را به عنوان چیزی ارائه می‌کند که خودش از یک استعارهٔ هیوموار فهمیده است، و آن استعاره این است: "فرافکنی طرز تلقیها بر جهان."<sup>(۴۰)</sup>

گسیار در بر هماهنگ‌سازی، به یک معنای وسیع که در آن معنا هماهنگ‌سازی کاری نظری و بازی‌وار<sup>[۳]</sup> است، تأکید دارد. [به عقیده او] احکامی که، به معنای دقیق، اخلاقی‌اند، همراه با سایر انواع احکام هنجاری، به کارِ هماهنگ ساختنِ افعال و احساسات می‌آیند. این قبیل هماهنگ‌سازی برای همزیستی مسالمت‌آمیز و توأم با تشریک مساعی حائز اهمیّت است. ظواهر حاکی از آفاقی‌بودن – یعنی وجودهٔ مختلف مشابهت ظاهری احکام هنجاری با احکام ناظر به واقع – به این هماهنگ‌سازی کمک می‌کنند. از حیث تکاملی، کارکرد هماهنگ‌سازی به

1 . objective-looking

2 . evaluative

3 . game-theoretic

تبیین این امر کمک می‌کند که چرا ما برای اندیشه و زیان هنجاری استعداد داریم. و از حیث ارزشی، خیراتی که از هماهنگی اجتماعی ناشی می‌شوند موجباتِ خشنودی ما را از اینکه به نحو هنجاری می‌اندیشیم و سخن می‌گوییم فراهم می‌آورند؛ و دلیلی در اختیار ما می‌نهند بر اینکه جنبه‌های وصف‌الحالی<sup>[۱]</sup> و آفاقی‌وار<sup>[۲]</sup> زبان اخلاقی را با اصلاحگری نابود نکنیم.<sup>(۴۱)</sup>

پس، نامعرفتی‌گرایان این روزگار بر وجود مختلف مشابه‌ت ظاهری یک حالتِ نفسانی گرانبار از انگیزش<sup>[۳]</sup> – یعنی یک گرایش عاطفی، یک میل و سلیقه همگانی، یا پذیرش منظومه‌ای از هنجارها – با باور دقیقاً ناظر به واقع تأکید دارند. برای سهولت کار، هرگونه حالتِ نفسانی از این قبیل را یک "طرزتلقی" بنامید. اولاً، طرزتلقی ممکن است هیچ قید و شرطی نداشته باشد و حتی بر وضعیتها باید که در آنها هر کسی قادر طرزتلقی است اطلاق شود.<sup>(۴۲)</sup> از این گذشته، طرزتلقیهای والامرتبه یک شخص ممکن است طرزتلقی معینی را الزام کنند و آن را از هر کسی بخواهند.<sup>(۴۳)</sup> ممکن است به سود یک طرزتلقی تقاضای شفاهی<sup>[۴]</sup> ای صورت گیرد، و سایر طرزتلقیها آن تقاضاها را تأیید کنند.<sup>(۴۴)</sup>

می‌توان گفت که این ویژگیها طرزتلقیها را "آفاقی‌نمای می‌کنند".<sup>(۴۵)</sup><sup>[۵]</sup> نامعرفتی‌گرای اصلاحگر باید نیاز به نوعی از طرزتلقیها را که صریحاً آفاقی‌نمای شده‌اند اثبات کند، یعنی نیاز به حالاتِ گرانبار از انگیزشی را که باورهای دقیقاً ناظر به واقع نیستند اما، به شیوه‌های گوناگون، با آنها چنان معامله می‌شود که گزینی هستند. او مدعاً است که آنچه اجمالاً در زبان

1 . expressive

2 . objective-like

3 . motivation-laden

4 . conversational demands

5 . quasi-objectivize

اخلاقی روی می‌دهد – و اگر اصلاحگری خود او مقبول افتاد، علَّناً روی می‌دهد – این است که اندیشه در باب اینکه چگونه رفتار کنیم و شاید درباره جنبه‌های مختلف زندگی چه احساسی داشته باشیم آفاقی نُما می‌شود. نامعرفتی گرا ادعا می‌کند که گرایش اجمالی ما به آفاقی نُما کردن ویژگیهای معهود گفتار اخلاقی را، یعنی جنبه هدایت فعل<sup>[۱]</sup> را که این گفتار بظاهر ناظر به واقع<sup>[۲]</sup> اجمالاً داراست، و نیز آنچه را "معارضه پذیری ذاتی"<sup>[۳]</sup> مفاهیم اخلاقی خوانده شده است، تبیین می‌کند.<sup>[۴۶]</sup> مراد از معارضه پذیری ذاتی مفاهیم اخلاقی این است که اگر یک لفظ اخلاقی، به واسطه نَفس معنایی که دارد، با مسایل مربوط به شیوه زندگی پیوند خورده است، هرگونه تصریح و تعیین یک خاصَّه واقعی که آن لفظ بر آن دلالت دارد پاره‌ای از مسایل مربوط به شیوه زندگی را نفی می‌کند – مسایلی را که ممکن است نیاز داشته باشیم که آفاقی نُما تلقی کنیم.

همه این مطالب این سؤال را پیش روی ما می‌گذارند که: آیا تقابلی میان ارزش و واقعیت باقی مانده است؟ وقتی که از همه وسائل و تمہیدات متعارف برای بحث بر سر صدق و حقیقت احکام اخلاقی سود می‌جوییم، آیا این شبِه صدق و حقیقت با صدق و حقیقت واقعی ای که می‌توانیم در سایر ساختهای زبان بِحدَّ پذیریم فرق دارد؟ "نامعرفتی گرا" و "واقعگرای اخلاقی" ممکن است درباره طرز کار زبان اخلاقی وفاق داشته باشند و خلافشان فقط در این باب باشد که آیا انواع دیگری از زبان – بدرویژه زبان علمی – توصیفی‌اند یا نه – "توصیفی" به همان معنا که زبان اخلاقی توصیفی نیست.

1 . action-guidingness

2 . factual-seeming

3 . essential contestability

این موضع یکی از جدیترین مواضع نزاع میان نامعرفتی‌گرایان و کسانی بوده است که تقابل میان مفاهیم اخلاقی و مفاهیم "ناظر به واقع" را منکرند. قائلان به تقابل مدعی‌اند که، بر اساس بهترین نگرش طبیعی‌گرایانه‌ای که به عالم می‌توانیم داشت، مفاهیم ناظر به واقع نقش تبیین‌گرانه‌ای ایفا می‌کنند که مفاهیم اخلاقی ندارند.<sup>(۴۷)</sup> مخالفانشان مفاهیم اخلاقی را، به همان نحو که مفاهیم رایج در تبیین روان‌جامعه‌شناسختی<sup>[۱]</sup> تبیین‌گردند، تبیین‌گر می‌دانند یا کیفیّات اخلاقی را به مفاهیم دال بر کیفیّات ثانویه تشبیه می‌کنند که ناظر به واقع‌اند، هرچند بالمال تبیین‌گر نیستند.<sup>(۴۸)</sup> یکی از نامعرفتی‌گرایان، یعنی بلک‌برزن، از تقابل دیگری دفاع می‌کند و می‌گوید: خاصه‌های اخلاقی، به نحو متحصر به فردی، عارضی مع الواسطه<sup>[۲]</sup>‌اند، و نحوه عروض مع الواسطه‌شان در صورتی قابل توضیح است که خود این خاصه‌ها به احساساتی آفاقی نمایند تبدیل شوند.<sup>(۴۹)</sup> کریسپین رایت<sup>[۳]</sup> صدق و حقیقت "ضعیف"<sup>[۴]</sup>‌ای را که گزاره‌های اخلاقی می‌توانند بدان دست یابند از صدق و حقیقت قویی که آثار و علایم آفاقی بودن آن بسیار است تفکیک می‌کند. برای ادعای صدق و حقیقت قوی، باید توضیح داد که چگونه ما قدرت معرفتی برای کشف خاصه مورد بحث داریم، به طوری که در صورت فقدان هرگونه مانعی بر سر راه عملکرد صحیح این قدرت آن خاصه را به وضوح و بدون خطای در می‌بایسیم.<sup>(۵۰)</sup>

اکنون پردازیم به گروه دوم از مسائلی که نامعرفتی‌گرایان روزگار ما باید از هم تفکیک کنند: مسئله باقتهای پیچیده. بیشتر نامعرفتی‌گرایان

1 . psychosociological

2 . supervenient

3 . Crispin Wright

4 . thin

وصف الحال گر<sup>[۱]</sup> یند، یعنی زیان اخلاقی را بیان‌گر احکام اخلاقی و احکام اخلاقی را چیزی غیر از باور تلقی می‌کنند.<sup>(۵۱)</sup> و اما در باب اینکه حکم اخلاقی چه نوع خاصی از حالات نفسانی است وصف الحال گر بیان مختلف سخنان مختلف می‌گویند، و هر تفسیری با مشکلاتی روپرورست. عاطفه‌گرایان<sup>[۲]</sup> قائل‌اند که حکم اخلاقی عبارت است از یک احساس – یا، به تعبیر بهتر، عبارت است از گرایشی به داشتن احساساتی خاص. ولی، به نظر می‌رسد که شخص می‌تواند حکم به نادرستی چیزی بکند، حتی اگر گرایش به [داشتن] احساساتی درباره آن چیز را یکسره از کف داده باشد. چنانکه یوئینگ<sup>[۳]</sup> و برانت، چند دهه قبل، گفته بودند، احکام اخلاقی ظاهراً احساسات اخلاقی یا گرایشها بیان احساسات اخلاقی خاصی نیستند، بلکه احکامی‌اند راجع به اینکه کدامیک از احساسات اخلاقی بعجا<sup>[۴]</sup> یا موجه‌اند.<sup>(۵۲)</sup>

به علاوه، اگر احکام اخلاقی گرایشها بیان احساساتند، آیا احساس سابق فایده‌ای دارد؟ پس، چه چیزی احکام اخلاقی را از هر نوع پسند یا ناپسند دیگر متمایز می‌کند؟ شاید احساسات خاصی از سخن عدم تأیید اخلاقی وجود داشته باشند و، مثلاً، چیزی را "تادرست" خواندن بیان‌گر چنین احساس خاصی – یا بیان‌گر طرز تلقی متناظر با آن احساس خاص – باشد. پس، این احساس عدم تأیید اخلاقی چیست؟ در میان نظریه‌برداران عاطفه، معرفتی‌گرایان حائز اکثریت‌اند. "معرفتی‌گرایی"<sup>[۵]</sup> عاطفی با معرفتی‌گرایی فراللائقی فرق دارد: معرفتی‌گرای عاطفی بر این عقیده

1 . expressivist

2 . emotivist

3 . Ewing

4 . fitting

5 . cognitivism

است که داشتن عاطفه‌ای معین، از قبیل خشم، مستلزم صدور نوع خاصی از حکم معرفتی است. در مورد عدم تأیید اخلاقی، یگانه شق قابل قبول حکمی معرفتی است دال بر اینکه چیز موربدیحث از لحاظ اخلاقی نادرست است. اگر چنین باشد، ما باید، پیش از اینکه بتوانیم عدم تأیید اخلاقی را بفهمیم، احکام دال بر نادرستی را فهم کنیم. ما نمی‌توانیم این حکم را که چیزی نادرست است به عنوان یک طرز تلقی، که همان عدم تأیید اخلاقی باشد، توضیح و تبیین کنیم.

نظریه‌پردازان قائل به حساسیت، که بعداً مورد بحث قرار خواهند گرفت، قائل‌اند که هر دو جهت تبیین صحیح‌اند؛ بدین معنا که عدم تأیید یک چیز را باید به معنای احساس اینکه آن چیز نادرست است گرفت و، بر عکس، حکم به نادرستی یک چیز به معنای این حکم است که آن چیز مستحق عدم تأیید است. اگر این سخن درست باشد، آنگاه، اگرچه مفاهیم اخلاقی تا حدی بر حسب احساسات تبیین شده‌اند، تبیینها از آن نوع به کلی فروکاهنده‌ای که عاطفه‌گرا می‌خواهد نیستند، یعنی مفاهیم اخلاقی را با الفاظ و مفاهیمی تبیین نمی‌کنند که، پیش از درک مفاهیم اخلاقی، بتوان آنها را کاملاً فهم کرد.

هر<sup>[۱]</sup> عزم جزم می‌کند که از اشکالات عاطفه‌گرایان بپرهیزد. می‌گوید: حکم اخلاقی یک میل و سلیقه خاص است – میل و سلیقه‌ای که "همگانی" و "از هر چیز دیگر مهمتر" است. میل و سلیقه‌ای تمام و کمال است، و نه صرفاً یک گرایش از میان خیلی عظیم گرایشهای میلی و سلیقه‌ای. این میل و سلیقه در وضعیتی که در آن اعمال می‌شود تحت تأثیر مشخصات شخصی افراد نیست.<sup>(۵۳)</sup> یکی از لوازم این قول این است که

شخص هرگز نمی‌تواند انجام دادن کارهای نادرست را—یعنی کارهایی را که حکم به نادرستیشان می‌کند—بخواهد. اگر بر این عقیده است که نادرست است که حاکم قاتل را عفو کند، آنگاه، باید بخواهد که اگر فرضآ خودش هم قاتل باشد مورد عفو قرار نگیرد. هر به این لازمه ملتزم است؛ اما بسیاری دیگر آن را غیرقابل قبول می‌دانند.<sup>(۵۴)</sup>

گیبارد عاطفه‌گرایی را رد می‌کند و بخشی از نظر یوئینگ را، که بدیل عاطفه‌گرایی است، اتخاذ می‌کند و می‌گوید: احکام اخلاقی ناظرند به اینکه کدامیک از احساسات اخلاقی مدلل<sup>[۱]</sup> یا موجه‌اند. در عین حال که یوئینگ درباره دلیل<sup>[۲]</sup> ناطبیعی‌گرا بود، ولی، گیبارد وصف الحال‌گرایانه باقی می‌ماند؛ یعنی از احکام ناظر به دلیل تفسیری وصف الحال‌گرایانه ارائه می‌کند. به گفته او، مدلل خواندن یک احساس (اجمالاً) به معنای اظهار قبول هنجارهایی است که آن احساس را مجاز می‌دانند. پس، احکام اخلاقی بیانگر حالت نفسانی‌ای‌اند که، به دقیقترین معنای کلمه، باور به یک امر واقع<sup>[۳]</sup> اخلاقی نیست؛ ولی، احساس یا گرایش به احساسات هم نیست؛ بلکه حالت نفسانی پیچیده‌ای است که عبارت است از قبول چند هنجار خاص. در این صورت، مشکل گیبارد این است که، با الفاظ و مفاهیم روانشناسی، توضیح دهد که قبول هنجار چیست.<sup>(۵۵)</sup>

همه قبول دارند که احکام اخلاقی "هنجاری"‌اند؛ اما در این باب که این هنجاری بودن چیست در میان فیلسوفان اختلاف نظر عظیمی وجود دارد. به نظر گیبارد، هنجاری بودن عبارت است از پیوند داشتن با دلیل، و مفهوم دلیل هم چیزی یگانه و منحصر به فرد است. صدور یک حکم ناظر

1 . warranted

2 . warrant

3 . fact

به دلیل عبارت است از قرار داشتن در یک حالت خاص گرانبار از انگیزش – و این حالت همان قبول منظومه‌ای از هنجارهاست. پس، احساسات احکام هنجاری فی نفسه تلقی نمی‌شوند؛ بر عکس، احکام هنجاری خاصی که اعتقادات اخلاقی را پدید می‌آورند عبارت‌اند از قبول اینکه هنجارهایی بر احساسات خاصی حاکم باشند. هنجارها گرانبار از انگیزش‌اند و، در عین حال، جدّاً استدلالی و دلیل‌پذیرند؛ و می‌توانند کلّ مؤونه آفاقی نمایند را، به معنایی که قبلًا مورد بحث واقع شد، بر عهده گیرند – ادعای گیارد این است.

با این همه، گیارد، مانند عاطفه‌گرایان، قائل است که احساسات اخلاقی برای تبیین احکام اخلاقی به ما کمک می‌کنند. احکام اخلاقی احکامی‌اند درباره اینکه آیا خشم منصفانه و قصور و تقصیر مدلل‌اند یا نه. پس، گیارد باید معرفتی‌گرایی عاطفی را رد کند. او نیز، همراه با عاطفه‌گرایان، یک تبیین به ما بدھکار است: تبیین احساساتی که به اخلاق اختصاص دارند – در کتاب خودش، خشم منصفانه و قصور و تقصیر – با الفاظ و مفاهیمی که مستلزم فهم قبلی احکام اخلاقی نباشند. معرفتی‌گرایی عاطفی مشکلاتی دارد: علی‌الظاهر، کاملاً ممکن به نظر می‌رسد که، مثلاً، احساس قصور و تقصیر کنیم، با این همه، این ادعایی به ظاهر معرفتی را که مرتکب کار نادرستی شده‌ایم رد کنیم. ممکن است قصور و تقصیر خود را غیر منطقی بدانیم. گیارد تبیینهای روانشناسی‌ای از عواطف را که می‌توانند با نظریه‌ای یوئینگ‌وار سازگار آیند مورد بررسی قرار می‌دهد.<sup>(۵۶)</sup>

و بالآخره پردازیم به این اتهام که وصف الحال‌گرایی از عهده "بافهای

توبرتو<sup>[۱]</sup> برنمی‌آید. وقتی که شخصی کاری را "نادرست" می‌خواند، به گفته وصف الحال‌گرایان، در مقام بیان یک امر واقع ادعایی نیست؛ بلکه در مقام اظهار یک حالت نفسانی خاص – مثلاً یک احساس یا طرز تلقی – است. چنین تفسیری، خیلی که خوشبین باشیم، در مواردی کارآیی دارد که درستی یا نادرستی را به نحوی ساده به کارها استاد دهیم؛ ولی قابل تعمیم به کاربردهای پیچیده‌تر زبان اخلاقی، مثلاً در "اوكار نادرستی کرد" یا "اگر رشه گرفتن نادرست است رشه دادن هم نادرست است"، نیست.<sup>(۵۷)</sup>

بلکبرن و گیبارد، هر دو، این مسأله را طرح کرده‌اند. بلکبرن شیوه تبیینهای جداگانه برای ترکیب‌های دستوری متفاوت و عدیده را در پیش می‌گیرد؛ و در باب ادات عطف و گزاره‌های شرطی مطالعه و تحقیق می‌کند. گزاره "اگر دروغ گفتن نادرست است این هم که برادر کوچکتان را وادار به دروغ گفتن کنید نادرست است" بیانگر رده‌نوعی حساسیت است: حساسیتی که دروغ گفتن را محکوم می‌کند و، با این همه، وادار کردن برادر کوچک به دروغگویی را نادیده می‌گیرد.<sup>(۵۸)</sup> گیبارد می‌کوشد تا از الفاظ هنجاری موجود در بافت‌های توبرتو تبیین یکدست‌تری عرضه کند: احکام هنجاری پیچیده را باید به مدد پیوندهای استنتاجی ای که با اسنادهای هنجاری ساده و با احکام ناظر به واقع دارند تبیین کرد. یک طبقه خاص از اسنادهای هنجاری ساده – یعنی احکام ناظر به اینکه برای خود من، همین‌لان، چه چیزی مدلل است – پیوند خاصی با جهان دارد او آن اینکه]: این احکام معمولاً برانگیزانده‌اند. همه اینها باعث جرح و تعديل اساسی وصف الحال‌گرایی می‌شوند.<sup>(۵۹)</sup>

شاید نامعرفتی‌گرایی مهجور و متروک شده باشد – به این علت که از

عهدۀ بافت‌های توب‌رتوبرنی آید، یا به این علت که به نظریه ضعیفی در باب معنا متمسک می‌شود، و یا به این علت که همه اصلاحاتی که می‌توانند اهمیتی داشته باشند قبل انجام گرفته‌اند. ممکن است به نظر بررسد که نظریه‌ای است که می‌توان بر آن غلبه یا از آن استمداد کرد اما نمی‌توان آن را رشد و بسط داد. امروزه تنی چند از نویسنده‌گان این مکتب را سرشار از امکانات به فعلیت نرسیده می‌دانند. از سوی دیگر، بعضی از مخالفان در سرتاسر فهرست امکانات فرالحاقی سنتی هیچ جذبیتی نمی‌بینند و چشم‌انتظار بدیلهای کاملاً جدیدند. اکنون به پاره‌ای از این بدیلهای می‌پردازیم.

### نظریه‌های قائل به حساسیت

چند تن از متنقذترین نویسنده‌گان معاصر که در باب ماهیت اخلاق و ارزش فکر می‌کنند و قلم می‌زنند، به ویژه جان مک‌داول و دیوید ویگینز، از این رأی الهام گرفته‌اند که احکام هنجاری یا ارزشی ممکن است با احکام راجع به کیفیات ثانویه یا احکام دیگری که با اعمال حساسیت‌های انسانی خاصی پیوند اساسی دارند تشابهی داشته باشند.<sup>(۶۰)</sup> این تشابه امکان یک روایت معرفتی‌گرایانه از انفصل را فراهم می‌آورد، چرا که احکام مرتبط به اعمال این حساسیتها را می‌توان احکامی تلقی کرد که صریحاً معرفتی‌اند<sup>(۶۱)</sup> و در عین حال با خاصه‌هایی سروکار دارند که نه اصالتاً بخشی از ساختار اساسی علی / تبیینی جهان‌اند و نه به خاصه‌هایی که چنین‌اند قابل ارجاع و تحويل‌اند. بدین معنا که با اینکه این سنت خاصه‌ها از چنگی بلندپر ازانه‌ترین انتقادات طبیعی‌گرایانه جان سالم به در نبرده‌اند،

باز، به یعنی حضورشان در تجارب وجود یک "فضای ادله"<sup>[۱]</sup> ی کمایش خوش نظام و نسق<sup>[۲]</sup> که کاربردشان را سامان می‌بخشد، جایگاهشان در معرفت می‌تواند مصون و محفوظ بماند.<sup>(۶۲)</sup>

مثلًا، علوم طبیعی، در مقام طبقه‌بندی مواد یا موجودات، از رنگ، به منزله یک وجه شباخت مهم، دور شده‌اند، به طوری که تبیینهای اساسی این علوم "بیرنگ"‌اند؛ با این همه، رنگ یکی از ویژگیهای قطعی تجارب ماست، و اینکه ما به چیزی رنگ نسبت می‌دهیم [در واقع] به کار انداختن یکی از قوای حسی ماست که به وسیله معیارهایی سامان یافته است—معیارهایی برای ارزیابی صادرکنندگان حکم و تعیین اینکه کدامیک از آنان برای کشف خاصه‌های مربوط به رنگ در وضعیت بهتر یا بدتری قرار دارند (مثلًا، از حیث "شرایط قابل قبول برای دیدن")، و برای ارزیابی حکمها و تعیین اینکه کدامیک از آنها را ادله و شواهد بیشتر یا کمتر تأیید می‌کنند. ما به وضوح مراتب بیشتر یا کمتر اصلاح قدرت تشخیص دقیق رنگ را تمیز می‌دهیم، و این امکان وجود احکام تصحیح شده و قدرت تشخیص بهبود یافته در عملی آشکار است که در آن ارائه دلیل و اقامه حجت می‌کنیم، آن هم به شیوه‌هایی که، به هیچ روی، خودسرانه یا نامتعارف نیستند، بلکه می‌توانند همگرایی اجتماعی چشمگیری، در مقام صدور حکم، حاصل آورند. همه این مطالب با این واقعیت سازگاراند که نسبت دادن رنگ به یک چیز، اساساً، وابسته به وضع نفسانی<sup>[۳]</sup> انسان است. بنابراین، با اینکه معلوم شده است که خاصه‌هایی که با این عمل تشخیص داده شده‌اند (به تعبیر کریسپین رایت) یک "نقش جهانشناختی وسیع"

1 . space of reasons

2 . well-articulated

3 . subjectivity

شبیه به [نقش] کیفیّات اوّلیّه ندارند<sup>(۶۳)</sup>، و حضورشان در تجارب بر حسّاسیّتهاي "منطقاً اختیاری و غیرالزامی" متوقف است، این امر لزوماً مقام و منزلت معرفتی، و حتی آفاقی، آنها را تضعیف نمی‌کند – مگر اینکه تلقّی ای "علمپرستانه" یا "جهانشناسانه" از معرفتی بودن و آفاقی بودن را مسلم گرفته باشیم.<sup>(۶۴)</sup>

بدین ترتیب، نظریّه پردازان قائل به حسّاسیّت رویکرد خود را به عنوان نمونه مهمی از اصلاح نامعرفتی‌گرایی و شهودگرایی عرضه می‌دارند. به نظر آنان، نامعرفتی‌گرایی بحقّ بر سهم احساس در حکم اخلاقی پای فشرده است، اما از سر خط‌آ حکام اخلاقی را، به زور و ضرب، در قالب تصویر و صفات‌الحالی جای داده است. باز به نظر آنان، شهودگرایی بحقّ بر جنبه‌های معرفتی حکم ارزشی پای فشرده است، اما از سر خط‌آ حکام ارزشی را، به زور و ضرب، در قالب کشفی ساحت خاصّی از خاصّه‌های دارای وجود استقلالی جای داده است. به عقیده نظریّه پردازان قائل به حسّاسیّت نه احساس اخلاقی می‌تواند بدون خاصّه‌های اخلاقی کارآیی و کفایت داشته باشد یا از چنگ آنها برهد، و نه خاصّه‌های اخلاقی می‌توانند بدون احساس اخلاقی کارآیی و کفایت داشته باشند یا از چنگ آن برهد.<sup>(۶۵)</sup> چنانکه قبلّ ذکر شد، نظری که حاصل می‌آید هر دو "جهت تبیین" را می‌پذیرد، و علی‌الادعا بیشتر از نامعرفتی‌گرایی و شهودگرایی حقّ دستور زبان معرفتی گفتار ارزشی و هنجاری و حقّ پدیدارشناسی تجارب اخلاقی را ادا می‌کند.

اما درباره ارتباط درونی ای که، به گمان بعضی از متفکران، میان حکم اخلاقی و انگیزش یا اراده برقرار است و برای توجیه کشش و گیرایی نامعرفتی‌گرایی در این قرن کارآیی فراوان داشته است چه می‌توان گفت؟ مکداول نشان داد که تبیین بدیلی از این ارتباط وجود دارد و، با این کار،

نوآوری مهمی را در چارچوب سنت انگلیسی این روزگار، که همان معرفتی‌گرایی نافروکاهش‌گرایانه<sup>[1]</sup> است، امکان‌پذیر ساخت. وی تأکید داشت که خود همین حساسیتی که قدرت تشخیص این خاصه‌های پیوسته به حساسیت<sup>[2]</sup> را به افراد ارزانی می‌دارد می‌تواند بالضرورة مستلزم داشتن کششهای عاطفی<sup>[3]</sup> یا ارادی<sup>[4]</sup> خاصی باشد.

مثلاً، طنز فهمی حسی است که عاطفی هم هست؛ شخصی که طنز فهمی ندارد کسی نیست که در وضعیتهای خنده‌دار طنز و طبیت را تشخیص می‌دهد و فقط خوش نمی‌آید و خنده‌اش نمی‌گیرد؛ بلکه طنز و طبیت‌دار بودن این وضعیتها را اصلاً درنمی‌یابد. می‌گویند: چنان شخصی ممکن است کیفیاتِ علیٰ / تبیینی اولیه وضعیتهای مورد بحث را کاملاً درک کند؛ با این همه، در این وضعیتها چیزی هست که او نسبت به آنها کور است. این کوری تا حدی ناشی از عدم نوعی حساسیت است؛ و شبیه صرف عدم "واکنش غیر ارادی خنده" نیست؛ چراکه مستلزم فقدان فهم ادله خوشامد و خنده است. ممکن است – هرچند هنوز نشان داده نشده است – که راهی برای توضیح ماهیت این ادله یا ماهیت خود خاصه طنز و طبیت‌دار بودن، جز به مدد اثکاء به مفهوم خنده‌دار یافتن اوضاع و احوال، وجود نداشته باشد. ربط و نسبت دُوری میان حساسیت و خاصه تبیین می‌کند که چرا طنز و طبیت‌دار بودن، از سویی، یگانه و منحصر به فرد و تحلیل ناپذیر و، از سوی دیگر، برای کسانی که طنز‌فهمی دارند، به شیوه‌ای مألوف، (به تعبیری) "هدايتگر فعل"<sup>[5]</sup> به نظر می‌آید. اگر شخص خشک و فاقد طنز‌فهمی مثالی ما واجد این فهم می‌شد، هم

1 . nonreductionist

2 . sensibility-tied

3 . affective

4 . conative

5 . action-guiding

ویژگیهای خنده‌دار جهان پیرامون خود را می‌دید (و، بدین ترتیب، بر کمبود معرفتی خود غالب می‌آمد) و هم درمی‌یافتد که ویژگیهای مذکور خنده‌آور هستند (و، بدین ترتیب، بر کمبود عاطفی خود غالب می‌آمد). الزام و ارزش نیز، به همین نحو، ممکن است مستلزم حساسیت و خاصّه، که یک جفت هم ترازنده، باشند.<sup>(۶۶)</sup> مسأله الزام را در نظر بگیریم: فرض کنید که بچه‌ای تصادفاً از پدر و مادرش جدا شده و در پیاده‌رو، گم‌گشته و پریشان و درمانده، سرگردان است. فردی رهگذر که فاقد حساسیت اخلاقی است ممکن است این صحنه را مشاهده کند و آن را صرفاً غیرعادی یا آزارنده بیند، اماً مستدعی مداخله نبیند. چنین شخصی کسی نیست که اضطراری بودن<sup>[۱]</sup> وضعیت بچه را ادراک کرده باشد و فقط احساس اشتیاق به کمک کردن نکرده باشد؛ بلکه نسبت به خود اضطراری بودن وضعیت کور است.<sup>(۶۷)</sup> اگر عیوب و نقایص سرشی اخلاقی عابر پیاده مثال ما مرتفع می‌شدنند، هم وضعیت را به نحوی می‌دید که ذاتاً مستلزم طلب چاره‌اندیشی است و هم خود را مشتاق کمک کردن می‌یافتد (یا، لائق، اگر کمک نکرده بود خود را ناگزیر دستخوش نوعی احساس پشیمانی می‌دید).

بدین شیوه، نظریه‌پرداز قائل به حساسیت در صدد سازگار ساختن معرفتی‌گرایی است با خاصیّة "هدايتگری فعل" که در حکم اخلاقی هست و کسانی گمان کرده‌اند که کار را به نفع نامعرفتی‌گرایی فیصله می‌بخشد: گرایش‌های انگیزشی مناسب جزو همان حساسیّتی اند که برای تشخیص معرفتی خاصّه‌های معینی که یگانه و منحصر به فرد و، در عین حال، واقعی‌اند لازم است. به علاوه، این امر می‌تواند ما را در فهم

---

1 . needfulness

”تکانف“<sup>[۱]</sup> مفاهیمی مانند مفهوم نیاز، یعنی در فهم اینکه این گونه مفاهیم محتوای توصیفی و هدایتگری فعل را به نحوی ظاهرآگستن‌پذیر و متقارن در هم ادغام می‌کنند، یاری کند. سخنگویانی که قولشان، در باب تعمیم مفاهیم متقابل به موارد جدید، حجت است راه خود را به مدد دو چیز، یکی نیروی عاطفی حساسیت خودشان و دیگری ویژگیهای توصیفی جهانی که این حساسیت با آن مأнос و خوگر شده است، می‌یابند.<sup>(۶۸)</sup>

تفسیر نظریه‌پرداز قائل به حساسیت در این جهت نیز به ما کمک می‌کند که تبیین کنیم که چرا (بر طبق یک سنت دیرپا) ضرورتها و مطالبات اخلاقی را کسانی احساس می‌کنند که آن ضرورتها و مطالبات را بقید و شرط می‌دانند، نه مقید و مشروط.<sup>(۶۹)</sup> شخصی که حساسیت اخلاقی اش شکوفایی و رشد کامل یافته است چنین نیست که نخست اضطراری بودن وضعیت آن بچه را بفهمد و سپس، به عنوان شرط دیگری برای فعل عقلانی، محتاج آگاهی از میل یا علاوه‌ای در خودش باشد که کمک به بچه آن را ارضاء می‌کند؛ بلکه، نفس اینکه اضطراری بودن وضعیت را تشخیص دهد توقف دارد بر اینکه چنان ساخته شده باشد که مستعد باشد برای اینکه هم وضع اضطراری را رفع و رجوع کند و هم میلها یا علاوه‌های متعارض را نامناسب یا مردود یا با الزام‌آوری کمتر (کمتر، نسبت به موارد دیگری که در آنها چنین وضع اضطراری‌ای وجود ندارد) تلقی کند.<sup>(۷۰)</sup> (هرچند، البته، فاعل ممکن است سایر مقتضیات یا مطالبات اخلاقی نیاز [مندان] را نیز تشخیص دهد و لاجرم بسنجد و سبک و سنگین کند.)

ولی، تأکید بر این مطلب اهمیت دارد که این تفسیر فقط بخشی از مقصود کانت را از مفهوم امر مطلق دربر می‌گیرد، زیرا از آنچه گفته شده است برنمی‌آید که اگر کسی فاقد حساسیتی باشد که به او امکان رویت خاصه‌های اخلاقی را بدهد عقلانیت یا آزادی عملش عیب و نقصی دارد. و ظاهرًا فرض مکداول بر این نیست که فقدان چنین حساسیتی لزوماً عیب و نقصی عقلانی است.<sup>(۷۱)</sup> این یکی از راههای سوق داده شدن به طرح مسایلی است در این باب که آیا نظریات قائل به حساسیت می‌توانند نیروی هنجاری گفتار اخلاقی را فهم و تبیین کنند یا برای اخلاق توجیه یا آفاقی بودنی فراهم آورند یا نه.

در واقع، و على‌رغم همه آنچه تاکنون گفته‌ایم، حساسیت اخلاقی و طنزفهمی دو چیز همترازند و شاید فقط این فرق را با هم داشته باشند که: ظاهراً این جزء لا یتفک حساسیت اخلاقی است که (لااقل زیر مجموعه‌ای از) خاصه‌هایی که این حساسیت ما را قادر به تشخیص آنها می‌کند، وقتی که تشخیص داده شوند، این اثر را دارند که سایر انواع ادله یا انگیزه‌ها را، در مقام تأمل اخلاقی، سرکوب می‌کنند یا مغلوب می‌سازند یا از میزان الزام آوریشان می‌کاهمند. آیا از این ویژگی احکام اخلاقی می‌توان در جهت تمیز اخلاق یا توجیه قدر و ارزش تأملی خاص آن بهره جُست؟ جای شک است، زیرا بسیاری از طرحهای بدیل که حاوی مقررات هنجاری‌اند مؤید حساسیتهایی‌اند که ذاتاً مستلزم اذعاها بی در باب حق تقدّم، در تأملات عملی‌اند. مثلاً، شاید فقط کسانی که حقیقتاً متدين‌اند واقعاً قداست اشیاء، امکنه، و شعایر خاصی را احساس می‌کنند، و برای چنین افرادی امر مقدس اقتضای حق تقدّم بر شهوات یا علایق خواهد داشت. با جرح و تعدیلهای لازم، وضع اشخاص واقعاً شیطان صفت، یا هنرشناسان و هنردوستان واقعی نیز به همین منوال است. یک تفسیر دُوری ارتباط

ساختری‌ای میان یک نوع حساسیت و خاصهٔ متاظر با آن تشخیص می‌دهد، اماً چون هیچیک از آنها را به استقلال از دیگری تعریف و توصیف نمی‌کند، ما باز راهی برای تمیز یک حساسیت از این سخن از حساسیت دیگر نداریم<sup>(۷۲)</sup>؛ و به طریق اولی راهی برای نشان دادن اینکه یکی از این قبیل حساسیتها شأن و منزلت هنجاری یا آفاقی‌ای متفاوت با شأن و منزلت دیگری دارد در اختیارمان نیست. میخ چوبی‌ای که به سوراخ مُدَوَّری می‌خورد شکل خاصی دارد؛ سوراخی هم که با یک میخ چوبی مریع شکل جور درمی‌آید شکل خاصی دارد؛ اماً از کجا بدانیم که یک میخ و سوراخ، که به شیوهٔ دیگری مشخص نشده‌اند، فقط بدین جهت که با هم جور در آمده‌اند، چه شکل خاصی دارند؟ تعریف و توصیفهای دُوری یکسره فاقد اطلاعات نیستند. مثلاً، اگر تعریف و توصیف دُوری زیر از خوب را تعریف و توصیفی پیشاتجربی<sup>(۱)</sup> بدانیم:

(۱) *X* خوب است اگر و فقط اگر *X* چنان باشد که (در "اوپاسع و احوال عادی")

در ما احساس رضایت اخلاقی را باعث شود،

آنگاه مدعی پیوندی پیشاتجربی میان خاصهٔ خوبی و یکی از احساسهای انسان شده‌ایم، و این ادعا ممکن است مورد اشکال واقع شود.<sup>(۷۳)</sup> حال، اگر احساس رضایت اخلاقی پدیدارشناسی‌ای استوار و مشخص می‌داشت – همان‌طور که، مثلاً، سرخی دارد – آنگاه ممکن بود یک معادلهٔ پیشاتجربی دُوری صرفاً نحوهٔ تعبیری باشد از اینکه دامنه و قلمرو این خاصه با رجوع به یک وضع کیفی یگانه و منحصر به‌فرد تعیین می‌شود. به یعنی سرشت مشخص این وضع کیفی، معادلهٔ دُوری شیوه‌ای

برای تشخیص خاصه (اگر چه نه برای تحلیل فروکاهنده آن) در اختیار می‌نماید. اما چنین پدیدارشناسی استوار و مشخصی در مورد احکام اخلاقی وجود ندارد – یا لااقل به نظر ما، نویسنده‌گان مقاله، وجود ندارد.<sup>(۷۴)</sup>

یا اگر پیوندهای پیشاتجری‌ای وجود می‌داشتند که از رضایت اخلاقی ساطع می‌شدند – و مثلاً، به "فضای ادله"‌ای که یک تعریف و توصیف ناظر به واقع از آن ارائه شده باشد و تأیید اخلاقی را سامان بخشد می‌تاییدند – آنگاه معادله دُوری پیوندی میان خاصه‌های اخلاقی و طبقه مشخصی از ادله برقرار می‌کرد. لزومی نداشت که این ادله مؤید چیزی به قوت تحلیل یا فروکاهش احکام اخلاقی باشند تا بتوانند در جهت تمیز یک حساسیت اخلاقی از حساسیتهای دیگری که با آن مشابه است ساختاری دارند کمک محتوای کنند، و امکان نوعی "جایابی" یا توجیه نافروکاهنده را برای اخلاق فراهم آورند.<sup>(۷۵)</sup> ولی، وقتی که مکداول این پرسش را پیش می‌کشد که آیا می‌توان از مقام و منزلت اخلاق در برابر "این قول که در تفکر اخلاقی چیزی جز موضع‌گیریهایی که منطبقاً بی‌وجه و انفسی‌اند وجود ندارد" دفاع کرد یا نه، تیجه‌های که خودش می‌گیرد این است که "مدافعه لازم مستلزم گام فراتر نهادن از نظرگاهی که نوعی حساسیت اخلاقی آن را پدید آورده است نیست".<sup>(۷۶)</sup> و این تیجه‌گیری اشاره دارد به اینکه توسل به "فضای ادله"‌ای که با نوعی حساسیت اخلاقی پیوند دارد ممکن است، روی هم رفته، تمسک ما را به مقام و منزلت هنجاری یا محتوا احکام اخلاقی بهبود نبخشد.

شاید جست‌وجوی شیوه بهتری برای تمسک به محتوا یا مقام و منزلت حکم اخلاقی نابجا باشد؛ چرا که تبیین و توجیه لاجرم در جایی باید به آخر برسند. با این همه، به نظر می‌رسد که اهمیت فراوان داشته

باشد که در کجا به آخر برسند. بسیاری از "موقعیت‌گیریهای آنفسی" که متنطقاً اختیاری و غیرالزامی‌اند و ساختارشان عین ساختار اخلاق است ظاهراً می‌توانند متعلقی التزام ما باشند – و پاره‌ای از این موقعیت‌گیریها با اخلاق رقابت اجتماعی واقعی داشته‌اند. با این همه، ما عموماً معتقدیم که در دفاع از اخلاق سخنی بیش از این می‌توان گفت. مکداول بحق خاطرنشان می‌کند که توسل به ادلهٔ درونی این امکان را فراهم می‌آورد که کلّ وسائل و تجهیزاتِ حیاتی و سرنوشت‌سازِ تفکرِ اخلاقی خود را به میدان آوریم، به طوری که این سخن درست نیست که همه‌چیز مجاز است<sup>(۷۷)</sup> ولی، در عین حال، این کار موجب تمیز جست‌وجو و پیگیری ادلهٔ درونی در چارچوب یک طرح اخلاقی از جست‌وجو و پیگیری ادلهٔ درونی در چارچوب طرحهای بدیل آن طرح که با آن مشابه ساختاری دارند نمی‌شود.<sup>[۱]</sup>

ویگینز ظاهراً مساله (به تعبیر خودش) "تجییه آفاقی" را تا حدی جلوتر برده است. از ما می‌خواهد که فرض کنیم که اعمال اخلاقی ما قبل‌آ "آغاز شده"‌اند و، بنابراین، مسأله ما این نیست که سعی کنیم تا بفهمیم که این اعمال چگونه می‌توانند گلیم خود را از آب بیرون کشند و بر روی پای خود بایستند؛ و اصرار دارد که، با این فرض، ممکن است ما در "پذیرش ساده"‌ی القایاتِ حساسیت اخلاقی خود تجییه آفاقی داشته باشیم، مشروط بر اینکه لااقل دو شرط دیگر تحقق یافته باشند:

الف. حساسیت و اعمالی که حکم اخلاقی با آنها همبستگی دارد

۱. ساختار این جمله، در متن انگلیسی، بدین صورت است:  
this will not distinguish or justify A from B  
و مترجم هرچه کوشید نتوانست مفعول *justify* را بیابد و، از این رو، *or justify* را ترجمه نکرد.

برای هویت فردی ما اهمیت داشته باشد، به طوری که زندگی "بدون آنها تقریباً غیرممکن" باشد؛

ب . این اعمال "آشکارا ناعادلانه" نباشد.<sup>(۷۸)</sup> به نظر بعضی از متغّرکان، شرط اول، زمانی که در شُرمِ سرمایه‌گذاری روانی ایم، شرط بیش از حد سنگینی است؛ و شرط دوم یا، بار دیگر، شرطی است درونی – یعنی اگر عدالت در پرتو خود حساسیت فهم شود – یا بیان مجدد مساله توجیه آفاقی است.

تمیز مسایل راجع به توجیه آفاقی از این مساله که آیا گفتار اخلاقی یا ارزشی، وقتی که به نحو دُوری تعریف و توصیف شود، لامحale نسبی گرایانه است یا نه اهمیت دارد. همان‌طور که ویگیز می‌گوید، از نسبی گرایی می‌توان اجتناب ورزید، به شرط اینکه تعریف و توصیف‌های (دُوری) ما حاوی اصطلاحی باشند که دلالت متصلبانه‌ای بر استعداد واقعی ما برای واکنش نشان دادن داشته باشد و شیوه‌ای در پیش‌گیریم که، از بعضی از لحظه‌ها، به وضوح با گفتار ما دریاب رنگ سازگار باشد.<sup>(۷۹)</sup>

خاصّه سرخی را، به طرزی پذیرفتی، دارای پیوندی پیشاتجری با ویژگیهایی که در انسانها، به همان صورتی که واقعاً هستند، واکنش سرخ<sup>[۱]</sup> را باعث می‌شوند تلقی کرده‌اند. تصور انسانهایی که حساسیت متفاوتی نسبت به رنگ دارند به معنای تصور این نیست که، مثلاً، خون رنگ متفاوتی داشته باشد، بلکه فقط به این معناست که تصور کنیم که انسانها چیزهای سرخ رنگ را به رنگ دیگری ببینند. این مطلب، اگر مقبول افتاد، برای نفی نوعی از نسبی گرایی در باب رنگ کفايت می‌کند، و

---

1 . red response

متصلب‌سازی<sup>[۱]</sup> ای شیوه این یکی اشکال خاصی از نسبی‌گرایی ارزشی یا تأملی را نفی می‌کند.

اما آیا متصلب‌سازی به ما در "توجیه آفاقی" کمکی می‌کند؟ علماً، به نحوی پیشاتجری تضمین می‌کند که مثلاً نامهای "خوبی" و "درستی" به خاصه‌هایی تعلق دارند که آنها را حساسیتهای ما ردیابی کرده‌اند.<sup>(۸۰)</sup> آیا این امر نشان می‌دهد که ما حق داریم که گزینش‌هایمان را متناسب با آن سامان بخشیم؟ نامگذاریهای مالکانه و خصوصی ظاهرآ خطر نسبی‌گرایی را از زبان ارزشی ما دفع و رفع می‌کند بدون اینکه به نگرانیهای اساسی‌ای پردازند که در باب احتمال خودسرانه و بلهوسانه شدن اعمال ارزشی ما وجود دارند، زیرا ویژگی‌ای که برای مجاز و معاف ساختن اعمال‌مان بدان متشبّث می‌شویم چیزی جز این نیست که این اعمال، اعمال ما هستند.<sup>[۲]</sup> و این آن سخن چیزی نیست که حتی در چارچوب طرح اخلاقی ما قدر و ارزش توجیه‌گرانه چندانی داشته باشد. نه فقط تصور توسل به این ویژگی در توجیه ناموّقی که معطوف به بیگانگان است مشکل می‌نماید؛ بلکه تصور توفیق معتبره توسل به ویژگی مذکور در اینکه خودسرانه و بلهوسانه نبودن را به خودمان نشان دهد نیز مشکل است. بدین ترتیب، ممکن است کارمان به اینجا بکشد که از خودمان پرسیم که نکند این متصلب‌سازی با تفسیری غیرتجددنظر طلبانه از گفتار اخلاقی ما سازگار باشد؛ چرا که، مثلاً، ممکن است، در این گفتار، مانع بیان مسایلی خطیر و ظاهرآ اخلاقی شود.

نظریه‌پردازان قادر به حساسیت کاملاً ممکن است که، هم در باب

### 1 . rigidification

- ۲ . نویسنده‌گان، شاید به خطأ، بر are (= هستند) تأکید کرده‌اند، و حال آنکه سیاق سخن اقتضاء دارد که بر our (= ما) تأکید رَوَد.

سرشت معرفتی گفتار اخلاقی و هم در باب سرشت معرفتی - و حتی یگانه و منحصر به فرد - احساسهای مشخصی که اخلاق از آنها استفاده می‌کند، برعاق باشند. سهم و اهمیت خاص نظریه قائل به حساسیت در اخلاق به این است که می‌تواند راهی برای فهم این مطلب در اختیار ما بگذارد که چگونه می‌توانیم یک نوع از هدایت فعل را - بدون [لتزام به] لوازم نظریه‌ای کاتی در باب فاعلیت - "در دل" گفتار اخلاقیمان "جای دهیم"، به نحوی که با معرفتی و آفاقی بودن آن سازگار باشد (لااقل، به معنای همگرایی بین‌النفسی<sup>[1]</sup> در میان "مردم متعلق به یک فرهنگ خاص که آنچه را آن فرهنگ می‌پذیرد، برای فهم نوع [متناوب] حکم، در اختیار دارند"<sup>[2]</sup>).

ولی، نظریه پردازان قائل به حساسیت به عدم تشابه مهمی میان کیفیات ثانویه، از قبیل رنگ، و خاصه‌های ارزشی، از قبیل خوب، نیز تقطّن یافته‌اند. فرض کنید که معادله پیشاجربی زیر را برای سرخ پذیریم و فعلاً همه قید و شرط‌هایی را که در باب دُوری بودنش می‌توانیم بگذاریم به تعویق بیندازیم :

(۲) سرخ است اگر و فقط اگر  $X$  چنان باشد که در انسانهای عادی، به صورتی

که هم‌اکنون هستند، (و در "اوّاع و احوال عادی") انطباع بصری سرخی را باعث شود.

با این حال، باز نوعی تقابل با خوب باقی می‌ماند. حال (بیان دیگری از)

### 1 . intersubjective

۲ . مترجم عبارت داخلی علامت نقل قول را در ترجمه این عبارت غامض و ظاهرآ نابسامان آورده است:

"people of a certain culture who have what it takes to understand [the relevant] sort of judgment"

معادله پیشاتجربی پیشنهادی ویگینز را برای خوب در نظر بگیرید، که متضمن تجدیدنظری در (۱) است که عدم تشابه را نشان می‌دهد:

(۲)  $X$  خوب است اگر و فقط اگر  $X$  چنان باشد که برای انسانهای عادی، به صورتی که هم‌اکتون هستند، (و در "اوپاع و احوال عادی") احساس تأیید اخلاقی را احساسی متناسب و درخور سازد. (۸۲)

اگر تشخیص خوبی فرق اساسی‌ای با معرفت تجربی می‌داشت نامعرفتی‌گرا فوراً خاطرنشان می‌کرد که تشابه با رنگ (حتی اگر در موارد دیگر درست باشد) دقیقاً در همان موضوعی که انتظار می‌رفت از میان برمی‌خیزد، یعنی در همان موضوعی که در آن به جای تعبیر ادراکی / تبیینی باعث شدن در، که در معادله (۲) آمده است، تعبیر هنجاری متناسب و درخور ساختن برای، که در معادله (۳) آمده است، گذاشته شد. البته، به محض اینکه معادله (۲) را داشته باشیم، روشن می‌شود که چرا حق داریم ادعای کنیم که قرار گرفتن در معرض خاصه‌هایی که در اوپاع و احوال عادی واکنش سرخ را باعث می‌شوند واکنش سرخ را "متناسب و درخور می‌سازد" (لااقل، در "اوپاع و احوال عادی" برای انسانهای ناظر عادی)، و این گواهی معرفتی مستلزم هیچ تحلیل فروکاهنده‌ای از سرخی نیست. ولی، در مورد «خوب» اشکال این است که چیزی مانند معادله (۲) در اختیار نداریم تا طرز تعبیر توجیه گرانه را تأیید کند – در عوض، خود طرز تعبیر توجیه گرانه، یعنی معادله (۳)، را در دست داریم. در غیاب یک پدیدارشناسی استوار و نیز در غیاب یک مبنای گرایشی، شبیه معادله (۲)، تعیین اینکه اهمیت خاص الگوی کیفیت ثانویه در چیست، یا اینکه آیا این الگو می‌تواند در جهت تجویز معرفتی گرایی یا آفاقی بودن در خصوص خوبی (یا درستی) نافع افتاد یا نه، دشوارتر می‌شود.

جای این پرسش هست که چه مقدار از بینش موجود در نظریات قائل

به حساسیت را می‌توان حفظ کرد اگر قرار شود که تشییه [خاصّه‌های اخلاقی] به کیفیّات ثانویّه را به چیزی نگیریم<sup>(۸۳)</sup> و، در عوض، بکوشیم تا این قول را بیشتر پیروزیم و بسط دهیم که خاصّه‌های گوناگون ممکن است تا حدّی به حساسیّتهای انسان بستگی داشته باشند و، با این همه، واجد شرایط صحّت و بهبود و، بنابراین، دارای شأن معرفتی (یا آفاقی) باشند.<sup>(۸۴)</sup> نظریّات قائل به حساسیّت، اگر نمونه‌هایی از این رأی کلی تلقّی شوند، و اگر بتوان بر نگرانی‌هایی که قبلًا ذکر شان رفت غلبه کرد یا بی‌اساس بودنشان را نشان داد، به واقع جذّابیّت فراوان می‌توانند داشت. این نظریّات تعییر معرفتی‌گرایانه‌ای از اخلاق به دست می‌دهند که می‌توانند روایتی از ارتباط درونی میان حکم و انگیزش عرضه کند که وصف الحال‌گرایی یا برون‌فکنی‌گرایی<sup>[۱]</sup> را جذّابیّت می‌بخشد.<sup>(۸۵)</sup> به علاوه، این نظریّات، بدون معناشتانسی پیچیده نامعرفتی‌گرایی و بدون سازگاری علی‌الإِدَعَاء ناقص این مکتب با پدیدارشناسی تجارب اخلاقی، از عهده این کار بر می‌آیند. و نظریّات قائل به حساسیّت می‌توانند، هم برای تبیین عدم امکان تحلیل محمولات اخلاقی، که یک‌راراً ادعای شده است، و هم برای در دسترس ما قرار دادن خاصّه‌های اخلاقی، به تشخیص خودشان از نوعی ارتباط وثیق، زیربنایی، و دُوری با احساسات توسل جویند و، از این راه، بدون استمداد از معرفت‌شناسی مشکوک شهودگرایی آغاز این قرن، احتمال موقّیت آینده نوعی واقع‌گرایی اخلاقی نافروكاهنده را از نو قوت بیخشند. از این لحظه‌ها، این نظریّات پیچیده و فربینده، در روزگار ما، مهمترین مناقشات را در باب الفاظ و تعییراتی که در بحث و جَدَل متعارف، و شاید به بن‌بست رسیده، میان

معرفتی‌گرایی طبیعی‌گرایانه و نامعرفتی‌گرایی به کار گرفته می‌شوند دارند. شورانگیزی و نویدبخشی نظریات قائل به حساسیت در این است که در پی آنند که هر یک از دو "جهت تبیین" را، که معمولاً در برابر هم نهاده می‌شوند، داشته باشند؛ ولی، خطری که با آن مواجهند – مثل خطری که رویاه [داستان] ازوب<sup>[۱]</sup> با آن روپرتو بود، که می‌خواست هم خوشة انگوش را داشته باشد و هم چیزی را که بعداً معلوم شد که تصویر آن بوده است – خطر این است که واقعاً هیچیک از آنها را نداشته باشند.

### اتصال

معرفتی‌گرایی کششها و گیراییهای خاص خود را دارد، زیرا، تاکنون، سرراست‌ترین تفسیر را از دستور زبان روساختی<sup>[۲]</sup> گفتار اخلاقی فراهم آورده است و وعده اجتناب از تجدیدنظر طلبی در باب تجربه و استدلال اخلاقی را داده است. هزینه‌های خاص خودش را هم دارد. نظریات قائل به حساسیت می‌خواهند با هزینه کم همان کششها و گیراییها را داشته باشند، هرچند ممکن است آنچه را که برای به دست آوردنش هزینه می‌کنند به کف آورند. نکند آنچه مورد نیاز است احیاء طبیعی‌گرایی ناظر به واقع باشد؟<sup>(۸۶)</sup> چنین احیایی در حال انجام گرفتن است، اما مطمئناً حق داریم پرسیم: آیا لزومی دارد که حالا تاریخ فرالاخص قرن بیستم تلخیص شود؟

شاید نه. نخستین دور نقادی طبیعی‌گرایی، در این قرن، فقط متوجه طبیعی‌گرایی کاملاً تحلیلی بود؛ فلسفه زبان پیشرفت کرده است، و

۱ . Aesop قصه‌سرای واقعی با انسانهای یونان که زمان حیاتش را قرن ششم قبل از میلاد می‌دانند.

2 . surface grammar

چشم‌انداز آینده طبیعی‌گراییهایی که بر نظر جامعتری درخصوص تحلیلی بودن، یا بر نظراتی در باب معنا که از تفکیک تحلیلی / ترکیبی کار چندانی نمی‌گیرند، ابتناء دارند کاملاً معلوم نیست. بنابراین، [ فقط ] این احتمال باقی است که تفسیر طبیعی‌گرایانه‌ای ظهور کند که بتواند همه خصایص و کاربردهای هنجاری گفتار اخلاقی را، یا لااقل همه خصایص و کاربردهایی را که از مذاقه نقادانه جان سالم به در می‌برند، به حساب آورد.

این احتمال را در مذ نظر داشته باشیم و سه نوع طبیعی‌گرایی این روزگار را بررسیم: نو ارسطویی<sup>[۱]</sup>، نافروکاهاش‌گرایانه پسپوزیتیویستی<sup>[۲]</sup> و فروکاهاش‌گرایانه<sup>[۳]</sup>.<sup>[۸۷]</sup>

نو ارسطویی، فیلیپا فوت، در یک رشته مقالات نافذ،<sup>[۸۸]</sup> قائل شد به اینکه عدم فهم اینکه کاربرد الفاظ اخلاقی منحصرأ به عنوان یکی از تتابع طرز تلقیهای موافق یا مخالف<sup>[۴]</sup> ناجاست نشانده‌نده نوعی ناآشنایی با واژگان اخلاقی است (حتی وقتی که طرز تلقیهای و نژگهای "صوری" خاصی، از قبیل توصیه‌کلی، دارند). مثلاً، فرض کنید که قومی دارای زبان وجود داشته‌اند که زیانشان، روی هم رفته، نرم‌ترمک وارد زبان انگلیسی شده است و عقایدشان عموماً علی‌الظاهر و به نحو اطمینان‌بخشی شناخته شده‌اند و، با این همه، لفظی به کار می‌برده‌اند، 'glim'، که ظاهراً از هر حیث همان قوّت وصف‌الحالی لفظ 'morally good' = 'خوب اخلاقی' را داشته است اما آنان آن را به سهولت فقط برکسانی اطلاق می‌کرده‌اند که نیروی جسمانی از خود نشان می‌داده‌اند و می‌توانسته‌اند

1 . neo-Aristotelian

2 . reductionist

3 . postpositivist nonreductionist

4 . pro- or con-attitudes

گردوبی را با فشردن آن در دست بشکنند. به نظر می‌رسد که 'good' مترجمه خوبی از 'glim' به انگلیسی نباشد – چراکه آنچه آن قوم [با استعمال لفظ 'glim'] می‌ستایند، قابل تحسین می‌بایند، و هدایتگر فعل تلقی می‌کنند ظاهراً چیزی غیر از منش اخلاقی شخص است. به نظر می‌رسد که، به هر صورت، ارتباط با چیزهایی خاص – مثلاً ربط و نسبت ذاتی با آثار و نتایجی که [فعل] در خیر و خوشی انسانها دارد، از قبیل پرهیز از ظلم و خشونت و بدرفتاری – به اندازه، مثلاً، تعمیم‌پذیری<sup>[۱]</sup> جزء لاینک معانی [الفاظ] اخلاقی ما باشد.<sup>[۲]</sup>

طرز تهیهٔ یک "نظر مخلوط"<sup>[۳]</sup> در باب معنای الفاظ اخلاقی، که بالقوه ناپایدار هم هست، این است که این ادعا را که برای اینکه چیزی خوب باشد منطقاً کافی است که خاصه‌های واقعی معینی (از قبیل ایجاد خیر و خوشی) داشته باشد با این ادعا که پذیرش (بحق) اینکه چیزی خوب است منطقاً مستلزم تأیید آن است ترکیب کنند. زیرا، اگر حق با فوت باشد، ارتباطِ نظرآ تضمین شده‌ای میان هیچ پدیده واقعی خاص و این تأیید وجود نخواهد داشت. نامعرفتی‌گرایان، با اصرار بر اینکه هر معنای توصیفی‌ای به این قبیل الفاظ تعلق گیرد، باز، محتوای توصیه‌ای [آنها] اصیل و اصلی است، خواسته‌اند از این ناپایداری بپرهیزنند.<sup>[۴]</sup> فوت خطمنشی دیگر را در پیش می‌گیرد، یعنی شرایط واقعی را در دل معنای الفاظ اخلاقی جای می‌دهد و سرانجام انکار می‌کند که "هدایتگری فعل" که برای الفاظ اخلاقی ادعا شده است "اجتناب ناپذیر" باشد و، در عوض، مدعی می‌شود که "هدایتگری فعل" توقف دارد بر فرض اینکه، در میان جمع، باشند فاعلهایی که انگیزه بی JW گرفتن خیر و خوشی دیگران را

1 . universalizability

2 . mixed view

داشته باشند.<sup>(۹۱)</sup> با این همه، آیا الزامات اخلاقی مطلق و بی قید و شرط نیستند؟

وجود آداب و رسوم نشان می دهد که امکان دارد که هنچارها غیرمشروط باشند ولی انگیزاندگی مطلق و بی قید و شرط نداشته باشند: آدمی می تواند صادقانه و بحق حکم کند که این الزامات بر (مثال) خودش قابل اطلاق اند، بدون اینکه اطاعت [از این الزامات] را تأیید کند یا احساس کند که انگیزه اطاعت دارد. فوت استدلال می کرد که اخلاق می تواند مثل آداب و رسوم باشد. اگر اخلاق مهمتر از آداب و رسوم است تبیین شایسته آن این است که، برای ما، ایجاد خیر و خوشی انسانها و جلوگیری از ظلم و خشونت و بدرفتاری از صرف عدم توهین به توقعات مرسوم و سنتی مهمترند. این نکته ابهام ظاهری ای را که ارزیابی اخلاقی را احاطه کرده است رفع می کند و، در عین حال، مارابه فهم این مطلب قادر می کند که چگونه اخلاق شروع توفیق آمیزی داشته است – زیرا می توانیم بفهمیم که چگونه برای یک اجتماع مهم است که اعمال و معیارهایی را ابداع و تأیید کند که معمولاً از ظلم و خشونت و بدرفتاری اجتماعی جلوگیری می کنند و خیر و خوشی اجتماعی ایجاد می کنند؛ معیارهایی که عمدتاً به استقلال از (یا حتی علی رغم) گرایش‌های خاص افرادی که اجتماع آن معیارها را بر آنان اطلاق می کند به کار گرفته می شوند، در مرتبه شکوفایی و رشد اخلاقی فردی در قاطعیت و اولویت تربیت اخلاقی نشان داده می شوند، و، روی هم رفته، هرچند نه به نحو کامل، به صورت ملکه در می آیند (= درونی می شوند).<sup>[۱]</sup>

چنین راه حلی برای مسأله ناپایداری ظاهراً حق مؤلفه‌های مورد

اجماع محتوای واقعی تعبیرات اخلاقی را به نحوی اداء می‌کند که نامعرفتی‌گرایی نمی‌تواند بکند. ظاهراً با پاره‌ای از ادله و شواهد فهم عرفی در باب ربط و نسبت تا اندازه‌ای نامتجانس میان انگیزش و ارزشگذاری اخلاقی هم سازگارتر است.<sup>(۹۲)</sup> البته، مفاهیمی مانند ظلم و خشونت و بدرفتاری و خیر و خوشی علی‌الظاهر، به معنای دقیق کلمه، طبیعی‌گرایانه نیستند. از این رو، شاید اجتماعی بودن این ادعاه که اخلاق با (مثلًا) جلوگیری از ظلم و خشونت و بدرفتاری سروکار دارد سوء استفاده از برداشتی توصیه‌ای و گرانبار از هنجار<sup>[۱]</sup> از لفظ ظلم و خشونت و بدرفتاری، باشد. اما فوت، به صورتی کاملاً کلی، استدلال کرده است بر اینکه برداشت‌های توصیه‌ای فاقد محتوای توصیفی اصلی و اصیل نمی‌توانند، لااقل در مورد تعبیرات ارزشی ای مانند یک *X* خوب، حق آعمال زیانی ما را اداء کنند. و شاید این مطلب قابل قبول باشد که مفهوم «خیر و خوشی» حاوی مؤلفه هنجاری ای غیر از «یک زندگی خوب برای شخصی که در حال گذران زندگی است» نیست – در مقابل، مثلًا، مفاهیم «الزام» یا «وظیفه» که دلالت بر ضرورت و دستور دارند. می‌توان در جهت ارائه تفسیری ارسطوی از این مؤلفه هنجاری کوشید، اگرچه اشکالی رُخ می‌نماید، و آن اینکه: «خوب»، در موارد استعمال ارزشی گوناگونی که دارد، نوعاً با اتصال به کارکردها یا نقشه‌ای ویژه‌ای تشییت می‌شود – [مثلًا] می‌گوییم: [یک نیلبک خوب، یک دندانپزشک خوب، و امثال اینها]. نظریه ارسطوی نظرًا این امکان را در اختیار ما می‌نهد که این کاربردی را که پشتوانه‌اش کارکرد ویژه‌ای است به ارزشگذاریهایی از قبیل یک زندگی خوب، که طیف وسیعتری دارند، تسری دهیم، زیرا غایت‌شناسی مبنایی

---

1 . normatively loaded

ارسطو کارکردها و نقشهای ذاتی‌ای برای انسانها قائل است؛ اما این غایت‌شناسی ذاتگرایانه دقیقاً آن بخشی از اخلاق ارسطوست که بازسازیش امروزه از بازسازی هر بخش دیگری از این اخلاق نامحتملتر می‌نماید.<sup>(۹۳)</sup> کسی که مشرب نوارسطویی دارد می‌تواند جواب دهد که یک غایت‌شناسی کیهانی فقط در صورتی موردنیاز است که بخواهیم به زندگی‌ای که از دیدگاه کیهانی خوب است فائل شویم. اما نهایت چیزی که برای قول به زندگی‌ای که از دیدگاه انسانی خوب است موردنیاز است غایت‌شناسی موجود در روانشناسی علاقه و میل، به صورتی که در انسانهای متعارف<sup>[۱]</sup> تحقق دارد، است. با این همه، این نظر اخیر نیز با اشکالات شناخته‌شده‌ای مواجه است که بر همه کوشش‌هایی که در جهت یکی دانستن امور بهنجار با امور متعارف انجام می‌گیرند وارد می‌آیند.<sup>(۹۴)</sup> نافروکاهش‌گرایانه پس از پژوهی‌هایی تفسیری از اخلاق که به صورت خودآگاهانه‌تری طبیعی‌گرایانه‌اند در سالهای اخیر کثیر یافته‌اند و، تا اندازه‌ای، مورد تأیید مطالعات و تحقیقات انجام‌گرفته در معرفت‌شناسی، فلسفه علم، و فلسفه زبان واقع شده‌اند.

یک گروه مهم از این نوع نظریات قائل به اتصال کار خود را با این ادعای می‌آغازند که تعادل اندیشه‌ورزانه علاوه بر اینکه روش اخلاق است روش علوم تجربی هم هست.<sup>(۹۵)</sup> در هر دو مورد، استفاده از این روش را در ارزشگذاری تقدارهای باورهای خودمان مستلزم توسل به دو چیز، یکی شواهد تجربی و دیگری نظریه‌ای ناظر به واقع که در حال حاضر مورد اعتقاد است، تلقی می‌کنند – مثلاً، کاربرد اصل استدلال بر بهترین تبیین مستلزم این است که، در مقام ارزیابی میزان قابل قبول بودن ادعاهای

تبیینی متعارض، به تجربه و نیز نظریه فعلی خودمان توسل جوییم. از این رو، این واقعیت که معرفت‌شناسی اخلاقی نمی‌تواند از توسل به احکام یا "شهودها"ی اخلاقی موجود صرف نظر کند، و فقط به شیوه‌های اجمالاً سازگاری‌گرایانه<sup>[۱]</sup> می‌تواند این احکام را به معرض نقد و تجدیدنظر آورد، نشان‌دهنده انفصال یا فرق اساسی‌ای میان معرفت‌شناسی اخلاقی و علمی نیست. چون، بر طبق این قبیل نظرات، ما، در مرحله‌ای از استدلال بر بهترین تبیین برای رفتار انسانی و تاریخ آن، به واقعیت [داداشتن] خاصه‌های اخلاقی اعتقاد پیدا می‌کنیم، این مسئله که آیا به اصطلاح "تبیینهای اخلاقی" تبیینهای واقعی – و معتبری – هستند یا نه، برای این قبیل نظرات، تبدیل به مسئله اساسی‌ای شده است.

هارمن انکار کرده است که خاصه‌های اخلاقی نافروکاستنی<sup>[۲]</sup> بتوانند نقش تبیینی واقعی‌ای داشته باشند، اما نیکولاس استرجن<sup>[۳]</sup>، ریچارد بوید<sup>[۴]</sup>، دیوید برینک<sup>[۵]</sup>، و دیگران در پی یافتن شباهتها بیان علوم طبیعی و اجتماعی بوده‌اند تا استدلال کنند که خاصه‌های اخلاقی می‌توانند هم نافروکاستنی باشند و هم دارای فایده تبیینی.<sup>(۹۶)</sup> مثلاً، می‌توان استدلال کرد که "أنواع طبيعى" گوناگون در شیمی یا زیست‌شناسی – اسید، کاتالیزور، ژن، ارگانیسم – به وضوح از لحاظ سنتخی فروکاستنی به انواع طبیعی فیزیک نیستند، و، با این همه، در تبیینهای علمی معتبر نقشی ایفاء می‌کنند.

بر اساس این نظر، خاصه‌های اخلاقی ممکن است مانند انواع طبیعی عمل کنند، زیرا امکان دارد که موجِ اتحادِ نظری پدیده‌های متنوع

1 . coherentist

2 . irreducible

3 . Nicholas Sturgeon

4 . Richard Boyd

5 . David Brink

فیزیکی - شیمیایی و روان‌شناسی - جامعه‌شناسی شوند، به شیوه‌هایی که نقشهای علی - تبیینی مشترک [آنها] بر جسته و روشن شوند: با توجه به شیوه‌های متنوع فیزیکی - شیمیایی یا روان‌شناسی - جامعه‌شناسی امکان ارائه مصدق ظلم یا بی‌عدالتی، تبیینهایی که، با موفقیت، پیامدهای اجتماعی یا رفتاری مختلف به ظلم یا بی‌عدالتی نسبت می‌دهند اثر روشن‌کننده و وحدت‌بخشی می‌توانند داشت. این خاصه‌های اخلاقی نیز، مانند انواع طبیعی، قدرت تبیینی خود را، تا اندازه‌ای، به موقعیت خودشان در مجموعه‌ای از خاصه‌ها مدیون‌اند که قانونمندند - یا لااقل مؤید شرطیه‌های خلافِ واقع<sup>[۱]</sup> - و نوعی سازگاری ساختاری یا کارکردی دارند.

مثلاً، مفهوم عدالت اجتماعی می‌تواند در برگیرنده مجموعه‌ای از اوضاع و احوالی باشد که امکان حیات فردی‌ای را که از لحاظ روانی شرافتمدانه و جذاب باشد تقویت می‌کنند و، در عین حال، موجب تعامل، ثبات، و رفاه اجتماعی می‌شوند. این اوضاع و احوال، به یک اعتبار، متقابلاً هم‌دیگر را تأیید و تقویت می‌کنند. این امر برای تأمین هیچ نوع درونی‌گرایی بسیار مشخصی، در سطح فردی، کافی نیست، اما در این جهت کمک می‌کند که توضیح دهیم که چگونه عدالت، و طرحهای اجتماعی عادلانه، می‌توانند تأیید و حمایت عمومی را جلب و حفظ کنند که سبب می‌شود که هنجارهای ناظر به عدالت ملکه ذهن افراد شوند. و این نیز، به نوبه خود، به ما کمک می‌کند تا دریابیم که چگونه عدالت - یا بی‌عدالتی - می‌تواند نقشی علی - تبیینی داشته باشد.<sup>(۹۷)</sup>

البته، نافروکاوش‌گرایان باید به کسانی که کاربرد "استدلال بر بهترین

تبیین” را در مورد اخلاق مورد نقد قرار می‌دهند جواب قانع‌کننده‌ای بدنهند، چرا که ادعا می‌شود که تبیینهای بدیلی که حداقلی‌تر و با وضوح بیشتری طبیعی گرایانه‌اند در دسترسند. مثلاً، استدلال شده است بر اینکه خاصّه‌های عارضی مع‌الواسطه را باید از تبیینهای معتبر حذف کرد، زیرا ”کارِ تبیینی واقعی“ را واسطه در عروض<sup>[۱]</sup> می‌کند. ولی، این معیار برای ”بهترین تبیین“ ظاهراً بیش از اندازه محدودکننده است، حتی برای علوم طبیعی، که در آنها نظریه‌سازی نوعاً کارِ حداقلی‌جویانه<sup>[۲]</sup> ای نیست و در تبیینها در پی محاسبنی از قبیل عمق، وحدت، و وسعت نیز هستیم، و ممکن است در مرتبه عروض مع‌الواسطه<sup>[۳]</sup> نظم و ترتیبهای قانونواری ظهور کنند که به نظر بررسد که سهم واقعی ای در فهم تبیینی دارند. مثلاً، تبیینهایی که به ژن و انتخاب طبیعی استناد می‌کنند بینشی شاخص و ارزنده در باب پراکندگی اسیدهای آمینه بر سطح جهان در اختیار می‌گذارند، حتی اگر این پراکندگی را بتوان با الفاظ و مفاهیم صرف‌آفیزیکی نیز تبیین کرد، و حتی اگر سخن‌های زیست‌شناختی (دقیقاً) فروکاستنی به سخن‌های فیزیکی نباشند، بلکه صرف‌آ، برای عروض، به وساطت این سخن‌ها نیازمند باشند. از آنجا که هیچ تفسیر مقبولی از امور دخیل در ”بهترین تبیین“، حتی در علوم طبیعی که اسوهٔ سایر علوم‌اند، وجود ندارد، احتمال نمی‌رود که نفی – یا اثبات – قطعی طبیعی گرایی نافروکاگاهنده از این ناحیه حاصل آید.

اگر قرار باشد که خاصّه‌های اخلاقی را به چشم خاصّه‌هایی بنگریم که طبیعی، نافروکاستنی، و شبیه به انواع طبیعی‌اند، آنگاه، این نوع

1 . supervenience base

2 . minimalist

3 . at a supervenient level

طبعی‌گرایی با هیچ دلیلی از سخن دلیل مور تعارضی نخواهد داشت، چرا که هیچ تحلیل پیشاتجربی‌ای ارائه نمی‌شود و به شعارِ باتلری<sup>[1]</sup> مور: «هر چیزی همان است که هست، نه چیز دیگری»<sup>(۹۸)</sup> توجه کامل مبذول می‌گردد. شاید اجازه ورود خاصه‌های نافروکاستنی اخلاقی به قلمرو خاصه‌های طبیعی مبالغه‌آمیز به نظر مسی‌رسید اگر، برخلاف پساپوزیتیویستها، تصدیق نمی‌کردیم که خاصه‌های اخلاقی طبیعی به وساطتِ خاصه‌های غیراخلاقی طبیعی بر امور عارض می‌شوند (تقریباً به همان معنایی که ظاهرآ مور در نظر داشته است).<sup>(۹۹)</sup> ولی، می‌توان پرسید که آیا، در این زمینه و موقعیت، عروض مع‌الواسطه<sup>[۲]</sup> با فروکاستنی بودن (غیردقیق) فرق واقعی‌ای دارد یا نه؛ زیرا این تفاسیر در مرتبه خاصه‌ها کارآیی دارند، نه در مرتبه مفاهیم، و عروض مع‌الواسطه را، به عنوان آموزه‌ای مابعدالطبیعی، نه هنجاری، عرضه می‌کنند.<sup>(۱۰۰)</sup> و اینکه از میان دو طبقه ظاهرآ ناهمخوان خاصه‌ها یکی واسطه در عروض دیگری باشد، از بعضی از لحاظها، ربط و نسبتی کاملاً مبالغه‌آمیز و شگفت‌انگیز است؛ و از آن نوع ربط و نسبت‌هایست که ظاهرآ به وضوح اقتضای توضیح و تبیین دارد. اگر پساپوزیتیویستها قائل بودند به اینکه خاصه‌های غیراخلاقی کلاً و منحصرآ خاصه‌های اخلاقی را تشکیل می‌دهند، این قول می‌توانست توضیح و تبیینی در اختیار ما بگذارد، اما، در عین حال، در برابر هم نهادن این نظر و یک نوع فروکاهش‌گرایی را مشکلت‌ر هم می‌کرد.

از جنبه معرفت‌شناختی، طبیعی‌گرایهای نافروکاهش‌گرایانه‌ای که در کار پرسی آنها بوده‌ایم باید از این نظر دفاع کنند که تعادل اندیشه‌ورزانه، علاوه بر اینکه روش اخلاق است، روش علوم طبیعی هم هست، و باید

توضیح دهنده که به چه معنا این روش، علی رغم استفاده وسیعش از شهود و اموری از قبیل سازگاری تبیینی و سادگی، که برای نظریه‌گرینی<sup>[1]</sup> لازم و، در عین حال، غیرکافی‌اند، واقعاً باور به صدق نتایجش را ایجاد و تضمین می‌کند (چراکه پس‌آپوزیتویستهای مورد بحث، در مبحث صدق، سازگاری‌گرایی را رد می‌کنند). همه طبیعی‌گراییهای نافروکاهش‌گرایانه پس‌آپوزیتویستی تعادل اندیشه‌ورزانه را تفسیری کافی و وافی از آدعاها موجه علوم تجربی یا اخلاق تلقی نمی‌کنند. مثلاً، ریچارد میلر<sup>[2]</sup> تأکید دارد بر اینکه توجیه باید حاوی آدعاًی پراهمیت باشد، و آن اینکه باورهای آدمی نتیجه فرآیندی قابل اعتماد برای کشف امورند. به نظر میلر، چنین آدعاًی باید خودش موجه باشد، اما می‌توان از تسلسل اجتناب کرد، از این راه که چنین آدعاًهایی را بر اصولی مبنی کنیم که به موضوعات خاصی اختصاص دارند<sup>[3]</sup> و جزو چارچوب [افکری] شخص‌صاحب باورند و صدقشان را نمی‌توان با توجیه‌های دیگری که فارغ از موضوع<sup>[4]</sup> اند اثبات کرد. چنین روندی لزومی ندارد که صرفاً خودپسندانه باشد؛ چراکه ممکن است معلوم شود که فرآیندهای واقعی صاحب باور شدن<sup>[5]</sup> که، مثلاً، در اخلاق به کار گرفته‌ایم، در این جهت که بر اصول مبنایی‌ای که در باب کشف اخلاقی داریم انطباق داشته باشند، چنانکه باید و شاید نیستند.<sup>(۱۰۱)</sup>

این نظرات نافروکاهش‌گرایانه، علی رغم اختلافهایی که با یکدیگر دارند، با مقاومت و مقابله مشترکی مواجه‌اند از ناحیه کسانی که اعطای

1 . theory choice

2 . Richard Miller

3 . topic-specific

4 . topic-neutral

5 . belief formation

مقام و منزلت معرفتی مقدماتی<sup>[۱]</sup> را به باورهای اخلاقی نافروکاستنی، حتی وقتی که این باورها باورهای خود را باشند، مورد مناقشه قرار می‌دهند. معمولاً، در مقام جوابگویی به این نقد، خاطرنشان می‌کنند که نظریه‌سازی عموماً بااعطاء مقام و منزلت ظاهری به پاره‌ای از باورهای موجود شروع می‌شود – و به واقع به نظر می‌رسد که چاره دیگری هم نیست. اما ناقدان، در جواب، به تفاوت‌های فراوانی استناد می‌کنند که از حیث پیشرفتِ عملی نظریه‌سازی بین علم و اخلاق هست؛ تفاوت‌هایی که ممکن است روشن‌کننده معقولیت فرض اولیه مقام و منزلت معرفتی تلقی شود. درست همان‌طور که، در مورد دین، اینکه نظریه دینی از حیث ادعاهایش درباره جزئیات و تفاصیل طبیعت و تاریخ دائمًا مورد مناقشه و غیرقابل اعتماد از کار درآمده است عاقبت به حساب عدم معقولیت تلقی "تجربه دینی" به عنوان امری که دارای مقام و منزلت معرفتی ظاهری است گذاشته شده است، می‌توان به این هم قائل شد که عدم اجماع و پیشرفت در اخلاق دلیلی محسوب می‌شود بر ضد چیزی که، در وضع و حالی دیگر، اشتیاق معقولانه‌ای به قائل شدن قدر و ارزش معرفتی ظاهری برای باورهای اخلاقی می‌بود. البته، از اخلاق، یا تحقیق اخلاقی، به عنوان یک قلمرو معرفتی، چندان چیزی باقی نمی‌ماند اگر به باورهای اخلاقی موجود قدر و ارزش مقدماتی ای داده نمی‌شد؛ اما نقادان ممکن است این نتیجه شکاکانه را یکسره نامطلوب نیینند.

جواب مؤثر به این قبیل نقادان متضمن ارائه تبیینی از اختلاف نظر در امور اخلاقی است که به نحو مطلوبی با تبیین شکاکانه رقابت کند و، از این مهمتر، متضمن ساختن و پرداختن خود نظریه اخلاقی نافروکاوش‌گرایانه

و نشان دادن این است که این نظریه پیشرفت‌های نظری ارزش‌های دارد (یا چنین پیشرفت‌هایی را امکان‌پذیر می‌سازد). انجام دادن این کار مستلزم بیان ارتباطاتِ موجود میان خاصه‌های اخلاقی یا ارزشی یگانه و منحصر به فرد، از سویی، و حکم، انگیزش، رفتار، و دیگر اجزای نظریه اجتماعی یا روان‌شناسی، از سوی دیگر، است، آن هم به شیوه‌هایی که بتوانند هم مزایای تبیینی‌ای را که با توسل به این قبیل پیوندهای واقعی تأمین می‌شوند نشان دهند و هم هنجاری بودن آنها را ایصال کنند (و به معنایی درخور ثبت و ضبط کنند).<sup>(۱۰۲)</sup>

فروکاهش‌گرایانه. یک شیوه مستقیمتر، اما در عین حال مخاطره‌آمیزتر، برای سعی در جهت پاسخگویی به شماری از پرسش‌هایی که قبلًا طرح کردیم — درباره هنجاری بودن، درباره اینکه کدامیک از تبیینها "همه کار را انجام می‌دهند"، درباره مقام و منزلت معرفتی، و درباره عروض مع الواسطه — در پیش گرفتن راه فروکاهش‌گرایی است. پیشنهادهای فروکاهش‌گرایانه در باب درستی اخلاقی یا خوبی غیراخلاقی را، در سالهای اخیر، از جمله، ریچارد برانت، گیلبرت هارمن، پیتر ریلتون<sup>[۱]</sup>، و دیوید لوئیس<sup>[۲]</sup> ارائه کرده‌اند.<sup>(۱۰۳)</sup> فروکاهش ممکن است به صورت چیزی که عرف آن را حقیقتی تحلیلی قلمداد می‌کند (نوعی حقیقت تحلیلی که از هر نوع حقیقت تحلیلی‌ای که در تصوّر مور می‌گنجید پیچیده‌تر است)، به صورت یک تعریف اصلاحگرانه، یا به صورت یک گزاره اینهمانی ترکیبی باشد.<sup>(۱۰۴)</sup> با نشان دادن اینکه گفتار ارزشی را حاکی از چه خاصه‌های طبیعی اصیلی تلقی می‌توان کرد، بهره‌برداری از ویژگیهای این خاصه‌ها برای پاسخگویی به پرسش‌های ناظر به نیروی

انگیزشی یا هنجاری ارزشگذاری، برای ارائه تفسیری بسیار و رمز از معرفت‌شناسی ارزش، و برای توجیه عروض مع الواسطه ارزش، امکان‌پذیر می‌شود.<sup>(۱۰۵)</sup>

بسته به ماهیّت فروکاهش، ممکن است معلوم شود که نسبی‌گرایی در باب ارزش یا اخلاق موجّه (برانت، هارمن، لوئیس)<sup>(۱۰۶)</sup> یا ناموجّه (ریلتون)<sup>(۱۰۷)</sup> به علاوه، همه‌این تفاسیر گرایشی‌اند، بدین معنا که امور ارزشی را وابسته به گرایش‌های عاطفی فاعلها می‌دانند. بیشتر این تفاسیر، هرچند نه همه آنها، در پی آنند که، با تمهد مقدمه برای نوعی آرمانی‌سازی معرفت‌شناسی معهود و متعارفی که بخش عظیمی از گفتار ارزشگذارانه ما را تأیید و تضمین می‌کند، مؤلفه هنجاری بودن را، که عبارت است از امکان نقد گرایش‌های عاطفی موجود، به چنگ آورند. نقد میله‌ها و غایتهاي ما معمولاً بدین صورت شروع می‌شود که، مثلاً، پرسیم که آیا برآوردن آنها با سایر غایتها منافات دارد یا نه، یا نشان دهیم که از مبادی یا متعلقات آنها تصوّر نادرستی داشته‌ایم یا خود را مقاعد کنیم که، اگر می‌دانستیم که برآوردن آنها چگونه چیزی است، دیگر نمی‌خواستیم که تحت تأثیرشان باشیم، یا... معمولاً، ما معتقدیم که آدمی، هرچه از اینکه در پیش گرفتن شقوق و امکانات مختلف، برای خودش، یا برای همه کسانی که شیوه کار و زندگی او بر وضع و حالشان اثر می‌گذارد، چه روز و روزگاری پیش می‌آورد، آگاهی تفصیلی‌تر یا واضح‌تری داشته باشد، بهتر می‌داند که خیرش در چیست یا چه کاری درست است؛ و این نظری است که اصل و نسبتش به رأی هیوم<sup>[۱]</sup> در باب ذوق و سلیقه، رأی میل<sup>[۲]</sup> در باب سود، و متأخرتر از آنها، رأی فرث در باب "ناظر آرمانی"<sup>(۱۰۸)</sup> می‌رسد. مؤلفه

هنچاری بودن را، که عبارت است از "هدایت فعل"، به نوبه خود، با توسیل به نیروی انگیزشی گرایشهای عاطفیمان (باز هم، شاید گرایشهای عاطفی به همان صورتی که، وقتی اوضاع و احوالمان تا حدی بهبود یا حالت آرمانی یافته باشند، هستند – چرا که انگیزش اگر از سر بصیرت نباشد نمی‌تواند برای ما هنجارآفرین باشد)، و احتمالاً به حساب آوردن میلهای خاصی برای اینکه ارزشها یا گزینشها یمان را قابل دفاع بینیم یا آنها را جزء یک زندگی هماهنگ و ثمر بخش قرار دهیم، می‌جوییم و می‌یابیم.<sup>(۱۰۹)</sup>

این نظرات علّه‌العلل هنجاری بودن را در گرایشهای عاطفی فاعلها می‌بینند، و این امر بی‌درنگ این پرسش را پیش رو می‌آورد که آیا با این قبیل طبیعی گرایشهای فروکاهنده می‌توان "آناقی بودن" مناسب را برای اخلاق تأمین کرد یا نه. اگر برای واقعی بودنِ احکام ارزشی یا اخلاقی لازم است که این احکام تا حدی نسبی نباشند – و، مثلًا، با گرایشهای احتمالی‌ای که موجوداتی مثل ما به کشیده‌شدن به سوی چیزهایی خاص دارند پیوند نداشته باشند از راه فروکاهش نمی‌توان حکمی را "آناقی" قلمداد کرد و به آن اعتبار بخشد؛ بلکه با چیزی سروکار خواهیم داشت که بهتر است آن را، به جای اینکه آفاقی بودن خالص<sup>(۱۱)</sup> بنامیم، "آنفسی بودن آفاقی شده"<sup>(۲)</sup> نام دهیم. با این همه، ممکن است از نقاط قوت نظراتِ قائل به "واکنش آرمانی شده"<sup>(۳)</sup> یکی این باشد که ظاهرآ شأن ارزش این نیست که، بر اثر ژرفکاوانه‌ترین تأملات، معلوم شود که یکسره از آنچه ارزشگذاران را بر می‌انگیزد، یا می‌تواند برانگیزد، جداست – و مراد از ارزشگذاران فاعلها بی‌است که برایشان چیزی می‌تواند اهمیت

1 . *tout court*

2 . subjectivity objectified

3 . idealized response

داشته باشد. به واقع، یک راه دفاع از نظرات قائل به واکنش آرمانی شده (اعم از طبیعی‌گرایانه و غیرطبیعی‌گرایانه) این است که بگوییم که، در بحث نقادانه در باب ارزش، ظاهراً چاره‌ای جز این نیست که بپرسیم که، پس از تأمل، امور به نظر ما چگونه می‌آیند. بنابراین، اصرار بر اینکه ارزش «آفاقتی» باید «مطلق» باشد، بدین معنا که از همه امور واقع ناظر به انگیزش (حتی «انگیزش عقلانی»، اگر چنین چیزی وجود داشته باشد) مستقل باشد، در حکم این است که تصوّری از ارزش یا اخلاق داشته باشیم که به طرز تحمل ناپذیری چیزانگارانه است [عنی ارزش یا اخلاق را یک چیز عینی خارجی می‌داند].<sup>(۱۱۰)</sup>

اما حتی اگر شبیه ارزش مطلق را بتوان به خاک سپرد، و حتی اگر این قبیل تفاسیر بتوانند، به یعنی اینکه دعاویشان را از طریق تعاریف اصلاح‌گرانه، اینهمانیهای خاصه‌ای، یا معادلات تحلیلی غبر واضح اظهار و ارائه می‌کنند، از برخورد مستقیم با استدلال از راه پرسش گشوده پرهیزند، باز نمی‌توانند از مواجههٔ نهایی با چیزی بسیار شبیه استدلال از راه پرسش گشوده پرهیز کنند. در باب هر تبیینی که از «خوب» برحسب خاصه‌ای (احتمالاً مرکب) مانند  $P$  ارائه کنند، باز ظاهراً معقول است که بپرسیم: «بلی، می‌فهمم که  $X$ ،  $P$  است، اما آیا باز هم جای این نیست که بپرسم: آیا  $X$  واقعاً خوب است و آیا باید زندگیم را بر طبق آن نظم و نسق بخشم؟» معقول بودن این پرسش ظاهراً مقتضای معنایی برای «خوب» است غیر از آنچه فروکاهش‌گرایان پیشنهاد می‌کنند. حتی پیشنهادهای فروکاهش‌گرایانه‌ای که به عنوان تعاریف اصلاح‌گرانه عرضه می‌شوند با اعتراض مشابهی مواجهند، زیرا مدعی اند که تفسیری از، مثلاً، «خوب» در اختیار می‌گذارند که به این واژه معنایی روشن می‌دهد و نیز ما را قادر به طرح همه پرسش‌های مهمی می‌کند که این لفظ پیش از اینکه تن به اصلاح

دهد طرح آنها را امکانپذیر می‌ساخت.<sup>(۱۱۱)</sup> با این همه، آیا این پرسش که: «بلی، می‌فهمم که  $X$ ،  $P$  است، اما آیا باز هم جای این نیست که پرسم...؟» پرسش مهمی نیست؟ و چگونه می‌توانیم برای اظهار این پرسش از لفظ اصلاح شده سودجویم؟

فروکاهش‌گرایان باید ما را، بیش از آنچه کردند، متلاحد کنند که پیشنهادهایشان از اهمیت این پرسش، لااقل در باب مثلاً خیر خود شخص، می‌کاہند. (هدف از ارائه تفسیری از «خوب» غیراخلاقی لزوماً این نیست که بگوید که، مثلاً، در مواردی که اخلاق، یا دوستی، یا زیبایی‌شناسی ما را به راههایی غیر از راه ایجاد خیر خودمان دلالت می‌کنند، چگونه باید زندگی کنیم).<sup>(۱۱۲)</sup> البته، هیچیک از پیشنهادهای طبیعی‌گرایانه فروکاهش‌گرایانه از تجدیدنظر طلبی معاف نیستند، و بنابراین، به هیچ وجه نمی‌توانند با همه جنبه‌های نحوه استعمال انگلیسی زبانان سازگار آیند. ما احتمالاً فرض را بر این نمی‌گذاریم که استنباطات شهودیمان از ارزش یا درستی از خلط و اشتباه یا ایهام و تضاد عاریند، و، بنابراین، نمی‌توانیم موقع داشته باشیم که هر تفسیر فلسفی‌ای از این استنباطات که خود دستخوش خلط و اشتباه و ایهام و تضاد نباشد دقیقاً «سازگاری» شهودی درست را داشته باشد.

در این حوزه نیز، مانند بسا حوزه‌های دیگر، تحولات فکری ممکن است ما را به نظری سوق دهند که با فهم عرفی فرق داشته باشد، و، با این همه، به ما کمک کند تا هم آنچه را فهم عرفی معتقد است فهم کنیم و هم آن را به شیوه‌های خاصی تصحیح کنیم که با حفظ مؤلفه‌های اصلی کارکرد فهم عرفی سازگار باشند – خواه حوزه موردنظر تبیین عالم طبیعت باشد و خواه ارزشگذاری عالم انسانی. حتی اگر چنین باشد، این واقعیت که ظاهراً این تفاسیر لامحاله از نوعی انکار چیز انگاری، که

انکاری کمایش غیرقابل مناقشه است، به تفسیری بسیار قابل مناقشه‌تر از شرایط آرمانی سازی، با از ربط و نسبت آرمانی سازی با انگیزش بالفعل، کشیده می‌شوند نشانده‌ند عمق مسائلی است که تفاسیر مذکور با آنها مواجهند – خواه به عنوان تحلیلهای زبانی پیشنهاد شده باشند و خواه به عنوان تعریفهای اصلاحگرانه.

مسائل ناشی از تجدیدنظر طلبی و اختلاف نظرها لاجرم ما را به موضوع مناقشه‌پذیری مسائل ناظر به اخلاق و ارزش هم بازمی‌گرداند. تفاسیر فروکاوش‌گرایانه می‌توانند مشکل رفع تعارضات موجود در این مسائل را به شیوه‌های گوناگونی توضیح و تبیین کنند: در هم پیچیدگی شدید و اجتناب ناپذیر علائق متعارض؛ کثرت ظاهری ارزشها و عدم قطعیت در باب ارزیابی و مصالحه<sup>(۱۱۳)</sup>؛ پیچیدگی ذاتی موضوعات و مسائل؛ وضع نسبتاً عقب‌مانده نظریه اجتماعی و روانشناسی و نیز نظریه اخلاقی و نظریه ارزش؛ وغیره.<sup>(۱۱۴)</sup> اما حتی اگر برای این قبیل توضیح و تبیینها مقام و منزلتی هم قائل باشیم، باز ممکن است چنین به نظر آید که از ارزیابی دقیق عمق مناقشه‌پذیری و مسائل ناشی از آن کاملاً قاصرند.

مسائل ناشی از تجدیدنظر طلبی و اختلاف نظرها لاجرم ما را به موضوعات راجع به اینکه چگونه یک تفسیر فروکاوش‌گرایانه می‌تواند مدعی ارائه "ارتباط خاص" اخلاق با " فعل" باشد هم بازمی‌گرداند. آیا تفسیری که انگیزش اخلاقی را منطبقاً الزام‌آور نمی‌داند می‌تواند تبیینی کافی و وافی – یعنی تبیینی که، حدّاً کتر، نسبتاً تجدیدنظر طلبانه باشد – از پدیده‌های تجربه اخلاقی یا از حقایق ظاهرآ بدبیهی تفکر اخلاقی فهم عرفی به دست دهد؟ شاید بتوان اینگونه ویژگیهای تصوّر متعارف ما از اخلاق را، به عنوان قلمرو و محتوای واقعی و قطعی لوازم اخلاقی، که

کسانی برای تبیینش به قول به مرجعیت عقلانی غیرارادی متولّ شده‌اند، به صورت دیگری با یکدیگر سازگار کرد یا نشان داد که کمتر از آنچه کاتی مشربان تصور کرده‌اند، برای تفکر اخلاقی فهم عرفی، مهم یا اجتناب ناپذیرند. اما فروکاهش‌گرایان در نشان دادن چنین چیزی توفيق چندانی نداشته‌اند؛ و، علی‌رغم اعتراضاتشان، ممکن است معلوم شود که، روی هم رفته، نظریه‌پردازان قائل به خطای<sup>[۱]</sup> بوده‌اند.

## یادداشت‌های تویسندگان

۱. بسیاری از فیلسوفان، و بخصوص برانت و هر، از مذکورها قبل

سؤالاتی از این دست پیش کشیده بودند. بنگرید به:

R. B. Brandt, *A Theory of the Good and the Right* (New York: Oxford University Press, 1979); and R. M. Hare, *Moral Thinking* (New York: Oxford University Press, 1981).

برای اطلاع بر بیانی قوی از این دغدغه، بنگرید به:

Gilbert Harman, *The Nature of Morality*.

۲. البته، اینکه رویکرد به تفسیر معناشناختی زبان اخلاقی معمولاً در بحثهای جاری در باب مابعدالطبیعه و توجیه نقش اساسی ای ایفاء می‌کند به قوت و صحّت خود باقی است – و کاملاً جای این سؤال هست که چگونه می‌تواند باقی نباشد.

۳. اصطلاح "جایابی" [= "placing"] را سایمون بلک برن جعل کرده است. بنگرید به

Blackburn, Simon, "Errors and the Phenomenology of Value", in *Morality and Objectivity*, ed. Ted Honderich (London: Routledge and Kegan Paul, 1985).

هرچند ممکن است ما این اصطلاح را دقیقاً به معنایی که او قصد می‌کند به کار نبرده باشیم.

۴. البته، نمی‌توان فرض را بر این گذاشت که لفظ «معرفت آفاقی» معنای مشخص، کاملاً فهم شده، و صریحاً اظهار شده‌ای دارد. علی‌الخصوص، نمی‌توان به سادگی فرض را بر این گذاشت که لفظ مذکور معادل است با «معرفت به همان صورتی که در علوم تجربی به دست می‌آید»؛ زیرا این فرض، بی‌چون و چرا، مستلزم دوُر است (چنانکه تامس نیگل نیز گوشتند می‌کند – بنگرید به Nagel, Thomas, *The View from Nowhere* [New York: Oxford University Press, 1987], esp. p. 144).

ما لفظ «آفاقی» [=objective] را به عنوان علامت اختصاری ای به کار می‌بریم برای «از نوعی که سازگار باشد با راه حلی شایسته برای طیفی از مسائل – اعم از معرفت‌شناختی، مابعدالطبیعی، و معناشناختی – که در فهم متعارف فلسفی معمولاً در مفهوم «آفاقی‌بودن» فراهم می‌آیند».

یکی از امیدهای بزرگی که به فلسفه اخلاق می‌توان داشت این است که این مجموعه خاص از مسائل و مقاومت‌ها را روشن سازد. رشد نظریه اخلاقی ممکن است، مثلاً، مجال فهم امکان وجود استنباطاتی از «آفاقی‌بودن» را فراهم آورَد که، در عین حال که غیر از استنباطاتی اند که الگویشان ریاضیات علوم تجربی<sup>[1]</sup> است، شایستگی و صلاحیت فلسفی دارند. یا ممکن است دریابیم که مفهومی از «آفاقی‌بودن» که برای اخلاقی به وجود آمده است می‌تواند فهمی از «آفاقی‌بودن» در ریاضیات و علوم به ما بدهد که، اگرچه نامتعارف است، بر فهم متعارف برتری دارد.

۵. دیوید کاپ برای این نظر، که شخص می‌تواند ادعای آفاقی‌بودن

۱. «ریاضیات علوم تجربی» را در ترجمه "mathematics of the empirical sciences" اورده‌ام. اما ظن قوی دارم که متن انگلیسی "mathematics and the empirical sciences" باید به صورت [= "ریاضیات و علوم تجربی"] باشد.

اخلاق را صرفاً مبتنی بر شواهدی کند دل بر اینکه از ائمه مصداق خاصه‌های را که وی اخلاقی تلقی می‌کند می‌توان با روش علمی تأیید کرد، اصطلاح ('Confirmationism' = 'تأییدگرایی') را وضع کرده است (و او این نظر را به بعضی از طبیعی‌گرایان نسبت می‌دهد). بنگرید به:

David Copp, "Explanation and Justification in Ethics", *Ethics* 100 (1990): 237-58.

بالمال، تأییدگرایی بدیل واقعی موضعی که در متن مورد تأکید است نیست – یعنی اینکه بدون تفسیر مناسبی از هنجاری بودن این خاصه‌های اخلاقی ادعایی، نمی‌توان آنها را خاصه‌های اخلاقی تلقی کرد. بنابراین، تأیید وجود آنها به عنوان خاصه‌های اخلاقی، بالضروره، مستلزم نشان دادن این امر است که مقید و مشروط به قیود و شروط مربوطه هنجاری بودن هستند (این قیود و شروط هرچه باشند). برای اطلاع بر بحثی مفصلتر، بنگرید به:

P. Railton, "Moral Realism", *Philosophical Review* 95 (1986): 163-207, esp. p. 188-89, 204-5.

۶. مقایسه کنید با بحث بلکبرن درباره "کسب حقیقت" در اخلاق (مثلًا، در:

Blackburn, Simon, *Spreading the Word* [Oxford: Oxford University Press / Clarendon, 1984])

در بطن این مسائل، دغدغه‌ای در باب شرایط صدق یا صحّت به چشم می‌آید. واضح است که توضیح و تبیین صدق یا صحّت به عنوان چیزی از سنتخ "آنچه اکنون به نظر ما درست می‌آید" فایده‌ای ندارد. آنچه ظاهرًا مطلوب است تصوری از قلمروی تحقیقی است که نه فقط مدعی باشد که قابلیت ارزیابی صدق را دارد، بلکه در آن بتوان اصلاح رأی را نیز از صرف تغییر رأی تمیز داد، و اصلاح، در اینجا، بحقّ، به معنای چیزی در جهت

صحّت (در مقابلِ مثلاً صرف افزایش هماهنگی درونی) است. یکی از شیوه‌های بیان این مطلب این بوده است که پرسند که آیا بهترین تبیین برای باور ما به  $P$  نقش درخوری به خود  $P$  نسبت می‌دهد یا نه؛ در این صورت، این با تبیینی "کاملاً درونی" یا "صرف‌اً نفسی"، برای باور به  $P$ ، مغایرت دارد. بخشی از منشاء ابهام، در اینجا، این است که الگوی مورد اجماعی وجود ندارد از اینکه  $P$  چگونه می‌تواند نقش تبیینی مناسبی ایفاء کند. مثلاً، هارمن نتیجه می‌گیرد که "ظاهرآ هیچگاه، حتی در عمل، توضیح و تبیین ملاحظات اخلاقی یک شخص، با توصل به آنچه بالفعل درست یا نادرست، عادلانه یا ناعادلانه، و خوب یا بد است، فایده‌ای نداشته است." (*The Nature of Morality*, 22). (البته، مگر اینکه بتوانیم این الفاظ ارزشی را به خاصه یا خاصه‌هایی طبیعی که در مقام توضیح و تبیین سودمند باشند فروکاهیم.) این آزمون علی - تبیینی را مورد مناقشه قرار داده و بیش از حد تنگ‌نظرانه تلقی کرده‌اند، زیرا ممکن است، حتی در حوزه‌هایی که در آنها ادعای نقش علی - تبیینی برای  $P$  ناموجّه می‌نماید، مثلاً در منطق و ریاضیات، ادله‌ی قوی و غیرنفسی‌ای برای باور به  $P$  داشته باشیم. (هرچند بعضی از فیلسوفان بر این گمان بوده‌اند که ریاضیات، نیز، به یک امر اعتباربخش علی - تبیینی نیازمند است، و مدعی شده‌اند که آن را در "اجتناب‌ناپذیری" ادعایی ریاضیات برای علم، یا در فروکاستنی بودن آن اجزائی از ریاضیات که واقعاً محل حاجت علم‌اند و حذف‌پذیری بقیه، یافته‌اند. در این نکته مشابههای عدیده‌ای با بحثهای فرالخلاق می‌بینیم).

۷. احتمالاً به نظر آید که این تفکیک اهمیّت خود را در یک برداشت حداقلی از صدق از کف می‌دهد. مثلاً، اگر برای اینکه یک شیوه‌گفتار را بتوان دارای یکی از دو ارزش صدق و کذب

دانست همین امر کفايت کند که آن شیوه گفتار همه ویژگیهای نحوی خاص گفتار اخباری<sup>[۱]</sup> را داشته باشد، در آن صورت، واضح است که گفتار اخلاقی، حتی پیش از اينکه مسئله جالبی در باب "جايابي" اخلاق طرح، و به طريق اولى حل، شده باشد واجد شرایط است. با اين همه، هرچند لازم نيسست که صدق (حدائقی) به مدد اخلاق "كسب شود"، ممکن است وجود اختلاف مهم دیگری میان اخلاق و، مثلاً، علوم تجربی یا رياضيات باقی بمانند. زیرا در میان انواعی از ویژگیهای جهان که در شرایط صدق (حدائقی) جملات، در قلمروهای مختلف، نقش مهمی دارند، نیز، در روشهای موجود برای اثبات صدق (حدائقی) و در میزان اجماع عقلانی‌ای که اين‌گونه روشهای می‌توانند حاصل آورند، اختلافاتی وجود دارند. اين وجود اختلاف می‌توانند ماهیت متمایز اخلاق را به میزان معنابهی روشن سازند. مقایسه کنید با :

Crispin Wright, "Realism: The Contemporary Debate-Whither Now?" in J. Haldane and C. Wright, *Reality, Representation and Projection* (Oxford: Oxford University Press, 1993).

۸. اين گرایش امکان دارد، اما ضرورت ندارد، که با اين نظر تلفيق شود که الگوی علمی یگانه الگوی موجود آفاقی بودن یا واقعی بودن است. به علاوه، چنین موضوعی می‌تواند مستلزم معارضه با جنبه‌های مختلفی از نظرات سنتی و متعارف در باب علم باشد.

۹. نامعرفتی {noncognitive} در اينجا و هر جای دیگري، در

### 1 . assertoric

۲. چنین است در اصل؛ ولی واضح است که، به جاي noncognitivist [نامعرفتی]، باید noncognitivist [نامعرفتی‌گرایانه] می‌بود

مقابل واقعگرایانه [= *realist*] نیست، بلکه در برابر معرفتی‌گرایانه [= *cognitivist*] است. بنابراین، تفاسیر غیرواقعگرایانه و ضدّ واقعگرایانه‌ای از زبان علمی که، در عین حال، چنین زبانی را مناسب تعیین صدق و کذب حقیقی می‌دانند در جناح معرفتی‌گرایان قرار می‌گیرند. بر عکس، ابزارانگاری [۱]، در باب زبان علمی، هم ضدّ واقعگرایانه و هم نوعی نامعرفتی‌گرایی است. اماً محدودی از ابزارانگاران این طرز تلقی را در قیال علم، به طور کلی، اتخاذ کرده‌اند و، در عوض، ترجیح داده‌اند که زبان نظری (علی‌الاذعاء ابزاری) را از زبان مشاهدتی (اسوه‌ای ناظر به واقع) تمیز دهند. به همین نحو، آن فیلسوفانی که تأکید ورزیده‌اند بر اینکه تقابل میان "قانون علمی" و "تممم تصادفی" به شیوه نامعرفتی‌گرایانه فهم شود (مثلًا، تقابلی تلقی شود که مستلزم نوع خاصی از التزام در مورد قوانین است؛ مقایسه کنید با:

A. J. Ayer, "What is a Law of Nature?" *Review Internationale de Philosophie* 36 (1956)

نوعاً فائق شده‌اند که تعمیمهای تجربی (صِرْف) را باید به معنای حقیقی صادق یا کاذب تلقی کرد. بدین ترتیب، ُسُمونه‌هایی از [عقیده به] اتصال که مبتنی بر تعبیری یکسره نامعرفتی‌گرایانه از زبان علمی و زبان اخلاقی باشند کمیاب‌اند. (مثلًا، "ابزارانگاری" دیوئی [۲] در باب علم را باید از ابزارانگاری‌های تجربه‌گرایانه منطقی تفکیک کرد، چراکه با استنباط خاصی از صدق و تحقیق معرفتی موافق است).

۱. این نوع خطّ مشی را کسانی می‌توانند در پیش بگیرند که نامعرفتی‌گرایی را در زمرة مقدمات دلیلی می‌آورند دال بر اینکه

هیچ ادعایی در باب معرفت آفاقی جزو اخلاق نیست، یا آن دسته از نظریه پردازان قائل به خطاكه معتقدند که چنین ادعاهایی جزو اخلاق هستند، اما مرتباً مورد اشتباه واقع می‌شوند؛ مثلاً:

Mackie, *Ethics: Inventing Right and Wrong*.

- ۱۱ . مثلاً، نیگل می‌نویسد: "مبناي استدلال از راه پرسش گشوده مور، در واقع، يکى از مفروضات تأييدنشده درونى گرايس است".

(*The Possibility of Altruism* [Oxford: Oxford University Press / Clarendon, 1970], p. 8).

- 12 . K. Baier, *The Moral Point of View*.

۱۳ . مثلاً، بنگرید به :

David Gauthier, "Morality and Advantage", *Philosophical Review* 76 (1967): 460-75.

۱۴ . پير اين قول را اصل "تعميم‌پذيری" می‌خواند؛ و می‌گويد: بدون اين قيد و شرط "چيز خوبی نمى‌بود اگر همه کاملاً عقلاني می‌بودند. اما اين امر ظاهرآ نامعقول است." بنگرید به :

Kurt Baier, "The Social Source of Reason", *Proceedings and Addresses of the American Philosophical Association* 51 (1978): 719; see, also, K. Baier, "Moral Reasons and Reasons to be Moral", in *Value and Morals*, ed. A. I. Goldman and J. Kim (Dordrecht, Netherlands: Reidel, 1978).

۱۵ . اين اصطلاح ساخته درک پارفیت است، که آن را برای طرح اين پرسش به کار می‌گيرد، در

Parfit, Derek, *Reasons and Persons* (Oxford: Oxford University Press / Clarendon, 1984), pp. 87-92.

- 16 . "Reason and Maximization", *Canadian Journal of Philosophy* 4 (1975): 411-34; and *Morals by Agreement*

(Oxford: Oxford University Press / Clarendon, 1986), pp. 157-89.

۱۷. این امر مربوط است به لزوم نشان دادن اینکه صدق (یا آفاقتی بودن) می‌تواند با انفعال تلقیق شود. برای اطلاع بر بحثی موجز درباره این نکته، در ارتباط با عقل‌گرایی کانتی، به مطالب بعدی بنگرید.

۱۸. مثلاً، گوتیه، در اصل، برای این عقیده خود که تصوّر عقلانیتِ عَمَلی باید (به خودی خود) مستقل و خودبسته باشد، مبنای منطقی زیر را ارائه کرد: "شخصی که نمی‌تواند تصوّر خود را از عقلانیت در معرض ارزیابی نقادانه، یعنی، به واقع، در معرض ارزیابی نقادانه‌ای که باید از دل خود این تصوّر سر برآورده، قرار دهد فقط به معنایی محدود و ماضین وار عقلانی است... ما باید در این نکته با کانت موافقت کنیم که، به معنایی عمیقتر، عقل آزادی است".

("Reason and Maximization", p. 431).

۱۹. برای اطلاع بر بحثی مفصلتر درباره این قبیل دغدغه‌ها، در ارتباط با نظرات گوتیه، بنگرید به:

Stephen Darwall, "Rational Agent, Rational Act", *Philosophical Topics* 14 (1986): 33-57.

۲۰. جان مکداول، بعدها، در مقام نقد این ادعای فوت که اخلاق را می‌توان یک "منظومه از اولمر فرضی" دانست، همین خط فکری را دنبال کرد: "چرا نباید ادله‌ای که انسانها را به رفتار فضیلت‌آمیز سوق می‌دهند شبیه ادله‌ای باشند که آنان را به رفتار مصلحت‌اندیشانه سوق می‌دهند؟"

("Are Moral Requirements Hypothetical Imperatives?" *Proceedings of the Aristotelian Society* 52 [suppl.] [1978]: 15).

اگر، همان‌طور که نیگل استدلال کرده و فوت پذیرفته بود،

ملاحظات مصلحت‌اندیشانه می‌توانند "تور مطلوب"ی بر بدیلهایی بیفکنند که ناشی از یک میل بالفعل نانگیخته نباشد، در آن صورت، ملاحظات اخلاقی نیز می‌توانند، و قوتِ توصیه کنندگی شان، برای فاعل، آشکارا از ربط و نسبتشان با میل بالفعل استقلال دارد.

۲۱. نیگل این پدیده را در *The View From Nowhere*, pp. 164-88 مورد بحث قرار می‌دهد، پدیده مذکور در دو کتاب زیر نیز مورد بحث قرار گرفته است:

Samuel Scheffler, *The Rejection of Consequentialism* (Oxford: Oxford University Press/ Clarendon, 1982); and Derek Parfit, *Reasons and Persons*.

۲۲. مثلاً، برفوت و مکداول.

۲۳. علی‌الخصوص در:

*The View From Nowhere*, pp. 113-20, 134-37, 149-63.

۲۴. در:

Gewirth, Alan, *Reason and Morality* (Chicago: University of Chicago Press, 1978),

نیز، آلن دانانگن این نظر را اتخاذ کرد که، در عین حال که هیچ دلیلی نمی‌تواند آن را اثبات کند، بینش نسبت به ذات عقل عملی آشکار می‌کند که استدلال عملی الزام می‌کند که فاعل‌های عاقل را به عنوان «غایات فی‌نفسه» حرمت نهیم. اگر این نوعی شهودگرایی می‌بود، گونه‌ای می‌بود متفاوت با آن گونه‌ای که در بخش ۱ مورد بحث قرار گرفت؛ هنچار اخلاقی بنیادی، خود، به توسط عقل عملی وضع می‌شود، و شهود این واقعیت را آشکار می‌کند.

(Donagan, *The Theory of Morality* [Chicago: University of Chicago Press, 1977])

و بالآخره، استیون داروال استدلال کرد که خود هنچاری بودن

عقل عملی را از طریق اندیشه تأیید بیطرفانه اصل می‌توان به بهترین وجه فهم کرد.

(Darwall, *Impartial Reason* [Ithaca, N. Y.: Cornell University Press, 1983]).

۲۵ . بهویژه بنگرید به :

Christine Korsgaard, "Morality as Freedom", in *Kant's Practical Philosophy Reconsidered*, ed. Y. Yovel (Dordrecht, Netherlands: Kluwer Academic Publishers, 1989), pp. 23-48; Henry Allison, "Morality and Freedom: Kant's Reciprocity Thesis", *Philosophical Review* 95 (1986): 393-425; and Thomas E. Hill, Jr., "Kant's Argument for the Rationality of Moral Conduct", *Pacific Philosophical Quarterly* 66 (1985): 3-23.

26 . John Rawls, "Kantian Constructivism in Moral Theory", *Journal of Philosophy* 77 (1980): 519.

۲۷ . همان.

۲۸ . نیز، بنگرید به :

Rawls, "Justice as Fairness: Political not Metaphysical", *Philosophy and Public Affairs* 14 (1985): 223-51, esp. pp. 226-31 and 235-39.

باز، رالز حقیقت به عنوان یک هدف را رد می‌کند و به جای آن یافتن تصوّری از عدالت را می‌نهد "که بتواند اساسی باشد برای یٽاقی سیاسی عالمانه و عامدانه شهروندانی که اشخاصی آزاد و برابر تلقی شده‌اند" (p. 230). این قول ظاهراً حاکی از این می‌تواند باشد که یگانه آزمون برای اصول عدالتی که پیشنهاد می‌شوند رَوْنَدی عملی است که به "یٽاقی عالمانه و عامدانه" در باب آن اصول منجر شود. لکن، در این مقاله نیز، رالز به یٽاقی فرضی می‌گراید. شرایط مناسب "باید شهروندان آزاد و برابر را در وضعی منصفانه قرار دهند" (p. 235).

۲۹ . خود رالز نظریه پردازیش را بیشتر به عدالت منحصر ساخته است، و در: "Justice as Fairness: Political not Metaphysical" در پی مبنای منطقی‌ای برای اصول عدالت است که بر هیچ آموزه‌اخلاقی واحد و جامعی مبتنی نباشد، بلکه بتواند موجب اجماعی موضعی و مقطوعی شود. (pp. 246-47).

30 . Brian Barry, *Theories of Justice* (Berkeley: University of California Press, 1989), p. 268.

31 . *Ibid.*, p. 266.

۳۲ . رالز از "عدالت محض و مربوط به روند"، به عنوان اساس نظریه خودش، دم می‌زند. (*A Theory of Justice*, p. 136)

ما اصطلاح "proceduralism" =] "روندگرایی" [را از:

David M. Anderson, "Reconstructing the Justice Dispute in America" (Ph. D. diss., University of Michigan, 1990)

وام مسی‌کنیم. اندرسن از آنچه ما "روندگرایی فرضی" اش می‌خوانیم تحلیل و نقدی مفصل ارائه می‌کند.

۳۳ . رالز پاسخ خاص خود را دارد: ما در جست‌وجوی تعادل اندیشه‌ورزانه وسیع و کلّی ایم.

(*A Theory of Justice*, pp.46-53)

اما این جزو قراردادگرایی نیست؛ بلکه موضعی فرالخلاقی، به معنای قدیم لفظی "فرالخلاقی" است.

۳۴ . با این همه، این قول به معنای ردّ مشرب افلاطون در اخلاق هست؛ مشربی که قائل است به اینکه ما مجهزیم به جهاز فهم حقایق اخلاقی‌ای که به استقلال از وضع و حال خود ما صادق‌اند. قائلان به روندگرایی فرضی در ردّ مشرب افلاطون در اخلاق تنها نیستند؛ این روزها این مشرب مدافعان معدوی دارد. (مطمئناً، در باب مشرب مذکور هنوز مسائل زنده و جالبی وجود دارند؛ [مثلاً اینکه] تفکر اخلاقی متعارف تا چه حد به این مشرب ملتزم است، وجه خطأ بودن این مشرب چیست، و

بدیلهای این مشرب چگونه باید با جنبه‌هایی از تفکر اخلاقی متعارف که آشکارا افلاطونی‌اند دست و پنجه نرم کنند – و با آنها سازگار آیند یا آنها را رد کنند).

۳۵. بواقع، رالز، در *A Theory of Justice*، می‌گوید که تنسیق و بیان نظریه‌اش بر حسب یک گرینش فرضی ضرورت ندارد. جان سخن «صِرْفاً همین است که محدودیتهایی را که وضع آنها بر ادله‌ای که به سود اصول عدالت اقامه می‌شوند منطقی و معقول به نظر می‌رسد برای خودمان واضح سازیم» (18. p.). می‌توانیم وضع اولیه را به چشم «تمهیدی برای ایصال مطلب» بنگریم (p. 21).

36 . T. M. Scanlon, “Contractualism and Utilitarianism”, in *Utilitarianism and Beyond*, ed. Amartya Sen and Bernard Williams (Cambridge: Cambridge University Press, 1982), p. 116.

37 . Rawls, “Kantian Constructivism in Moral Theory”, p. 517.

۳۸. رالز نظری مثل این نظر را، در *A Theory of Justice*، اتخاذ کرده است؛ بنگرید به : pp. 51-52

39 . Simon Blackburn, *Spreading the Word* (Oxford: Oxford University Press/ Clarendon, 1984), p. 195.

40 . *Ibid.*, pp. 170-71, 195.

41 . Allan Gibbard, *Wise Choices, Apt Feelings* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1990), esp. pp. 64-80, 293-300.

42 . R. M. Hare, *Moral Thinking* pp. 208-9; Simon Blackburn, *Spreading the Word*, p. 11; Gibbard, *Wise Choices*, pp. 164-66.

۴۳. هاری فرانکفورت، در:

Frankfurt, Harry, “Freedom of the Will and the Concept of a Person”, *Journal of Philosophy* 68 (1971): 5-25

به میله‌ای والامرت به توسل می‌جوید. بلکه‌پرون، در *Spreading the Word*، در این باره سخن می‌گوید که آدمی یک حساسیت اخلاقی را تا چه حد قابل تحسین می‌یابد. گیبارد، در *Wise Choices*، نظریه‌ای راجع به هنجارهای والامرت به می‌پردازد (pp. 168-250).

۴۴. سی. ال. استیونسن این رأی را پیش نهاده است که چیزی را "خوب" خواندن معادل گفتن این جمله است که "من آن را دوست می‌دارم؛ تو هم دوستش بدار." بنگرید به:

Stevenson, C. L., "The Emotive Theory of Ethical Terms", *Mind* 46 (1937): 21-25.

گیبارد این "تو هم دوستش بدار" را یک تقاضای شفاهی می‌نامد، و نظریه‌ای راجع به هنجارهای تقاضاهای شفاهی می‌پردازد. بنگرید به: Gibbard, *Wise Choices*, pp. 172-208

۴۵. بلکه‌پرون از "[...] quasi-realism" واقعگرایی‌نمای سخن می‌گوید (و جاهای دیگر). *Spreading the Word*, p. 171)

46 . W. B. Gallie, "Essentially Contested Concepts", *Proceedings of the Aristotelian Society* 56 (1955-56): 167-98.

47 . Gilbert Harman, *The Nature of Morality*, pp. 6-7; Blackburn, *Spreading the Word*, pp. 164-65, 185-186; Gibbard, *Wise Choices*, pp. 107-25.

۴۸. از جمله، به ترتیب:

Nicholas Sturgeon, "Moral Explanations", in *Morality, Reason, and Truth*, ed. David Copp and David Zimmerman (Totowa, N. J.: Rowman and Allanheld, 1985), pp. 49-78; John McDowell, "Values and Secondary Properties", in *Morality and Objectivity*, ed. Ted Honderich (London: Routledge and Kegan Paul, 1985), pp. 110-29.

49 . Blackburn, *Spreading the Word*, pp. 182-89.

۵۰. توضیح و تعبیری اجمالی از:

Crispin Wright, "Realism, Antirealism, Irrealism, Quasi-Realism", in *Midwest Studies in Philosophy*, Vol. 12, ed. Peter French, Theodore Uehling, and Howard Wettstein (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1988), pp. 25-49.

۵۱ . برای نمونه، به گفته ایر، احکام اخلاقی عواطف‌اند؛ به گفته هیز ترجیحاتِ همگانی درجه اول‌اند. استیونسن، در بین نامعرفتی‌گرایان سنتی، به عنوان یک ناوصف‌الحال‌گرا<sup>[۱]</sup> شاخصیتی دارد: در تحلیل او از "آن خوب است" به عنوان "من آن را دوست می‌دارم؛ تو هم دوستش بدار"، عنصر غیرمعرفتی این تقاضاست که " تو هم دوستش بدار". رایت، در "Realism, Antirealism" "وصف‌الحال‌گرایی را رد می‌کند. هدف اظهارات اخلاقی این است که اظهار حقایق باشند، نه بیان حالاتِ نفسانی – هرچند آن حقایق، حقایق ضعیفی‌اند.

52 . A. C. Ewing, *The Definition of Good* (New York: Macmillan, 1947), esp. pp. 168-69; R. B. Brandt, "Moral Valuation", *Ethics* 56 (1946): 106-21.

۵۳ . از جمله، بنگرید به :

R. M. Hare, *Moral Thinking* pp. 20-24, 107-16.

54 . Hare, *Freedom and Reason* (Oxford: Oxford University Press, 1963), pp. 67-85; *Moral Thinking*, pp. 57-60.

55 . Gibbard, *Wise Choices*, esp. pp. 45-80.

56 . Gibbard, *Wise Choices*, pp. 129-47.

57 . Peter Geach, "Imperative and Deontic Logic", *Analysis* 18 (1958): 49-56, at 54n. ; John Searle, "Meaning and Speech Acts", *Philosophical Review* 71 (1962): 423-32; Geach, "Assertion", *Philosophical Review* 74 (1965): 449-65.

گیج این نکته را به فرگه<sup>[1]</sup> نسبت می‌دهد.

58 . Blackburn, *Spreading the Word*, pp. 189-96.

59 . Gibbard, *Wise Choices*, pp. 92-102.

۶۰. بیویزه بکرید به:

J. McDowell, "Values and Secondary Qualities", and "Projection and Truth in Ethics", Lindley Lecture (University of Kansas, 1987), and D. Wiggins, "Truth, Invention, and the Meaning of Life", "Truth, and Truth as Predicated of Moral Judgments", and "A Sensible Subjectivism?" reprinted in his *Needs, Values, and Truth: Essays in the Philosophy of Value* (Oxford: Basil Blackwell, 1987).

ما، برای ایصال مطلب، همیشه احکام هنجاری (تأملی) را از احکام ارزشی (تعیین‌کننده ارزش) تفکیک نمی‌کنیم، هرچند نظریه پردازان قائل به حساسیت به این نکته تقطّن یافته‌اند که ممکن است لازم باشد که با این دو قسم حکم معامله واحدی نکنیم. مثلاً، ویگینز نظر خود را برای "ارزشگذاریهای محض و خاص" ابداع می‌کند، و تعمیم آن را به کل احکام اخلاقی "قابل مناقشه‌تر" می‌بینند.

("Truth as Predicated of Moral Judgements", p. 161)

۶۱. 'معرفتی' [cognitive] هم به معنای "درخور تعیین صدق و کذب" و هم به معنای "اعمال یک قوّه معرفت‌بخش"، متشابه با مثلاً ادراک. ویگینز مراقب است که "آرمان معرفتی" گفتار ارزشی یا هنجاری را از موقیت در جامه عمل پوشاندن به این آرمان تفکیک کند؛ وی ظاهراً قائل است به اینکه، برای هر دو حوزه گفتار، نوعی "تعیین معرفتی" کمتر از حد نصاب<sup>[2]</sup> وجود

1 . Frege

2 . cognitive underdetermination

دارد که به ما کمک می‌کند تا «معارضه‌پذیری ذاتی» (ادعاًی) آنها را تبیین کنیم. بنگرید به:

Wiggins, "Truth, Invention, and the Meaning of Life"

در اینجا، باید به این مطلب اشاره کرد که ویگیتس ترجیح می‌دهد که موضع خود را «آفاقی‌گرایی» بخواند، و حال آنکه مکداول نظرش را نوعی «واعگرایی اخلاقی» می‌بیند.

۶۲. توصیف نظریات قائل به حساسیت به عنوان روایتها بر از «انفصل» تا حدی مشکل‌آفرین است، زیرا طرفدار این نوع نظر می‌تواند تأکید کند که در علم، نیز، مفهوم صدق و حقیقت بالطیع با مفهوم ادله و استدلالات قوی پیوند دارد، به طوری که نمی‌توانیم، بدون کمکِ اعمال ارزشگذارانه جاری خودمان، «واقعیت‌های طبیعت» را حاضر و آماده تصوّر کنیم؛ و، بدین طریق، می‌تواند وجه «واقعیت» از دووجهی سنتی واقعیت / ارزش را نیز تضعیف کند. مکداول، در اظهارنظر انتقادی‌اش در باب کتاب *Ethics and the Limits of Philosophy*، نوشتهٔ برنارد ویلیامز، در 377-86 (1986)، *Mind* 95، ظاهراً مدافعان گونه تضعیف مفهوم واقعیت علمی است. ولی، چون مفاهیم ذیربیط «ادله و استدلالات قوی» را می‌توان در اخلاق و علم، دارای تفاوت‌های مهمی دانست، باز می‌توان انفصل را تأیید کرد.

۶۳. برای اطلاع بر بحث‌های مربوطه، بنگرید به:

Crispin Wright, "Moral Values, Projection, and Secondary Qualities", *Proceedings of the Aristotelian Society* 62 (supp.) (1988).

۶۴. برای اطلاع بر سرشت دوگانه مفاهیمی از قبیل آفاقی و آئوسی، بنگرید به:

Wiggins, "A Sensible Subjectivism?" esp. pp. 201-2.

البته، کیفیات ثانویه را غیرقابل اعتماد، و استفاده کیفیات ثانویه را به اشیاء خطأ آمیز، هرچند شاید معرفت‌بخش، تلقی کردن سنتی دیرپاست. نظریه پرداز قائل به حساسیت استدلال می‌کند بر اینکه این نظر درباره کیفیات ثانویه خطاست. بنگرید به McDowell, "Values and Secondary Qualities".

برای اطلاع برحی درباره "علم پرستی"، بنگرید به:

McDowell, "Aesthetic Value, Objectivity, and the Fabric of the World", in *Pleasure, Preference, and Value: Studies in Philosophical Aesthetics*, ed. Eva Schaper (Cambridge: Cambridge University Press, 1983), esp. pp. 14-16.

۶۵. مک‌داول خاطرنشان می‌کند که "احساسها را [زووماً نباید] پدر و مادر ویژگی‌های ظاهری تلقی کرد؛ ممکن است احساسها و ویژگیها جفت‌هایی باشند که با یکدیگر پیوند متقابل دارند – یعنی به جای اینکه ربط و نسبتشان از سخن ربط و نسبت پدر و مادر با فرزندان باشد، از سخن ربط و نسبت خواهران و برادران با یکدیگر باشد." بنگرید به:

"Projection and Truth in Ethics", p. 12.

۶۶. در اینجا نیز، یک تفسیر سنجیده‌تر به تفاوت‌های الزام و ارزش، که به موضوع بحث ربط دارند، التفات می‌ورزد. مثلاً، ممکن است پدیدارشناسی ارزش دائرمدار تصویری از "جدّابیت" و پدیدارشناسی الزام دائرمدار یک "باید" تلقی شود. تصویر کلّی‌ای که ویگنیز، در:

"Truth, Invention, and the Meaning of Life"

ارائه کرده است – که در آن "کیفیت ثانویه"ی ذیرربط نوعی برجسته سازی جذاب چشم‌انداز گزینشی است که فاعل پدید می‌آورد (مقایسه کنید با ۱۳۷ p.) – برای امر سابق مناسب‌تر است؛ و تصویری که مک‌داول، در:

"Are Moral Requirements Hypothetical Imperative?"

ارائه کرده است – که در آن ظاهراً پدیدارشناسی چیزی بیش از رویت یک شئ "در یک نور مطلوب" است، چون مستلزم سرکوبی ملاحظات متعارض مختلف است – برای امر لاحق مناسبتر است. تفکیک ارزش از الزام در یک سنت پدیدارشناسختی کهتر و نیز، به صورتی تجربی تر، در روانشناسی گشتالت بازتاب دارد. ویگینز و مکداول کوشیده‌اند تا خلط مبحثهایی را از میان بردارند که بحث و فحصهای اخیر در "باب واقعگرایی اخلاقی" را، وقتی مقولات ارزش و الزام به درستی از هم تفکیک نمی‌شوند، احاطه کرده‌اند.

۶۷. اضطراری بودن مستلزم نوعی فقدان، اما نه فقدانی صرف، است؛ فقدانی که توجه به آن شایسته یا بایسته است. مقایسه کنید با این اصطلاح اهل پیتزبورگ: [This needs fixed]" = "باید این وضع اصلاح شود".

۶۸. در باب اندیشه یک "مفهوم متکاف" ، بنگرید به:

Bernard Williams, *Ethics and the Limits of Philosophy* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1985), pp. 129, 143-45.

مکداول، در اظهارنظر انتقادی اش در باب کتاب ویلیامز، می‌گوید که چرا، بر اساس نظری مانند نظر خود او، اندیشه‌ورزی لزوماً برای معرفت اخلاقی آن نوع خطری را که، در تفسیر ویلیامز، دارد، ندارد (pp. 382-83).

۶۹. بنگرید به :

McDowell, "Are Moral Requirements Hypothetical Imperatives?"

۷۰. مکداول این نظر را تأیید می‌کند که تشخیص یکی از مقتضیات اخلاقی به توسط انسانی فضیلتمند میلهای متعارض را فرمی‌نشاند: "اگر وضعیتی که در آن وضعیت یکی از فضائل اقتضائی دارد واقعاً همان‌طور که هست تصوّر شود، بر طبق این

نظر، در آن صورت، ملاحظاتی که، در غیاب این اقتضاء، ادله‌ای برای عمل به نحوی دیگر می‌بودند با این اقتضاء به کلی سرکوب می‌شوند اماً مورد بی‌التفاتی واقع نمی‌شوند.“ (ibid., p. 26).

ویگینز ظاهراً به این موضع کم‌ادعا‌تر قناعت می‌ورزد که محتواهی احکام ناشی از اقتضای اخلاقی محتواهی قاطع و بی‌قید و شرط است، بدین معنا که ”هیچ نوع رجوع و ارجاعی به گرایشهای من ندارد“، هرچند نیروی انگیزشی اش *صیزفای نیروی انگیزشی* یک ”دلیل قوی“ است، که همیشه از هر دلیلی که ناشی از علایق من باشد ”قویتر“ نیست. (بنگرید به :

Wiggins, David., “Reply to Peter Railton”, in J. Haldane and G. Wright, *Reality, Representation, and Projection.*)

71 . “Are Moral Requirements Hypothetical Imperatives?” p. 13

همان طور که در یادداشت سابق اشاره شد، ویگینز، از این حیث که روا می‌دارد که سایر ادله‌غیرقطعی بر مقتضیات اخلاقی (منطقاً) غلبه کنند، از کانت دورتر می‌شود.

72 . برای اطلاع بر نقدي مربوط از تفاسيری دُوری در باب رنگ، به عنوان تفاسيری در باب محتوا، بنگرید به :

Paul A. Boghossian and J. David Velleman, “Colour as a Secondary Quality”, *Mind* 98 (1989): 81-103, esp. 89-90.

بحث این دو تن حَوْلِ محور نکته‌ای لطیفتر می‌چرخد. یک نظریه‌پرداز قائل به حساسیت ممکن است اصرار ورزد بر اینکه این قول را، که ارزش یا الزام، از این حیث که از محتویات تجربه است، مانند سرخی است، بیش از حدّ به معنای حقیقی اش نگیریم، اماً عین این سخن را در مورد خود سرخی نمی‌توان گفت. با این همه، یک تفسیر دُوری این نکته را مبهم می‌دارد که چگونه سرخی می‌تواند از محتویات تجربه باشد. به همان میزان که تفسیر نظریه‌پرداز قائل به حساسیت از پیوند میان حکم و

انگیزش بر یجاد گرفتن این مشابهت با تجربه سرخی توقف دارد (به یادداشت شماره ۱۱۰، در زیر، بنگرید)، نظریات قائل به حساسیت این اشکال لطیفتر را نیز به اوث می‌برند.

۷۳. ویگیتز می‌نویسد: «دُوری بودن، فی حدّ نفسه، اشکالی بر آن نیست، البته به شرط آنکه تنسيق و بيان نامناسب درست هم باشد. (از من خواهند پرسید): اما چنین تنسيق و بيان دُوری ای چه فایده‌ای دارد؟ پاسخ من این است: آنفسی‌گرایان، با ترسیم این دُور، امیدوارند که مفهوم ارزش را ایضاح کنند، از این راه که آن را با در هم پیچیدگی ای که در واقع با احساسها دارد به تماش بگذارند.» (A Sensible Subjectivism? p. 189).

(۱) را به صورتی قرائت کرد که حتی عبارت "در هم پیچیدگی با احساسها" فاقد اطلاعات شود—و این زمانی امکانپذیر می‌شود که تصریح شود که مراد از "اوپساع و احوال عادی" "هر اوپساع و احوالی" که برای تضمین صحّت احکام اخلاقی ضرورت دارد" است. در این صورت، اهمیت (۱) بر اجتناب از این‌گونه کم‌ارزش جلوه دادن عبارت "اوپساع و احوال عادی" (یا، "ما") توقف دارد.

۷۴. مثلاً، همگرایی احکام راجع به رنگ در میان انسانهای متعارف مشاهده‌گر که به زبان معینی سخن می‌گویند، اما در سایر امور به آراء متفاوتی قائلند، با مورد اخلاق فرق فارقی دارد. به علاوه، هرچند ممکن است، وقتی موارد ساده و معهود و مألوف خاصی را تجربه می‌کنیم، قول به نوعی "گشتالت" ارزش یا الزام‌آوری روی در صحّت داشته باشد، با این همه، وقتی با مسائل اخلاقی نوظهور یا پیچیده‌تر—مثلاً، با مسائلی درباره عدالت توزیعی—مواجه می‌شویم، که در آنها دادوستدها و انباشتگیهای چندگانه‌ای در کارند، چنین می‌نماید که گویی هرگونه "جداییت" یا "باید" به تجربه درآمده‌ای نتیجه تأمّلاتی

پیچیده است، نه چیزی که صریح‌اً هدایتگر حکم باشد. آمیزهٔ پیچیده‌ای از رنگها، باز، به نحو مقاومت‌ناپذیری، به نظر ما به صورت رنگ جلوه‌گر می‌شود، و توجه دقیق به خصیصهٔ کیفی اش معمولاً هدایتگر پاسخی می‌شود که ما، در مقام طبقه‌بندی [رنگها]، ارائه می‌کنیم؛ با این همه، آمیزهٔ ملاحظات اخلاقی ممکن است موجب این حکم شود که خطأمشی یا فعل خاصی بهترین، یا عادلانه‌ترین، خطأ مشی یا فعل است، اما نه به یعنی هیچ‌گونه وضع کیفی مقاومت‌ناپذیری که به آن التفات دقیق بتوان داشت و هدایتگر حکم باشد (لائق، تا آنجا که تجارب اخلاقی نویسنده‌گان این مکتوب را بتوان متعارف دانست).

75 . ویگینز چه بسا در حال طرح اندیشه ساختن و پرداختن چنین نظریهٔ قائل به حساستی باشد وقتی (در "A Sensible Subjectivism?" p. 188) خاطرنشان می‌کند که در توصیفِ تأیید اخلاقی، در واقع، دو عنصر، نه یک عنصر، هست: "مطمئناً احساس تأیید رانمی توان تشخیص داد، مگر به مَدَد پیوندش [a] با این فکر یا احساس که *X* خوب (یا درست یا زیبا) است و [b] با ملاحظات گوتاگونی که، با فرض وجود یک فقره و بافت خاص، در جای خود، بتوان آن فکر را برابر مبنای آنها بنا کرد." در اینجا، باید دقّت داشت. هرگونه تفسیری از (b) که تا آنجا پیش رود که "مبنا"ی منطقاً کافی را بیان کند این خطر را پدید می‌آورد که امکان دسترسی معرفی به واقعیت‌های اخلاقی برای کسانی که مَنْشِن اخلاقی شایسته‌ای ندارند فراهم آید و تفسیری که نظریه‌پرداز قائل به حساست از پیوند میان حکم و انگیزش ارائه می‌کند مخدوش شود.

76 . McDowell, "Projection and Truth in Ethics", pp. 4-5, 9.

77 . *Ibid.*, p. 9.

78 . "Reply to Peter Railton".

ویگینز - در مبحثی که تا حدّی با این مبحث فرق دارد - این

شرط را هم می‌آورد که فردی که در پی توجیه است "در حاشیه جامعه... [یا] مدام بی‌بهره از عملکردهای آنها یا آعمال اخلاقی [را] بایج نباشد.

79 . "A Sensible Subjectivism?" p. 206.

برای اطلاع بر بحثهایی در این باب، بنگرید به نوشهای مایکل اسمیت<sup>[1]</sup> و مارک جانستون<sup>[2]</sup> در مجموعه مقالات "Dispositional Theories of Value", *Proceedings of the Aristotelian Society* 63 (supp.) (1989).

چنین راهبرد متصلب‌سازانه‌ای در مقاله زیر پیشنهاد شد:

Martin, Davies and Lloyd Humberstone, "Two Notions of Necessity", *Philosophical Studies* 38 (1980): 1-30.

۸۰. البته، جوامع دیگر ممکن است دارای معادلهایی برای "خوب" و "درست" باشند که پیوندی پیشاتجربی با گرایش‌های آنها داشته باشند. بنابراین، آنچه به حسب ظاهر اختلاف نظر ما با آنها در باب مصادیق «خوب» یا «درست» است ممکن است به حسب واقع از باب ایهام و دوپهلوگویی باشد. بنگرید به:

Johnston, "Dispositional Theories", pp. 166-70.

81 . Wiggins, "Truth as Predicated of Moral Judgments", in *Needs, Values, and Truth*, p. 160. See, also, McDowell, "Aesthetic Value, Objectivity, and the Fabric of the World", 16n., and Wiggins, "What Would Be a Substantial Theory of Truth?" in *Philosophical Subjects: Essays Presented to P.F. Strawson*, ed. Zak van Straaten (Oxford: Oxford University Press / Clarendon, 1980), pp. 218-19.

۸۲. "هیوم امکان دارد گفته باشد که  $X$  خوب / درست / زیبا است اگر و فقط اگر  $X$  چنان باشد که احساس تأیید خاصی را متناسب و درخور سازد"

1 . Michael Smith

2 . Mark Johnston

(Wiggins, "A Sensible Subjectivism?" p. 187; see, also, 189)

مکداول، در:

"Values and Secondary Qualities", pp. 117-20

این تقابل را با مورد رنگ برقرار می‌کند.

۸۳ . ویگینز، در جایی، گوشزد می‌کند که ارزش، آنقدر که به نظر می‌رسد که جنبه‌ای از جهان باشد که نظرگاه فاعل آن را روشن ساخته است، به نظر نمی‌آید که جزء دیگری از جهان باشد که بر فرد تأثیر می‌نهد. بنگرید به :

Wiggins, David, "Truth, Invention, and the Meaning of Life", p. 137.

برای آیندگانی که در باب ارزش به واقعگرایی قائل خواهند شد، این تمثیل (اگر به پدیدارشناسی ارزش وفادار باشد) می‌تواند پیشرفتی باشد نسبت به این نظر هیوم که حساسیتهای فاعل جهان را "خوشنُما و بدُنمَا می‌کنند"، چراکه این نظر ظاهراً تلقی ارزشها به عنوان فرافکنیهای صرف را اجتناب ناپذیر می‌سازد. ولی، تمثیل ویگینز نشاندهنده یک راه دیگر هم هست که از آن راه نیز مشابهت [ارزشها] با کیفیات ثانویه از میان می‌رود. زیرا کیفیات ثانویه مصادیق تمام و تمام چیزی‌اند که در تجربه به عنوان جزئی از جهان که بر فرد تأثیر می‌نهد نمودار می‌شود.

۸۴ . ارائه تفسیری نامبتدل از "صحت و بهبود" از بخششای مهم آین کار است. برای اطلاع بر بخششای ذیربسط به این بحث، بنگرید به: Crispin Wright, "Moral Values, Projection, and Secondary Qualities", *Proceedings of the Aristotelian Society* 62 (supp.) (1988), and Mark Johnston, "Dispositional Theories of Value" and "Objectivity Refigured"

این دو مقاله اخیر، همراه با پاسخی از کریسپین رایت، در: Haldane and Wright, *Reality, Representation, and Projection*

منتشر خواهند شد.

۸۵. البته، بر اساس نظریات قائل به حساسیت، این ارتباط معلوم این ادعاست که حساسیت اخلاقی‌ای که رشد و شکوفایی در خوری داشته باشد شرط لازم دسترسی معرفتی به خاصه‌های اخلاقی یا ارزشی است. این نظر ممکن است به چشم بعضی بیش از حد تقریبی – یا، از آن طرف، واقعاً افراطی – بنماید، زیرا یکسره به وضع و حال فضیلتمندان عطف توجه می‌کند. نظر مذکور بسیار پذیرفتنی جلوه می‌کند اگر دسترسی معرفتی به خاصه‌های اخلاقی یا ارزشی چیزی تلقی شود از مقوله التزام تقریباً مؤگد به الگوی تجربه‌حتی کیفیت‌ثانویه‌ای که ظاهراً وصف‌ناپذیرند، احتمالاً به سبک و سیاق بحثی که قبلاً در باب طنز نافهمی به عنوان نوعی "کوری نسبت به طنز و طبیت" داشتیم. دلیل دیگری لازم است برای اثبات وصف‌ناپذیری امور طنزآمیز، اخلاقی، یا ارزشی، یا برای نشان دادن اینکه چرا آدمی ممکن است، حتی اگر خود فاقد حساسیت‌های مربوطه باشد، نتواند به درستی – و مطمئناً، به روش غیرمستقیم – حکم کند که یک عمل خاص موجب خنده یا عدم تأیید اخلاقی می‌شود.

۸۶. برای اطلاع بر توصیفی مختصر، که بی‌اشکال هم نیست، از فرق میان طبیعی‌گرایی ناظر به واقع و طبیعی‌گرایی روش‌شناختی، بنگرید به:

P. Railton, "Naturalism and Prescriptivity", *Social Philosophy and Policy* 7 (1989): 151-74, at pp. 155-57.

یک نامعرفتی‌گرا – مانند گیبارد – می‌تواند از لحاظ روش‌شناختی طبیعی‌گرا، اما از لحاظ نظر به واقع، ضد (یا غیر) طبیعی‌گرا باشد. واضح است که این سه دسته طبیعی‌گرایی نه مانعه‌الجمعند و نه مشترک‌آ سرتاسر قلمرو طبیعی‌گرایی را در بر می‌گیرند – فقط در اینجا، برای ایصال مطلب، به کار نظم و نسق بخشیدن به چند موضع متعارض می‌آیند.

۸۸. بهویژه بنگرید به:

“Moral Arguments”, “Moral Beliefs”, “Goodness and Choice”, and “Morality as a System of Hypothetical Imperatives”

که همگی در *Virtues and Vices* تجدیدچاپ شده‌اند.

۸۹. «به هر صورت... مسلماً؛ اما، البته، «به چه صورت» اصل مطلب است. آیا باید آن را امری مربوط به معنا (تحلیلی) یا امری مربوط به آموزه (ترکیبی) تفسیر کرد، یا آیا ما در این باره شک داریم که اصلاً در این باب واقعیتی وجود داشته باشد؟ (بنگرید به: بخش ۴، که می‌آید).

۹۰. مثلًا، بنگرید به: R. M. Hare, *The Language of Morals*

۹۱. بهویژه، بنگرید به:

“Morality as a System of Hypothetical Imperatives”

۹۲. بستجید با گفته ویلیم فرنکنا: «سابقه رفتار انسانی چنان نیست که روشن کند که انسانها همیشه گرایشی به انجام دادن کاری دارند که وظیفة خود می‌دانند. این عقیده که اگاهی اخلاقی مشترک ما قبول دارد که شکافی [امیان الزام و انگیزش] نیست با شواهدِ خلاف تلاقي دارد...»

(“Obligation and Motivation in Recent Moral Philosophy”, p. 79).

نیز، بنگرید به مقالات او: “Recent Conceptions of Moral Philosophy” and “Three Questions about Morality”, *Monist* 63 (1980): 3-68.

فرنکنا دیدگاه اخلاقی را تا اندازه‌ای با نظر به واقع شخص می‌دهد (مثلًا، به عنوان دیدگاهی که مستلزم درجه‌ای از علاقه ذاتی به خیر و خوشی دیگران است). ولی، با گذشت زمان، نظرات فرنکنا به درونی گرایی نزدیکتر شده‌اند.

۹۳. بستجید با این اظهارنظر برنارد ویلیامز — در *Ethics and the*

یگانه نوع آفاقی‌گرایی اخلاقی ارسسطویی – که نوعی آفاقی‌گرایی است که مثمر شمر می‌تواند بود، هرچند، به نظر او، حتی ارسسطو، در مقام تضمین خصمانی آفاقی لازم، نمی‌تواند غایت‌شناسی خود را به نحو مؤثری به میدان آورد (p. 44). ما، در اینجا، ادعای داریم که این نظر "کارکردگرایانه" در باب اخلاق ارسسطو از لحاظ تاریخی صحیح یا کافی و واقعی است؛ فقط می‌خواهیم خاطرنشان کنیم که می‌توان به طبیعی‌گرایی‌ای کارکرد - محور در باب کاربردهای ارزشی گوناگون "خوب" کاملاً رضا داد و، با این همه، در برایر تسری این تفسیر به یک زندگی انسانی خوب مقاومت ورزید - احتمالاً بدین جهت که نمی‌توان به نظری دست یافته درباره اینکه غایت یک زندگی انسانی (در مقابل یک نی‌لبک یا حتی یک دندانپزشک) چیست.

Moore, *Principia*, pp. 44-45.

بنگرید به : ۹۴

یک پاسخ ممکن، هرچند پاسخی که ممکن است تمایز موضع نوارسطویی را از تعدادی از طبیعی‌گرایی‌های اخیر کمتر کند، این است که، برای ارائه بهتر هنجاری بودن، به آرمانی‌سازی امور متعارف پردازیم و تفسیری از خواسته‌ها و علایق انسانی آرمانی - متعارف ارائه کنیم.

بنگرید به : ۹۵

Nicholas Sturgeon, "Moral Explanations"; Richard Boyd, "How to Be a Moral Realist", in *Moral Realism*, ed. G. Sayre-McCord (Ithaca, N. Y.: Cornell University Press, 1988); and David O. Brink, *Moral Realism and the Foundations of Ethics* (Cambridge: Cambridge University Press, 1989).

بنگرید به : ۹۶

Harman, *The Nature of Morality*, chaps, 1 and 2; Sturgeon, "Moral Explanations"; Harman, "Moral Explanations of Natural Facts – Can Moral Claims Be

Tested against Moral Reality?” and Sturgeon, “Harman on Moral Explanations of Natural Facts” and “What Difference Does it make whether Moral Realism Is True?” all in *Moral Realism: Proceedings of the 1985 Spindel Conference*, ed. N. Gillespie *Southern Journal of Philosophy* 4 (supp.) (1986); Brink, *Moral Realism and the Foundations of Ethics*; and Boyd, “How to Be a Moral Realist”. See, also, Richard Miller, “Reason and Commitment in the Social Sciences”, *Philosophy and Public Affairs* 8 (1979): 241-66, esp. pp. 252-55; and G. Sayre-McCord, “Moral Theory and Explanatory Impotence”, in G. Sayre-McCord, ed., *Moral Realism*.

۹۷ . بروید پیشتر فته ترین روایت این نظر را ارائه کرده است، که بر طبق آن خاصه‌های اخلاقی – مانند انواع طبیعی مربوطه در علم – «گروههایی که به همترازی و ایستایی گرایش دارند»<sup>[1]</sup> را مشخص می‌سازند. بنگرید به :

Boyd, Richard, “How to Be a Moral Realist”

توجه داشته باشید که جای این نوع نقش تبیینی که مورد بحث است را نمی‌توان، بی‌اینکه نقص و خللی وارد آید، به تبیینهای سپرد که برسپ باورهای اشخاص ذیربیط درباره عدالت ارائه می‌شوند (مانند تبیینی که در:

Harman, *The Nature of Morality*, p. 22

پیشنهاد شده است)، زیرا می‌توانیم برای توضیح اینکه چگونه این باورها درباره بی‌عدالتی پدید آمده‌اند به بی‌عدالتی بالفعل متولّ شویم. در باب این نکته، بنگرید به :

P. Railton, “Moral Realism”, p. 192.

۹۸ . بنگرید به سخن نغز پرمغزی که در مقابل صفحه عنوان

آمده است. مسئله‌ای که، در اینجا، نمی‌توان به تفصیل بدان وارد شد این است که آیا می‌توان بر موانع آشکار و گوناگونی که بر سر راو کاربرد معناشناصی الفاظ دال بر انواع طبیعی در مورد واژگان ارزشی ما وجود دارند فائق آمد یا نه. بر اساس نظری که مورد تأیید نافروکاهش‌گرایان پسپوزیتیویست است، الفاظ دال بر انواع طبیعی کارکردی مانند کارکرد اسماء خاص دارند، یعنی اساساً با ارائه یک محکم در قضایا سهم و شرکت دارند، ته با عرضه یکی از اجزاء ذاتی توصیفی که مشخص‌کننده‌ای محکم است. بر طبق این تفسیر، این وظیفه بر عهده سیر علم است که توصیفات حقیقی و صادقی در اختیار ما بگذارد که ذات نوع مورد بحث را مکشوف سازند، و استعمال زبانی ما این الگوی پاسداشت نظریه و مهارت، حال و آینده، را به ما نشان می‌دهد. اما واژگان ارزشی ما ظاهراً محکیهای عرفی خود را با طرز ارائه نسبتاً خاصی نشان می‌دهد (بنگرید به بخش ۴)، و الگوهای پاسداشت در استعمال ارزشی روزگار ما، لاقل، از سادگی و روشنی کمتری برخوردارند. (هنجاري بودن شرایط آرمانی‌سازی، که بعداً در ارتباط با تفاسیر فروکاهش‌گرایانه، مورد بحث واقع خواهد شد، می‌تواند یکی از این قبيل الگوهای پاسداشت باشد – ما معمولاً معتقدیم که واکنشهای اخلاقی یا ارزشی متعارف‌مان، اگر بر اساس جهل و غفلت باشند، می‌توانند از چندین حیث نادرست باشند، و معمولاً، با ضروب نظر از سایر امور، واکنشهای آگاهانه‌تر خود را دارای اعتبار بیشتری می‌دانیم).

۹۹. برای اطلاع بر نظر مور، بنگرید به :

Moore, "Reply to My Critics", p. 588.

۱۰۰. مدعیات هنجاري راجع به عروض مع الواسطه بيانگر التزاماتي در باب احضار مفاهيم خاصي در ذهن‌اند، ته بيانگر ربط و نسبتهاي ما بعد الطبيعى خاصه‌ها. به نظر يك نامعرفتى گرا،

عرض مع‌الواسطه التزامی است بدین مضمون که هیچ چیز را نمی‌توان بحق خوب دانست، مگر به یعنی پاره‌ای از ویژگیهای ناهنجاری‌ای که دارد؛ بدین جهت، اگر کسی دو چیز را از حیث خوب بودن متفاوت قلمداد کند، ملزوم شده است به اینکه آنها را از حیث ویژگیهای ناهنجاری‌شان نیز متفاوت دیده است. این سخن مدعیات راجع به عرض مع‌الواسطه لوازم مابعدالطبیعی خاصی ندارند.

۱۰۱. بنگرید به :

R. Miller, "Ways of Moral Learning", *Philosophical Review* 94 (1985): 507-56, and *Fact and Method: Explanation, Confirmation, and Reality in the Natural and Social Sciences* (Princeton: Princeton University Press, 1987).

۱۰۲. مثلاً، توسل به تعادلهای ایستایی‌گرا<sup>[۱]</sup> برای آن حوزه‌هایی که در آنها دادوستدهای جدی یا بحث‌برانگیز اجتناب‌ناپذیرند، رویکردی به تبیین یا هنجاری بودن ارائه نمی‌کند. نافروکاهش‌گرای پس‌آپوزیتویست مختار است که یا نشان دهد که چگونه می‌توان به یک قید و شرط درونی‌گرایانه مناسب مقید و مشروط شد، یا نشان دهد که چرا درونی‌گرایی تفسیر نادرست هنجاری بودن است (در عین اینکه حتی توضیح می‌دهد که چگونه مکتب مذکور به نظر جمع‌کثیری از فیلسوفان به وضوح درست جلوه کرده است).

۱۰۳. بنگرید به :

R. B. Brandt, *A Theory of the Good and the Right*; G. Harman, "Moral Explanations of Natural Facts", pp. 66-67, and *The Nature of Morality* pp. 125-36; P. Railton, "Moral Realism", "Facts and Values", and "Naturalism and Prescriptivity"; and D. Lewis, "Dispositional Theories

of Value", *Proceedings of the Aristotelian Society* 63 (supp.) (1989).

جان رالر، در *A Theory of Justice* (60-63) (بخش‌های 60-63)، تفسیری از «خوب» غیراخلاقی عرضه می‌کند که وجوده قربات بسیاری با تفاسیری که هم‌اکنون ذکر شان رفت دارد، و فهرست طولانی‌ای از فیلسوفانی می‌آورد که در گذشته یا در همین روزگار در این تفسیر بر او سبقت داشته‌اند. پاره‌ای از تفاسیری که قبل‌اً ذکر شدند تفسیر درستی اخلاقی‌اند، و تفاسیر دیگر تفسیر ارزش غیراخلاقی‌اند. در آنچه در پی خواهد آمد، برای تسهیل کار، هرچند به بهای از دست رفتن مقداری از دقّت و یکپارچگی مطلب، ما باز هم، در اغلب موارد، صرفاً از «ارزش» سخن می‌گوییم و هر دو را اراده می‌کنیم.

۱۰۴ . قیود و شروطی که قبل‌اً (یادداشت شماره ۹۸)، درباره کاربرد یک معناشناسی ا نوع طبیعی در مورد واژگان ارزشی، بیان شدند همچنان به قوت خود باقی‌اند. برای اطلاع بر ثمنهای از معناشناسی‌ای که مبنی بر حقیقت تحلیلی پیچیده است، بنگرید به :

#### D. Lewis, "Dispositional Theories of Value"

«حقیقت تحلیلی عرفی» از این طریق از رد و ابطال مور جان بدر می‌برد که نشان می‌دهد که فروکاوش در یک تفسیر کلی از معنای الفاظ «بهترین امتیاز را می‌آورد»، تفسیری که در آن اینکه الفاظ بر هر آنچه با حقایق بدیهی مربوط به آنها سازگار باشد، یا تقریباً به حدّ کفايت سازگار باشد، قابل اطلاق باشند جزو معنای آنهاست؛ این طرح آنچه را که «بیشترین استحقاق را دارد» برای اینکه مثلاً «ارزش» نامیده شود مشخص می‌کند و، سپس، نشان می‌دهد که آن چیز کاملاً نزدیک می‌شود به آنچه «استحقاق کامل» این نام را «دارد». نیز، بنگرید به :

Lewis, "Score-keeping in a Language Game", reprinted in *Philosophical Papers*, Vol. 1 (New York: Oxford University Press, 1983)

فرق میان این سه رویکردهایی که از طریق حقیقت تحلیلی عرفی، تعریف اصلاحگرانه، یا اینتھمانی خاصه‌ای ترکیبی انجام می‌گیرند – تا چه حد واقعی است؟ به هر حال، در مقام عمل، سه رویکرد مذکور، اگر کاملاً بسط و توسعه یابند و به طرز مناسبی تحدید حدود شوند، ممکن است تقریباً به چیز واحدی بینجامند.

۱۰۵. تفسیر عروض مع الواسطه، احتمالاً، پیشاتجربی نیست، چراکه ممکن است مبتنی بر اصلی مانند اصل "سنخیت علت و معلول"<sup>[۱]</sup> باشد. ناقدان تفاسیر فروکاهش‌گرایانه استدلال کرده‌اند که اینکه خاصه‌های غیراخلاقی واسطه در عروض خاصه‌های اخلاقی باشند امری مفهومی است. مثلاً، بنگرید به: S. Blackburn, *Spreading the Word*, and Mark Johnston, "Dispositional Theories of Value"

ولی، اگر ارزش را معلول مثلاً چیزی بدانیم که گرایشی ثابت به خواستن آن داریم، در این صورت، به نحوی پیشاتجربی [او عقلی] نتیجه می‌شود که هیچ چیز نمی‌تواند ارزش باشد، مگر اینکه گرایشها ثبات لازم را نشان دهند. به هر حال، احتمالاً عروض مع الواسطه به صورت هنجاری اش پیشاتجربی است، نه به صورت مابعدالطبیعی اش؛ و فروکاهش‌گرا منعی ندارد از اینکه عروض مع الواسطه به این معنا را یکی از التزامهای هنجاری‌ای تلقی کند که ملازم کاربرد زبان اخلاقی‌اند.

۱۰۶. برای مورد اخلاق، بنگرید به:

Brandt, *A Theory of the Good and the Right*, chap. 10;

---

1 . same cause, same effect

and Harman, "Moral Relativism Defended", *Philosophical Review* 84 (1975): 3-22, "Relativistic Ethics: Morality as Politics", *Midwest Studies in Philosophy* 3 (1978): 109-21. and "Is There a Single True Morality?" in *Morality, Reason, and Truth*.

برای مورد ارزش ذاتی غیراخلاقی، بنگرید به:

Lewis, "Dispositional Theories of Value"

۱۰۷ . برای مورد «خوب» غیراخلاقی ذاتی، تفسیر نسبی است، نه نسبی گرایانه؛ بنگرید به:

Railton, "Facts and Values", pp. 10ff.

بستجید با استفاده نسبی گرایانه لوثیس از صیغه دوم شخص

جمع، در:

"Dispositional Theories of Value", pp. 132ff.

برای ثمنهای از نسبی گرایی در مورد اخلاق، بنگرید به:

Railton, "Moral Realism", sec. 4

108 . D. Hume, "Of the Standard of Taste", reprinted in *Of the Standard of Taste and Other Essays*, ed. J. W. Lenz (Indianapolis: Bobbs-Merrill, 1965); J. S. Mill, *Utilitarianism*, ed. George Sher (Indianapolis: Hackett, 1979), chap. 4; R. Firth, "Ethical Absolutism and the Ideal Observer", *Philosophy and Phenomenological Research* 12 (1952): 317-45.

۱۰۹ . در باب میلهای بالفعل گوناگونی که تفاسیر مبتنی بر میل آرمانی شده<sup>[1]</sup> از ارزش غیراخلاقی ذاتی به کار می‌گیرند، بنگرید به:

Brandt, *A Theory of the Good and the Right*, chap. 8; and Railton, "Facts and Values", pp. 14-17.

#### 1 . idealized-desire

توجه به تنوع موضعی که، در اینجا، موجودند اهمیت دارد. هارمن، در *The Nature of Morality*، ادعا می‌کند که احکام حاوی 'باید' را نمی‌توان به نحوی معقول بر افرادی اطلاق کرد که انگیزه اطاعت ندارند. نتیجه نوعی درونی‌گرایی راجع به احکام حاوی 'باید' است – در مقابل احکامی که ناظرند به آنچه، از دیدگاهی اخلاقی، بهتر یا بدتر است. بر عکس، برانت و ریلتون بر نوعی درونی‌گرایی در مورد احکام ناظر به «خوب» غیراخلاقی ذاتی پای می‌فرشند و برای برداشت بیرونی‌گرایانه‌ای از الزام که هارمن در صدد نفی آن است امتیازاتی قائل می‌شوند. هارمن، در:

“Moral Relativism Defended” and “Relativistic Ethics: Morality as Politics”

ظاهرآ با انگیزش‌های بالفعل آرمانی ناشده سروکار دارد (ولی، بسنجدید با تفسیری که از ادله، در *The Nature of Morality* دارد [1] و تفسیری طبیعی‌گرایانه و مبتنی بر «استدلالگ آرمانی» است)، و حال آنکه برانت سروکارش با این مطلب است که آدمی در اوضاع و احوال آرمانی شده چه نظام اخلاقی‌ای را تأیید می‌کند.

۱۱۰. توجه داشته باشد که امکان دارد که نظراتی قائل به "واکنش آرمانی شده" وجود داشته باشند که متوقف بر این فرض نباشند که انگیزش اخلاقی یکسره مشمول آن سញ تعریف و توصیفهای مستقلی است که یک طبیعی‌گرای معتقد به فروکاهش در صدد ارائه آنهاست. این قبیل نظرات می‌توانند واقعگرایانه باشند، و با نظر طبیعی‌گرایانه‌ای که مورد بحث است در نقد مفهوم "ارزش مطلق"، به عنوان مفهومی متناقض‌الاجزاء، شریکند. مثلاً، بنگرید به:

Mark Johnston, "Dispositional Theories of Value"

۱۱۱. در باب تعاریف اصلاحگرانه، مثلاً، بنگرید به:

Brandt, *A Theory of the Good and the Right*, chap. 1.

۱۱۲. بواقع، حتی تفسیری از درستی اخلاقی لزوماً هدفش این نیست که "برای ما تعیین کند" که ملاحظات اخلاقی چه جایگاهی در تأمیلات ما دارند. در اینجا، بسنجید با رأی میل در تفکیک "طرز تلقی‌ها" ای اخلاقی، زیبایی‌شناختی، و حاکی از همدردی از یکدیگر، در جوستاری که در باب بنتم<sup>[۱]</sup> توشه و در اثر زیر تجدیدچاپ شده است:

J. S. Mill, *Utilitarianism and Other Essays*, ed. M. Warnock (New York: Meridian, 1962), pp. 121f.

به گمان میل، دیدگاه اخلاقی باید "در درجه اول اهمیت" باشد، هرچند می‌توانیم تفکیکهای او را پیذیریم، بدون اینکه این آدعاً دیگوش را پیذیریم – یا همیشه پیذیریم.

۱۱۳. اینکه حد و مرزها یا وسعت ارزش ممکن است مستلزم نوعی ابهام یا عدم تعیین باشد لزوماً مانعی بر سر راه واقعگرایی در باب ارزش، یا بر سر راه قول به اتصال، نیست. از باب مقایسه، این پرسشن را در نظر بگیرید: مساحت آیسلند<sup>[۲]</sup> چقدر است؟ خط ساحلی را در مدد یا در جزر، در که کشند یا در مه کشند، به حساب آوریم؟ برای اندازه‌گیری لبۀ خط ساحلی، کوتاهی "چوب اندازه‌گیری"‌ای که به کار می‌بریم تا چه حد باشد؟ و امثال اینها. مساحت آیسلند ممکن است از این چند حیث نامعین باشد، اما تا این اندازه معین هست که آن را به وضوح بیشتر از مساحت توباگو<sup>[۳]</sup> و کمتر از مساحت بریتانیای کبیر<sup>[۴]</sup> بدانیم. این مدعای که اخلاق یا نظریّة ارزش از لحاظ واقع یا از لحاظ روش با

1 . Bentham

2 . Iceland

3 . Tobago

4 . Great Britain

تحقیقات تجربی اتصال دارد در معرض خطر عظیمی واقع نمی‌شود اگر، مثلاً، معلوم شود که ارزش "از مساحت آیسلند معیّنتر" نیست. در مورد ارزش، اشکال واقعی در نهادین ابهام یا عدم تعیین نیست، بلکه در عدم موافقت ماست با این قول که ابهام یا عدم تعیین از طریق نوعی سختگیری یا اصلاحگری در زبان<sup>[۱]</sup> رفع شود. نقشه کشها ممکن است، برای رفع عدم تعیین مساحت راضی به قبول اختیار یک سلسله قراردادها شوند، اما راه حل‌های صرفاً قراردادی در مورد ارزش مناسب به نظر نمی‌آیند. به علت ارتباطی که میان ارزش و عمل هست، این قبیل راه حل‌ها ممکن است به نظر ما واقعی بیایند، اما به صورتی اند که از مسائل بحث‌انگیز راجع به شیوه درست زندگی طفوه می‌روند. اینکه به این وضعیت چه واکنش نظری یا عملی باید نشان داد، البته، مسأله‌ای اساسی است. یک واکنش نظری این است که نشان دهیم که فروکاهش عرفی ارزش هرگونه عدم تعیینی را که پس از اندیشه‌ورزی نقادانه همچنان پابرجا بماند محفوظ می‌دارد.

۱۱۴. همین ملاحظات حاکی از آنند که پاره‌ای از حوزه‌های اخلاق و ارزش از پاره‌ای حوزه‌های دیگر علی القاعده کمتر بحث‌انگیزند. یک تفسیر فروکاهش‌گرایانه قابل قبول باید در توضیح اینکه چه حوزه‌ای کمتر بحث‌انگیز است و چه حوزه‌ای بیشتر به ما کمک کند. برای اطلاع بر بخشی مربوط به همین بحث، بنگرید به : Railton, "Moral Realism", pp. 197-200.

۱. در متن *linguistic reform of regimentation* آمده است که بی‌شک غلط مطبعی است و صورت صحیح آن *linguistic reform or regimentation* است، کسه به «سختگیری یا اصلاحگری در زبان» ترجمه شد.

### ۳. اخلاق جدید، نظریه اخلاقی جدید

حتی ملخصترین گزارش از تحولات اخیر در اخلاق باید نقدهای عنيفی را که بعضی از فیلسوفان جدیدی که در باب اخلاق قلم می‌زنند بر فلسفه اخلاق جدید و، احياناً، بر خود اخلاق جدید وارد آورده‌اند ذکر کند.<sup>(۱)</sup> مطمئناً، به یک اعتبار، جامعه "غربی" در این روزگار خود را فاقد جهانشناسی یا خداشناسی‌ای مشترک که به قدر کفايت غنی باشد، یا فاقد مجموعه‌ای به قدر کفايت غنی از آعمال جمعی سفت و سخت، غیرقابل مناقشه، و ناخودآگاهانه، می‌بیند و، از این رو، نمی‌تواند از چنگ نوعی تشویش در باب اخلاق برآهد، یا مسایل اخلاقی سرنوشت‌ساز را اظهار کند، مگر اینکه به مرتبه عالی‌ای از انتزاع یا کلیت دست دراز کند، مرتبه‌ای که گهگاه ظاهراً با شرایط و انجیزش‌هایی که خصیصه زندگی‌های واقعی و خاستگاه‌های خاص کشش و جذبه آنها بین ریطی ندارد. با توجه به تنوع جامعه‌های بزرگ، ضعف و سستی بسیاری از ارتباطاتی که اعضای این جامعه‌ها را به هم می‌پونندند، فشارهایی که نهادهای بزرگ و ظاهراً اجتناب‌ناپذیر، در جهت عقلانی‌سازی امور، إعمال می‌کنند، و

آرمان‌های همه‌گرایانه<sup>[۱]</sup> اکل تفکر جدید، برای فیلسوفانی که با اخلاق جدید و فلسفه اخلاق جدید همدلی ای ندارند کار چندانی جز عزا و ماتم گرفتن برای این وضع و حال نمی‌ماند. به واقع، فیلسوفان رنجیده و آزرده نوعاً ادعای کرده‌اند که فلسفه جدید را، به طور کلی، در این مخصوصه بیفاایده می‌بینند – یا بدین سبب که، چون خودش نتیجه می‌لها و وسوسه‌های اینجehانی<sup>[۲]</sup>، عقلانی ساز<sup>[۳]</sup>، و همگانی ساز<sup>[۴]</sup> است، جزو مسئله است، و یا بدین سبب که، صاف و پوست‌کننده بگوییم، آن نوع بصیرتی را که برای تشخیص مسایل واقعی‌ای که اخلاق و فلسفه اخلاق را احاطه کرده و به ستوه آورده‌اند لازم است، یا آن نوع قدرتی را که برای تأثیر در علل واقعی این مسایل کافی است، ندارد.

در اغلب موارد، نقدهایی که بر اخلاق و نظریه اخلاقی وارد آورده‌اند با اجمالی چشمگیر و با اعراضی تا حدی عمدی از پیچیدگهای تاریخ، جامعه، و فلسفه بیان شده‌اند. از این رو، جوابهای ممکن به نقدهایی که صورت با ناز و ادای «بلی، ولی...» را دارند پایان ناپذیرند. یقیناً، اینجا جای عرضه کاملتر این نقدهایی که بر اخلاق و نظریه اخلاقی وارد آورده‌اند نیست؛ و تیز جای این پرسش نیست که اگر نقدهای مذکور با استناد و مدارک تاریخی توافق بیشتری می‌یافتد و دقّت و ظرافت فلسفی‌شان بیشتر می‌شد چقدر از قوت‌شان باقی می‌ماند. ولی، چون، در این جستار، تا خرخره در مباحث مربوط به نظریه اخلاقی فرو رفته‌ایم، بر ما فرض است که نوعی جواب کلی به این نقدها بدھیم، حتی اگر به ناچار از خود نقدها هم بسیار اجمالی‌تر باشد.

1 . universalist

2 . secular

3 . rationalizing

4 . universalizing

در نظریه اخلاقی جدید – در مقابل خود اخلاقی جدید – لاقل دو جنبه می‌توان تشخیص داد که بخصوص مورد مناقشه واقع شده‌اند: نظریه هنجاری (سعی در جهت اینکه به کثرت ارزیابی‌های اخلاقی خاص و اصول اخلاقی فهم عرفی نوعی نظام یا وحدت بپخشیم، از این طریق که مجموعه‌ای بسیار کلی از اصول یا روندهای هنجاری برای تنظیم آنها ایجاد – و به گفته بعضی: کشف – کنیم) و فرانظریه<sup>[۱]</sup> هنجاری (اجمالاً به معنای سعی در جهت ایجاد – یا کشف – فهمی سامانمند از ماهیت واقعی یا ادعایی اخلاق). این دو جنبه را به ترتیب ذکر کنیم.

این جستار درباره نظریه هنجاری، به صورت مستقل، سخن چندانی نداشته است.<sup>(۲)</sup> کسانی که درباره نظریه هنجاری، به عنوان یک طرح، به سبکی نقادانه قلمفرسایی می‌کنند نوعاً تا حدی احساس سرگشتنگی می‌کنند. تصوّرات و استنباطات اخلاقی موجود، بالمال، فرآورده عوامل تاریخی متنوّعی اند، و به واقع اندرج همه آنها در یک انگاره شُسته و رُفته، به صورتی که شاید نظریّات هنجاری کانتی مشربانه یا فایده‌باورانه مدعی آن باشند، شگفت‌انگیز است. با این همه، نمی‌توان، بدون دغدغه خاطر و شک و تردید، "التزام به تصوّرات و استنباطات موجود با همه جزئیّتشان" را، به عنوان یک بدیل، طلب کرد. نه فقط "تصوّرات و استنباطات موجود" مدام در حال تطور و تحول اند، بلکه ظاهراً بخش عظیمی از آنچه را که در جوامع جدید بسیار تحسین برانگیز به نظر می‌رسد – یعنی جنبش‌هایی را که برای مردم‌سالاری سیاسی و حقّ رأی برای همه، آزادی برdegان و زنان، رفع تبعیض نژادی، قومی، و دینی و مذهبی، تأمین اجتماعی نیازهای اساسی برای همه، و حقوق بین‌الملل و

حقوق بشر پدید آمده‌اند –، تا حدّ قابل ملاحظه‌ای، به فشارهایی مدیونیم که در جهت همگانی‌سازی و عمومیت‌بخشی وارد آمده‌اند و دقیقاً مخالف طبیع پاره‌ای از تعهدات فردی یا گروهی و تصوّرات و استنباطات اخلاقی جزئی گرایانه<sup>[۱]</sup> ثبت شده (و هنوز قدرتمند) بوده‌اند. می‌توان امیدوار بود که میان اخلاق همگانی‌ساز و جزئی‌بودن اجتماعات و زندگی‌های فردی مصالحه‌ای پدید آید بهتر از مصالحه‌ای که نظریات هنجاری کاتی مشربانه یا فایده‌باورانه تاکنون برقرار کرده‌اند. شگفت‌انگیزتر آنکه می‌توان تأکید کرد براینکه این "مصالحه بهتر" چیزی به بار خواهد آورد که کمتر از مشرب کانت یا فایده‌گرایی به یک نظریه شباهت دارد. اما اظهار نظر در باب این مسئله اخیر، با توجه به رشد و تحول چشمگیر نظریات کاتی مشربانه و فایده‌باورانه در دهه‌های اخیر و با توجه به این واقعیت که پاره‌ای از نظریات بدیل، از قبیل نظریات دورگه [یا التقاطی]<sup>[۲]</sup> و اخلاق فضیلت، فقط در همین اوآخر مورد بحث و فحص‌های پیگیر واقع شده‌اند، به نظر ما نابهنجام و شتابزده می‌آید.<sup>(۳)</sup>

و اما درباره فرانظریه‌پردازی<sup>[۴]</sup>، ناقدان معمولاً دولی و تزلزلی از نوعی دیگر دارند. ییش از اینکه آثار و نتایج پاره‌ای از فرآورده‌های شناخته‌شده فرانظریه‌پردازی را تحسین کنند، خود را مشتغلان سختکوش این کار می‌دانند. السدر مک‌ایتنایر<sup>[۴]</sup> در *After Virtue* = در پی فضیلت] سعی ای بلیغ می‌کند تا پیشفرضهای نظری اخلاق را مورد پژوهش فلسفی قرار دهد و از کارآیی و کفایت نامعرفتی گرایی، به عنوان نظریه‌ای در باب معنای الفاظ اخلاقی، بحث به میان آورد.<sup>(۴)</sup> و برنارد

1 . particularistic

2 . hybrid theories

3 . metatheorizing

4 . Alasdair MacIntyre

ویلیامز<sup>[۱]</sup> در *Ethics and the Limits of Philosophy* [=اخلاق و حدود مرزهای فلسفه، نظریه اخلاقی] را به شیوه‌ای تعریف می‌کند که کوشش روشنمندانه و منظم در جهت تبیین آنچه در زبان و اندیشه اخلاقی می‌گذرد – و از جمله کوشش در جهت «جایابی» برای اخلاق در مقایسه با تحقیقات علوم تجربی – را مستثنای دارد، البته اگر مستلزم این باشد که یک «آزمون» معین از صحّت هنجاری گاهی (اما نه همیشه یا هیچگاه) قابل اطلاق باشد؛ یعنی این اصطلاح [=نظریه اخلاقی] را به شیوه‌ای تعریف می‌کند که فرانظریه‌پردازی کاملاً جالب خود او مستثنای شود.<sup>(۵)</sup> چون نمی‌توانیم فرق فارقی میان انواع پژوهش‌هایی که خودمان انجام داده‌اییم و پژوهش‌هایی که به دست *Les théoriciens malgré eux* [=نظریه‌پردازان به رغم آنان] انجام گرفته‌اند قائل شویم، ترجیح می‌دهیم که عاملِ محرك مساعی خودمان را علاقهٔ مشترکمان به فهم اخلاق، شرایط لازم آن، و آینده آن بدانیم، فارغ از اینکه تیجه‌گیریهای بنیادیمان تا چه حدّ با تیجه‌گیریهای بنیادی آنان فرق داشته باشند.

---

1 . Bernard Williams

## یادداشت‌های نویسندهان

### ۱. بنگرید به:

E. Anscombe, “Modern Moral Philosophy”; P. Foot, “Virtues and Vices”; Alasdair MacIntyre, *After Virtue* (Notre Dame, Ind.: University of Notre Dame Press, 1981); M. Stocker, “The Schizophrenia of Modern Ethical Theories”, and *Plural and Conflicting Values* (New York: Oxford University Press, 1990); B. Williams, *Ethics and the Limits of Philosophy*; A. Baier, “Theory and Reflective Practices” and “Doing Without Moral Theory?” reprinted in *Postures of the Mind* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1985); James Wallace, *Moral Relevance and Moral Conflict* (Ithaca: N. Y.: Cornell University Press, 1988); and Stanley G. Clarke and Evan Simpson, eds., *Anti-Theory in Ethics and Moral Conservatism* (Albany: State University of New York Press, 1989).

۲. آنت پیر، به طرز ثمریخشی، هدف از ساختن و پرداختن یک نظریه هنجاری را مشخصترین آماده حملات طیفی از نقدهایی که غالباً بر ”نظریه اخلاقی“، به نحو اطلاق، وارد آورده‌اند دانسته است. بنگرید به:

Baier, Annette, "Doing Without Moral Theory?"

۳. از جمله آثار جالب اخیر که در یک سنت اجمالاً کانتی نوشته شده‌اند و ممکن است درباره جزئیت سخنان بیشتری داشته باشند می‌توان از این آثار نام برد:

Rawls, "Justice as Fairness: Political Not Metaphysical", and Scanlon, "Contractualism and Utilitarianism"

در چارچوب سنت فایده‌جویانه، رویکردهای اخیری که می‌توانند برای انواع مختلف جزئیت اجتماعی یا فردی مجال بیشتری فراهم آورند، از جمله، عبارتند از:

David Lyons, "Human Rights and the General Welfare", *Philosophy and Public Affairs* 6 (1977): 113-29; and Michael Slote, *Common-Sense Morality and Consequentialism* (London: Routledge and Kegan Paul, 1985).

نوعی نظریه دورگه [یا: التقاطی] در:

S. Scheffler, *The Rejection of Consequentialism*

مورد بحث قرار گرفته است. نیز، بنگرید به:

W. K. Frankena, "mixed deontological theory", in his *Ethics*, 2d ed. (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, 1973), pp. 43-54.

بعضی از طرفداران رویکردهای فضیلت - محور به اخلاق این نظریه را بخشی از جنبشی بر ضد نظریه پردازی هنجاری تلقی کرده‌اند؛ با این همه، کاملاً می‌توان بر این عقیده بود که یک رویکرد فضیلت - محور قابل قبول مقتضی نظریه‌ای هنجاری در باب فضایل گوناگون است.

After *Virtue*, esp. chaps. 2-5. ۴. بنگرید به:

نیز، مقایسه کنید با مقاله نقدی زیر:

W. K. Frankena, "MacIntyre and Modern Morality",

*Ethics* 93 (1983): 579-87, esp. pp. 582-83.

۵. بنگرید به :  
به علاوه، چه بسا روش نباشد که آیا آزمونی واحد و  
نسبی‌گرایانه در اختیار است یا آزمونهایی کثیر و نسبی.

#### ۴. به جای نتیجه‌گیری

فراخلاق به صورتی که امروزه احیاء شده است از چند حیث با فراخلاق در طی دوران شکوفایی تحلیلی اش فرق دارد، اما هیچ فرقی چشمگیرتر از کثرت مواضع و مسایل جدی کنونی نیست. در حال حاضر، هیچ نظری غلبه و سلطه‌ای را که روزگاری نامعرفتی‌گرایی داشت ندارد، و مسایل راجع به معنا ناگزیر برای طیفی از مسایل مابعدالطبیعی، معرفت‌شناختی، و عملی نیز جا باز کرده‌اند. این پیشرفت فلسفی‌ای که در فراخلاق صورت پذیرفته است ناشی از ساده و آسان کردن بحث یا کاستن از شمار بدیلهای ممکن نبوده است، بلکه از این امر نشأت پذیرفته است که در بحث و فحص در باب مواضع شناخته‌شده مهارت و ظرافت بیشتر در کار آورده‌اند و احتمالات و پیوندهایی را که سابقاً مغفول واقع می‌شدند کاویده‌اند. به واقع، در حال حاضر بحث حتی به مرتبه فرافلسفی<sup>[1]</sup> نیز کشیده است، کما اینکه فیلسوفان با قوت و شدت و حدت فزاینده‌ای،

---

1 . metaphilosophical

پرسیده‌اند که آیا، یا به چه شیوه‌هایی، نظریه‌پردازی برای اخلاق مناسب است. چون علی‌الظاهر فعلاً خطر بازگشت امور به نوعی اجماع کسالت‌بار در میان نیست، جُستار خود را با ذکر چند نکته به پایان می‌بریم، بدون اینکه در جهت انجام دادن کارِ سترگی همچون نتیجه‌گیری بکوشیم. شاید، تا حدی از سر عمد، نکاتی که ذکر می‌کنیم، تا اندازه‌ای، سروکار خواهد داشت با اینکه آیا ممکن است پاره‌ای از تفکیک‌هایی که بحث‌های جاری به آنها چسیده‌اند و از آنها سود جُسته‌اند در قیاس با آنچه اکنون به نظر می‌رسند اهمیت نهایی کمتریا (محترمانه‌تر بگوییم) لطافت و ظرافت بسیار بیشتری داشته باشند یا نه. ذیلاً شش نمونه از حوزه‌هایی ذکر می‌شوند که در آنها مسایل واقعی‌ای وجود دارند، اما بحث‌های جاری اختلافها و تفاوتها را بزرگ جلوه داده‌اند تا از آثار و تاییج این بزرگنمایی برهه ببرند و، با این‌کار، تا حدی خود مسایل را پنهان داشته‌اند – و البته هر شش نمونه کاملاً جدی نیستند.

۱. نامعرفتی‌گرای هم‌روزگار ما، که هنوز بر این عقیده است که استدلال از راه پرسش گشوده چیزی را در باب معنای الفاظ اخلاقی مکشوف می‌دارد، ممکن است مسدعی شود که یک واقعگرایی طبیعی‌گرایانه ناظر به اخلاق یا ارزش را که مبنی بر تعاریف اصلاحگرانه یا اینهمانیهای خاصه‌ای است نباید واقعاً با نظر خود او در تعارض دانست. نامعرفتی‌گرا در صدد است که (چیزی تقریباً معادل) مدلولاتی را که با الفاظ ارزشی ما بیان می‌شوند و با امکان استعمال و اژه‌های 'خوب' و 'درست' به وضوح می‌رسند ثبت و ضبط و ارائه کند تا بحث معناداری در باب نظرات طبیعی‌گرایانه متعارض داشته باشد. مثلاً، واژه 'خوب' را بدین نیت استعمال می‌کنند که چیزی – و به احتمال قوی، چیزی طبیعی‌گرایانه – را، با نحوه ارائه خاصی، به عنوان چیزی که از لحاظ

ارزشی مناسب است عرضه کنند. واقعگرای طبیعی‌گرا، برعکس، ممکن است خود را در صدد تعیین جایگاه آن خاصه‌هایی بداند که گفتار راجع به خوبی را می‌توانیم – یا در محدوده تجدیدنظر طلبی حداقلی می‌توانستیم یا وقتی خلط و اشتباههای گوناگون را رفع کرده باشیم باید – گفتاری تلقی کنیم که رد آنها را دنبال می‌کند یا اگر معرفت و تجربه‌مان رشد یابد آنها را تعیین می‌کند. بنابراین، ممکن است چیزی مثل تقسیم کار میان مدلول<sup>[۱]</sup> و مَحْكُم<sup>[۲]</sup> قریب الوقوع باشد و، تا اندازه‌ای، به مَدْد این واقعیت که ”مدلول“ی که نامعرفتی‌گرا به واژگان اخلاقی نسبت می‌دهد مدلول وصف‌الحالی است و، بنابراین، به طریق اولی منطقاً تعیین‌کننده مَحْكُم<sup>[۳]</sup> نیست امکان‌پذیر می‌شود. از یکی از تفکیکهایی که مور انجام داده است اقتباس کنیم: نامعرفتی‌گرا در طلب مفهوم ”خوب“ است، و معرفتی‌گرای طبیعی‌گرا در طلب ”ویژگیهای خوب‌ساز“<sup>[۴]</sup>؛ و این شخص اخیر ممکن است با طرز‌تلقی‌ای که واژه ”خوب“ بیانگر آن است ربط و نسبتی مابعدالطبیعی یا قانونوار<sup>[۵]</sup> یا عملی داشته باشد – بدون اینکه بر ربط و نسبتی منطقی یا مفهومی با طرز‌تلقی مذکور پای بفشد. از این رو، نامعرفتی‌گرا می‌تراند، هرچه بخواهد، درباره کارکرد خاص و پویای واژگان ارزشی یا اخلاقی بگوید، و طبیعی‌گرا نیز می‌تراند، هرچه بخواهد، درباره اینکه چه امری یک چیز را خوب، یا درست، می‌کند، و چرا اینها ”حقایق مسلم“‌اند، بگوید.

کسانی که تحت تأثیر نقد کواین از تحلیلی بودن یا تحت تأثیر این گفته ویتنگشتاین که ”معنا همان کاربرد است“ واقع شده‌اند ممکن است این

1 . sense

2 . reference

3 . reference - fixing

4 . good-making features

5 . nomological

طرز تقسیم امور را، روی هم رفته، بسیار مطبوع بیابند. کاملاً می‌توانیم، هر وقت که الگوی کاربرد واژه «خوب» یا «درست» نشانده‌اند، اتفاق نظر وسیعی در باب ویژگیهای «خوب یا درست‌ساز» باشد، به وفاق دست یابیم. از این رو، پس از کواین و پس از وینگشتاین، تفکیک میان مفهوم «خوب» و «ویژگیهای خوب‌ساز»، یعنی تفکیک میان موضوع و آموزه، می‌تواند قابل بحث تلقی شود، هرچند نه به هر نحوی که کسی را خوش آید. به همان میزان که ویژگیهای خوب‌ساز خاصی بالبدها خوب‌سازند، یا محدودیتهای بنیادی خاصی برای موارد کاربرد منطقی واژه «خوب» چنانند که آنها را اهل زبان، بدون اینکه دستخوش نابهنجاری فاحش شوند، نمی‌توانند نقض کنند، این ویژگیها یا محدودیتها ادعای دارند که جزو معنای واژه «خوب»، که کسانی از اهل زبان که واجد صلاحیت‌اند می‌آموزند، هستند.<sup>(۱)</sup> ولی، در مواردی که عَدْمِ وفاق استمرار می‌یابد، یا حتی معمول به نظر می‌رسد (چنانکه در امکان یک استدلال موجّه از راه پرسش گشوده نشان داده می‌شود)، نامعرفتی‌گرا می‌تواند به طرز معمولی تأکید ورزد بر اینکه جدّ و جهد در جهت ارائه مدلول خاصی برای الفاظ ارزشی، که ما را قادر به فهم این امر کند که چگونه تفاسیر متعارض می‌توانند بیانگر نظرات رقیب، در باب چیزی که ثابت و مشترک تلقی می‌شود، باشند، فایده‌ای دارد. احتمالاً، ادعای نامعرفتی‌گرا در باب آن الفاظی که دال بر کلیت‌ترین ارزشگذاری‌هایند – یعنی الفاظ «خوب»، «درست»، و «عقلانی» – از هر مورد دیگر موجّه‌تر است، هرچند ظاهراً همه این الفاظ محتوا و مُفادی دارند و، بنابراین، احتمال نمی‌رود که صرفاً وصف الحالی باشند. آیا چیزی باقی مانده است؟ فقط عبارتی که بسیار مهم، بسیار فرآگیر، به احتمال قریب به یقین غیرناظر به واقع، علی‌الظاهر

تا ابد مورد اختلاف، اما به وضوح هدایتگر فعل است، یعنی عبارت کاری که باید کرد:

البته، گمان و تصور ما، در اینجا، بیش از اندازه ساده و ابتدایی است. کافی است بگوییم که ربط و نسبت میان نامعرفتی‌گرا و معرفتی‌گرای طبیعی‌گرا می‌تواند مورد نوعی بازاراندیشی واقع شود که شاید بیشتر در راستای یک انحصار چندجانبه<sup>[۱]</sup> پویا باشد، تا در راستای مساعی بیش از اندازه جاه طلبانه و بلندپروازانه در جهت انحصار مطلق<sup>[۲]</sup> است.

۲. علی‌رغم گرایش قائلان به نظرات گوناگون به اینکه به حریفان خود انگ و برچسب تجدیدنظر طلبی بزنند، لفظ "تجددنظر طلبی" نمی‌تواند نقد قاطعی به حساب آید، زیرا عملاً هر که در بحثهای فرالخلاقی روزگار ما شرکت می‌کند خواهان آن است که مرتبه‌های مراتب تجدیدنظر طلبی را بپذیرد. نامعرفتی‌گرایان می‌کوشند تا جنبه‌های عملی‌ای از گفتار اخلاقی متعارف را محفوظ دارند، اما شاید این کوشش به قیمت تجدیدنظر طلبی معناشناختی و رد دعاوی درونی‌گرایی وجودی [یا: ثبوتی]<sup>[۳]</sup> تمام شود.<sup>(۲)</sup> کانتی مشریان نیز می‌کوشند تا ویژگیهای ساحت عملی را محفوظ دارند، هرچند به شکلی که ممکن است بخشی از فایده‌انگیزشی درونی‌گرایی حُکمی [یا: اثباتی]<sup>[۴]</sup> را از کف بدهد. به علاوه، تفسیرشان از ادله و عللِ فعل، اگرچه خاستگاهش توسل به اخلاق مبتنی بر فهم عرفی است، ممکن است از هر آنچه حقیقتاً در فهم عرفی می‌گنجد فراتر رَوَد. در نتیجه، ممکن است خود را مواجه با نیازی ناخواسته به رد مؤلفه‌های مهم اخلاق مبتنی بر فهم عرفی ببیند، برای

1 . oligopoly

2 . monopoly

3 . existence internalism

4 . judgment internalism

اینکه بتوانند ارتباط لازم با ادله و علل مناسب فعل را تضمین کنند. طبیعی‌گرایان ممکن است، برای اعمال تجدیدنظر کمتر در محتوای شناخته شده اخلاق، حاضر باشند که نوعی تجدیدنظر را در مسأله «عملی بودن»<sup>[۱]</sup> (لاقل به صورتی که فیلسوفان نوکاتی عملی بودن را تصور کرده‌اند) پذیرند. چون تقریباً نمی‌توانیم هیچ موضع خاصی را به تجدیدنظر طلبی در فهم عرفی اخلاقی «متهم کنیم، مسایل واقعی به حد وسطهای معقولی می‌پردازند که میان تجدیدنظر طلبی و محافظه‌کاری می‌توان یافت و نیز سروکارشان با این مطلب است که تجدیدنظر در خدمت چه اهدافی می‌تواند یا باید باشد.

به همین نحو، تفکیک میان تفاسیر تجدیدنظر طبانه و نظریات قائل به خط<sup>[۲]</sup>، خود، مطلب ظریفی است و ممکن است با دو مسأله‌ای که چندان فهم نشده‌اند ارتباط داشته باشد: یکی اینکه: آیا بهترین ایضاح فلسفی ماهیّت اخلاق ما را به قبول یا رد اخلاقی که بدین نحو تصویر شده است رهنمون می‌شود؟ و دیگر اینکه: این آزمون «اندیشه‌ورزی نقادانه»<sup>[۳]</sup> چه ربطی به فرالخلاق دارد؟

۳. هرچند بحث بر سر درونی‌گرایی و بیرونی‌گرایی<sup>[۴]</sup> برای فهم اقسام نظریّه اخلاقی اهمیّت دارد و خواهد داشت، برداشت مناقشه‌ناپذیری وجود ندارد از اینکه اخلاق مبتنی بر فهم عرفی یا اخلاق اندیشه‌ورزانه به چه مقدار از درونی‌گرایی و چه نوع درونی‌گرایی نیازمند است. به واقع، بیشتر نظرات، در جایی، درونی‌گرایی را در خود می‌گنجانند، به طوری که حملات همه‌جانبه به «بیرونی‌گرایی» در اغلب

1 . practicality

2 . error theories

3 . critical reflection

4 . externalism

موارد حرکات حساب شده‌اند. بحث دیگری، که آن نیز حرکت حساب شده‌ای است، نظرات درونی‌گرایانه و بیرونی‌گرایانه را، که قرینه یکدیگرنده، از حیث اینکه تا چه حد حاضرند به امکان<sup>[۱]</sup> تن در دهنده در برابر هم می‌نهد. مثلاً، بیرونی‌گرا معمولاً در جست‌وجوی ارتباطی امکانی یا قانونوار میان حکم اخلاقی یا الزام اخلاقی و انگیزش است، و حال آنکه درونی‌گرا تأکید دارد بر اینکه این ارتباط ضروری یا مفهومی است. اما ظواهری که حاکی از آنند که درونی‌گرایان کمتر به امکان تن در می‌دهند غلط‌اندازند. هرچه بیشتر پیشاالتزامهای<sup>[۲]</sup> مفهومی در مقایمه‌ی از قبیل فاعلیت، اخلاق، و عقل اندراج یابند، اینکه آیا ما انسانها فاعلیت، یک نظام اخلاقی یا عقل داریم یا نه بیشتر غیرقابل‌پیش‌بینی می‌شود.

۴. اکنون که شهودگرایی اخلاقی افلاطونی هواداران خود را از دست داده است، دیگر نمی‌توان تفکیک میان انواع "واقعگرایی"، "اعتبارگرایی"، "واقعگرایی‌نمایان"<sup>[۳]</sup> و سایر انواع مکاتب اخلاقی را دائمدار التزام به (یا رد) قلمروی از امور واقع اخلاقی که "از تواناییها و علایق انسانها استقلال دارد" تلقی کرد. واقعگرایان، اعتبارگرایان، و واقعگرایانمایان اخلاقی به یکسان، برای فراهم آوردن مبنایی برای عمل اخلاقی، چشم امید به واکنشها و ادله اشخاص دارند، نه به ساحتی قائم به ذات و مستقل. این سخن دعاوی را این واقعیتها که خود لفظ معنای مورد اجتماعی ندارد و نقش یا ماهیت یک نظریه صدق در فلسفه عموماً مورد مناقشهٔ فراوان است و "اعتبارگرایی" به صورتی که آن هست، ظاهراً هنوز حاوی تصوّرات هنجاری نا-اعتبارشده<sup>[۴]</sup> ای از عقلانیت یا

1 . contingency

2 . pre-commitments

3 . quasi-realism

4 . non-"constructed"

معقولیت است، پیچیده و مشکل می‌کنند. هنوز وقت آن نرسیده است که این مسایل فیصله یابند و معنا و اهمیّتشان، چنانکه باید و شاید، به نحو قطعی معلوم شود.

۵. لاقل دو بحث ظاهرًا مستقل از یکدیگر در باب توجیه اخلاق در کار بوده‌اند که کمایش همزمان با هم، اما بدون اینکه به صورت چشمگیری ناظر به یکدیگر باشند، جریان داشته‌اند. بحث اول ناظر به اموری از قبیل ماهیّت اخلاق و آفاقی بودن (یا نبودن) ادله‌ای که اخلاق برای فعل اقامه می‌کند بوده است. بحث دوم ناظر به پرسش «چرا اخلاقی باشیم؟» بوده است، محتوای اخلاق را (مثلاً، از طریق فهم عرفی) معلوم تلقی کرده و قائل شده است به اینکه هر پاسخ قانع‌کننده‌ای باید نشان دهد که افراد از رفتار بر طبق مقتضیات اخلاقی نفع می‌برند. با این همه، اینکه چگونه می‌توان این دو بحث را از یکدیگر جدا نگه داشت دم به دم دشواری‌باب‌تر شده است، تا اندازه‌ای بدین سبب که اوضاع واحوالی که در آن پرسش «چرا اخلاقی باشیم؟» طرح می‌شود غالباً محدود یا آرمانی می‌شوند – و این محدود یا آرمانی کردن نیز ناجا نیست، زیرا کسانی که دست به این کار می‌زنند گمان دارند که پاره‌ای از شیوه‌های بصرفه و نافع ساختن اخلاق، که در موارد دیگر کاملاً مؤثرند، (مانند ابداع یک طرح قابل اعتماد اعمالی فشار)، در این مورد، بی‌ربط و نامناسب‌اند. این مسئله که وقتی ما در جست و جوی یک توجیه عقلانی برای اخلاقیم در واقع چه می‌خواهیم و چه چیزی جواب به حساب می‌آید، کما می‌توانیم به مسئله‌ای فوری و فوتی است.

۶. نقد روزافزون نظریه اخلاقی، خود، عمدتاً، بر فهم نظری‌ای از اخلاق یا فرق آن با سایر حوزه‌های تحقیقی مبنی بوده است. از این رو، غالباً این نقدها علی‌الظاهر بیشتر از اینکه بگویند که چگونه می‌توانیم به

نظریه اخلاقی کمتری قناعت ورزیم می‌گویند که چگونه می‌توانیم نظریه‌پردازی اخلاقی را بهبود بخشیم، یا از این طریق که در مرتبه هنجاری بر متغیرها یا بر پیچیدگی یا بر نسبیت (ناشی از مقام نظر و دارای انتظام نظری) بیفزاییم، و یا از این طریق که (باز، به حکم ادله‌ای که ناشی از مقام نظر و دارای انتظام نظری باشند) پاره‌ای از نظرات خود را، در باب اینکه، به منظور "جایابی" رضایت‌بخش برای اخلاق، چه باید کرد، تغییر دهیم.

هرچه فرالاحلاق روزگار ما به پیش می‌رود و بر پیشرفت و پیچیدگی مواضع افزوده می‌شود، ممکن است تحصیل یا ثبت موقیتها، یا حتی منافع آشکار، دشوارتر شود. این هم نوعی پیشرفت است، اما فقط به این شرط که نتیجه آن پیدایش نوعی بیان واضح‌تر از مسایل برجا مانده باشد. و بالآخره، در بحث و فحص پُرچوش و خروش در باب مطلوبیت نظریه اخلاقی، مسالک و مشارب گوناگون در این مطلب اظهار موافقت می‌کنند که لازم است درباره ماهیت یا سیر تاریخی یا کارکرد اخلاق مطالعات و تحقیقات دقیق‌تر و حاوی اطلاعات تجربی بیشتر انجام گیرد. شاید جای تعجب نباشد که چنین مطالعه و تحقیقی به مقدار بسیار ناچیزی صورت گرفته است، حتی از سوی بعضی از کسانی که با تأکید هرچه تمام‌تر بدان توصیه کرده‌اند.<sup>(۳)</sup> خیل عظیمی از فلسفه‌ان اخلاق و شارحان فلسفه اخلاق – خودمان را هم مستشنا نمی‌دانیم – رضا داده‌اند به اینکه روانشناسی یا انسان‌شناسی خود را از تو ابداع کنند و تاریخ‌شان را بر اساس قرائت گزینشی متون، و نه بر اساس تحقیق جامعتر در باب اوضاع و احوال، بنگارند. دگرگونی در این باب در حال وقوع است، شاید بخصوص از حیث ظهور رویکردهایی به تاریخ فلسفه، که کمتر غیرتاریخی‌اند. اما هرگونه انقلاب واقعی در اخلاق، که ناشی از

در آمیختن فهمی، حاوی اطلاعات تجربی بیشتر، از روانشناسی، انسانشناسی، یا تاریخ باشد، اگر بناست به موقع از راه برسد تا بتواند جزو اخلاقی پایان این قرن<sup>[۱]</sup> شود، باید به سرعت رخ دهد.

## یادداشت‌های نویسندهان

۱. البته، امکان دارد که، برای اهداف گوناگونی، این را نیز سودمند بیابیم که معانی مُوَسَّع‌تر یک لفظ را از معانی مضيق‌تر آن تمیز دهیم. بسنجید با تفکیکی که استیونسن بین تحلیل مبتنی بر "الگوی اول" و تحلیل مبتنی بر "الگوی دوم" از زبان هنجاری به عمل آورده است، در: *Ethics and Language*, chap. 4

۲. برای اطلاع بر تفکیک درونی‌گرایی حکمی [یا: اثباتی] از درونی‌گرایی وجودی [یا: ثبوتی]، بنگرید به:

S. Darwall, *Impartial Reason*, pp. 54-55.

درونی‌گرایی وجودی [یا: ثبوتی] احتمالاً، در تکوین تطور تاریخی اخلاق از زمان هیوم (و شاید قبل از او) تا کانت و مشرب او، مهمتر از درونی‌گرایی حکمی [یا: اثباتی] بوده است، هرچند عناصری از درونی‌گرایی حکمی [یا: اثباتی] را نیز می‌توان در آثار هیوم دید. برای اطلاع بر تفکیکی مربوط به همین مبحث، بنگرید به: D. Brink, *Moral Realism* (p. 40) که درباره "دروني‌گرایي فاعل" در مقابل "دروني‌گرایي ارزیاب" سخن می‌گويد.

۳. موارد استثنایی وجود دارند. روانشناسی تجربی در: Brandt, *Theory of the Good and the Right*

نقش مهمی ایفا می‌کند، و دیگران، در آثارشان، توجه چشمگیری به روانشناسی و نظریه اجتماعی کرده‌اند؛ مثلاً، بنگرید به:

Lawrence Blum, *Friendship, Altruism and Morality* (London: Routledge and Kegan Paul, 1980); Richard Miller, "Ways of Moral Learning"; Owen Flanagan, *Varieties of Moral Personality: Ethics and Psychological Realism* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1991); and some of the essays in Owen Flanagan and Amelie Rorty, eds., *Identity, Character, and Morality: Essays in Moral Psychology* (Cambridge, Mass.: MIT Press, Bradford Books, 1990).

ولی، نباید بینداریم که مکتوبات عالی‌ای در زمینه علوم اجتماعی پدید آمده‌اند که فقط چشم‌انتظار کشف و بهره‌برداری فلسفی‌اند. مثلاً، ممکن است روانشناسان اجتماعی شکوه‌کنند که، با صرف نظر از چند پدیده خاص مربوط به رشد اخلاقی، مطالعات و تحقیقات تجربی ناچیزی در باب تأمل و تصمیم اخلاقی انجام گرفته‌اند. برای اطلاع بر ثمنهایی از پاره‌ای آزمایش‌های مقدماتی که "آثار و نتایج سازنده"‌ای بر احکام نسبتاً سنجیده در باب مصلحت‌اندیشی و انصاف دارند – آزمایش‌هایی که می‌توان قائل شد که فیلسوفان را از اعتماد عجولانه بر شهودهای اخلاقی بر حذر می‌دارند – بنگرید به:

A. Tversky and D. Kahneman, "Rational Choice and the Framing of Decisions", and D. Kahneman, J. L. Knetsch, and R. H. Thaler, "Fairness and the Assumptions of Economics", both in *Journal of Business* 59 (1989): 251-78 and 285-300, respectively.

مسایل راجع به نقش شخصیت، عواطف، هویت، و خود -

انگاشت<sup>[۱]</sup> در تأملات اخلاقی نیز نرم‌نمک مورد توجه فزاینده‌ای واقع شده‌اند.

---

۱. self-concept، یعنی تصویر ذهنی‌ای که هر کسی از خود دارد.

## واژه‌نامه

action-guiding	هدايتگر فعل
action-guidingness	جنبه هدايت فعل
action-tendency	گرايش به فعل
affective	عاطفی
agency	فاعليت
agent-neutral	فارغ از فاعل
agent-relative	وابسته به فاعل
analytical ethics	اخلاق تحلیلی
antirealism	ضد واقعگرایی
applied ethics	اخلاق کاربردی یا عملی
applied philosophy	فلسفه کاربسته یا کاربستی یا عملی
<i>a priori</i>	پیشاتجربی
are internalized	به صورت ملکه درمی آيند (= درونی می شوند)
assertoric	إخباری
assertoric discourse	گفتار إخباری
at a supervenient level	در مرتبه عروض مع الواسطه
autonomous agent	فاعل مختار

belief formation	صاحب باور شدن
cognitive underdetermination	تعیین معرفتی کمتر از حد نصاب
cognitivism	معرفتی‌گرایی
cognitivist	معرفتی‌گرایانه
coherentist	سازگاری‌گرایانه
conative	ارادی
conscience	وجدان
consequentialism	پیامدگرایی
consequentialists	پیامدگروان
constructivism	اعتبارگرایی
contingency	امکان
conversational demand	تفاضای شفاهی
counterfactual-supporting	مؤید شرطیه‌های خلاف واقع
critical reflection	اندیشه‌ورزی نقادانه
decision procedure	شیوه تصمیم‌گیری
deliberative	تأملی
deontologists	وظیفه‌گروان
descriptive	توصیفی [= تقریری]
descriptive ethics	اخلاق توصیفی
embedded contexts	بافت‌های تو بر تو
emergence	آنچه حاصل می‌آید
emotion	عاطفه
emotivist	عاطفه‌گرا
error theories	نظریات قائل به خطا
error theorists	نظریه‌پردازان قائل به خطا
esoteric morality	اخلاق باطنی
essential contestability	معارضه‌پذیری ذاتی

evaluative	ارزشگذارانه
existence internalism	دروني گرایي وجودی [يا: ثبوتي]
expressive	وصف الحالی
expressivist	وصف الحال گرا
externalism	بيروني گرایي
externalist	بيروني گرا
fact	واقع
factual	ناظر به واقع
factual-seeming	بظاهر ناظر به واقع
feeling	احساس
feminist	زنانه نگرانه
fitting	بجا
free agent variable	فاعل آزاد متغير
game-theoretic	نظری و بازی وار
good-making features	ویژگیهای خوب ساز
homeostatic clusters	گروههایی که به همترازی و ایستایی گرایش دارند
homeostatic equilibria	تعادلهای ایستایی گرا
hybrid theories	نظریات دورگه
hypothetical contractarianism	قراردادگرایي فرضی
ideal observer	ناظر آرمانی
ideal reasoner	استدلالگر آرمانی
idealized response	واکنش آرمانی شده
idealized-desire	میل آرمانی شده
initial	مقدماتی
instrumentalism	ابزارانگاری
interest-trumping	فارغ از سود و زیان
internalism	دروني گرایي

intersubjective	بين الأُنْفُسِ
intrinsic reason giving	ارائه دليل درونی
introspection	دروننگری
intuition	شهود
irrealism	غيرواقعي
irreducible	نافروکاستنی
judgment internalism	دروني گرایي حکمی [يا: اثباتي]
justification	توجيه
justified	موجه
kantian	كانتي
meta-ethics	فراالخلق
metaphilosophical	فرافلسفی
metatheorizing	فرانظریه پردازی
metatheory	فرانظریه
minimalist	حداقلی جویانه
mixed view	نظر مخلوط
monopoly	انحصار مطلق
moral psychology	علم النفس اخلاقی
motivation-laden	گرانبار از انگیزش
motivational content	محتوای انگیزشی
needfulness	اضطراری بودن
neo-Aristotelian	نوارسطوی
nomological	قانونوار
noncognitive	نامعرفتی
noncognitivism	نامعرفتی گرایی
nonexpressivist	ناوصف الحال گرا
nonreductionist	نافروکاوش گرایانه

postpositivist nonreductionist	نافروکاهاش‌گرایانه پساپوزیتیویستی
normative	ناظر به هنجار
normative	هنجاری
normative ethics	اخلاق هنجاری
normatively loaded	گرانبار از هنجار
normativity	هنجاری بودن
objective	آفاقی
objective knowledge	معرفت آفاقی
objective purport	جلوه آفاقی
objective-like	آفاقی‌وار
objective-looking	آفاقی‌نمای
objectivity	آفاقی بودن
obligation	تكلیف
oligopoly	انحصار چندجانبه
open question argument	استدلال از راه پرسش گشوده
paradigm	اسوه
paradigm factual	ناظر به واقع اسوه‌ای
paradox of analysis	متناقضنمای تحلیل
particularistic	جزئی‌گرایانه
philosophy of action	فلسفه کنش
practicality	عملی بودن
pre-commitment	پیشالتزام
prescriptive	توصیه‌ای [= تقدیری]
primary	اصلی و اصیل
pro-attitude	طرزتلئی موافق
pro-or con-attitudes	طرزتلئیهای موافق یا مخالف
proceduralist	روننگرا

projectivism	برون‌فکنی‌گرایی
prudence	مصلحت‌اندیشی
prudential	مصلحت‌اندیشانه
psychological	روان‌شناختی
psychological hedonism	لذتگری روان‌شناختی
psychosociological	روان‌جامعه‌شناختی
qualified attitude	ظرزتگی تدبیل‌یافته
quasi-objectivize	آفاقی‌نمایانه
quasi-realism	واقعگرایی‌نما
rationalizing	عقلانی‌ساز
realist	واقعگرایانه
reason	عقل
(متن)reductionist	فروکاهش‌گرایانه
reductive	فروکاهنده
reference	محکمی
reference-fixing	تعیین‌کننده محکمی
reflective equilibrium	تعادل‌اندیشه‌ورزانه
reformist	اصلاح‌گرایانه
rights-based ethics	اخلاق حق‌محور
rigidification	متصلب‌سازی
same cause, same effect	اصل سنتیت علت و معلول
secular	اینجهانی
self-concept	خود‌انگاشت
self-defeat	خودشکنی
self-defeating	خودشکن
sense	مدلول
sensibility theories	نظریات قائل به حساسیت

sensibility-tied	پیوسته به حساست
solipsism	خودبازی
space of reasons	فضای ادله
species-typical	انسانهای متعارف
subjective	آنفسی
subjectivity	نفسانی
subjectivity objectified	آنفسی بودن آفاقی شده
substantive	ناظر به واقع
supervenience	عرض مع الواسطه
supervenience base	واسطه در عرض
supervenient	عارض مع الواسطه
surface grammar	دستورزبان روساختی
teleologists	غایتگروان
the problem of placing ethics	مسئله جایابی برای اخلاق
theory choice	نظریه گزینی
thickness	تکاشف
thin	ضعیف
topic-neutral	فارغ از موضوع
(متن)topic-specific	موضوعات خاص
<i>tout court</i>	خالص
universalist	همه گرایانه
universalizability	تممیم پذیری
universalizable	قابل تمیم
universalizing	همگانی ساز
value	ارزش
virtue-based ethics	اخلاق فضیلت محور
warrant	دلیل

warranted

مدلّل

well-articulated

خوش نظام و نسق

## نماية اعلام

بلکبرن، سایمون (Balckburn, Simon)	ارسطو (Aristotle)
١٢٥، ١١٥، ١١٣، ٧٧، ٧٢، ٦٩، ٤٧	ازوپ (Aesop)
بنتم، (Bentham)	استرجن، نیکولاوس (Sturgeon, Nicholas)
١٣٩، ٩٩، (Boyd, Richard)	٩٩
بیر، آنت (Baier, Annette)	
بیر، کورت (Baier, Kurt)	استینسون، می. ال. (Stevenson, C. L.)
٤٩، ٤٨، ٢٥، ٢٤، ١١٩، ٥١	١٦٩، ١٢٦، ١٢٥، ٣٦، ٣٤
پارفیت، دریک (Parfit, Derek)	اسکنلان (Scanlon)
١١٩، ٣٨	اسمیت، مایکل (Smith, Michael)
پریچارد (Prichard)	اندراطون (Plato)
٣٤، ٢١	اندرسون، دیوید ام. (Anderson, David)
تولمین، استیون (Toulmin, Stephen)	١٢٣، (M.)
٢٥	انسکوم، الیزابت (Anscombe, Elizabeth)
جانستن، مارک (Johnston, Mark)	٣٦، ٢٤
داروال، استیون (Darwall, Stephen)	باری، بریان (Barry, Brian)
٤٧، ١٢١، ٤٨	برانت، ریچارد بی. (Brandt, Richard)
دانانگ، آلن (Donagan, Alan)	١٤٥، ١١٣، ١٠٦، ١٠٥، ٣٣، ٣٩، ٢٥، (B.)
٤٨، ٤٦	برینک، دیوید (Brink, David)
١٢١	

دیونی (Dewey) ۱۱۸	کینز، جان مینارد (Keynes, John) ۳۱، (Maynard
رالز، جان (Rawls, John) ۵۶، ۴۷، ۲۶، ۲۵	گوتیر (Gauthier) ۱۲۰، ۵۱، ۵۰، ۴۸
رایت، کریسپین (Wright, Crispin) ۷۲	گودمن، نلسن (Goodman, Nelson) ۲۴
۱۳۵، ۷۹	گورث، آلن (Gewirth, Alan) ۵، ۴۸، ۴۶
۱۴۵	۵۵
فرانکفورت، هاری (Frankfurt, Harry) ۱۲۴	گیبارد، آلن (Gibbard, Allan) ۵۹، ۴۷
۱۲۴	۱۳۶، ۱۲۵، ۷۷، ۷۶، ۷۵
فرث، رادریک (Firth, Roderick) ۲۵	گیچ، پتر (Geach, Peter) ۲۴
۱۲۷	لوئیس، دیوید (Lewis, David) ۱۰۵
فرگه (Frege) ۱۲۷	۱۴۴، ۱۰۶
فرنکنا، دبلیو. کی. (Frankena, W. K.) ۳۶، ۳۱	لووی، کاسیمیر (Lewy, Casimir) ۳۴، ۳۱
فرنکنا، ویلیام (Frankena, William) ۲۵	مکایتایر، الasdair (MacIntyre, Alasdair) ۱۵۲
۱۳۷	۴۷
فووت، فیلیپا (Foot, Philippa) ۹۴، ۲۴	مکداول، جان (McDowell, John) ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۱، ۱۲۰، ۸۷، ۸۶، ۸۴، ۸۰، ۷۸
۱۹۱، ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۲۱، ۱۲۰، ۹۷، ۹۶، ۹۵	۱۳۰
فون رایت، جی. ایچ. (Von Wright, G.) ۲۵، (H.	مکی، جان (Mackie, John) ۲۷
کاپ، دیوید (Copp, David) ۱۱۴	مور، جی. ای. (Moore, G. E.) ۱۸، ۱۷
کانت (Kant) ۸۴، ۶۲، ۵۵، ۵۴، ۵۱	۱۹، ۱۹، ۲۳، ۲۷، ۲۴، ۲۳، ۲۱، ۲۷، ۳۵، ۳۴، ۳۱
۱۶۹، ۱۵۲، ۱۳۱، ۱۲۰	۱۶۱، ۱۴۲، ۱۴۰، ۱۱۹، ۱۰۵، ۱۰۲
کرسنگارد (Korsgaard) ۴۸	میل (Mill) ۱۴۶، ۱۰۶
کواین، دبلیو. وی. (Quine, W. V.) ۲۴	میلر، ریچارد (Miller, Richard) ۱۰۳
۱۶۲، ۱۶۱، ۵۷، ۳۲	

نیگل، تامس (Nagel, Thomas)	۴۸، ۴۶
	۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۴، ۵۴، ۵۳، ۵۲
هابز (Hobbes)	۵۱، ۵۰، ۴۹، ۴۸
هارمن، گیلبرت (Harman, Gilbert)	۲۷
	۱۴۵، ۱۱۶، ۱۰۶، ۱۰۵، ۹۹، ۳۲
هر (Hare)	۱۲۶، ۱۱۳، ۷۵، ۷۴
هیوم (Hume)	۱۶۹، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۰۶، ۶۹
یوئینگ (Ewing)	۷۶، ۷۵، ۷۳
ویتنشتاین (Wittgenstein)	۳۴، ۲۴، ۲۱
	۱۶۲، ۱۶۱، ۳۶
ویگینز، دیوید (Wiggins, David)	۳۴
	۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۷، ۹۱، ۸۸، ۸۷، ۷۸، ۴۷
ویلیامز، برنارد (Williams, Bernard)	۱۳۵، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱

# **Toward *Fin de Siècle* Ethics**

## **Some Trends**

**Stephen Darwall,**

**Allan Gibbard and Railton, Peter**

**Translated from English to Persian by**

**Dr. Mustafâ Malikyân**



**Suhrawardî  
Research & Publication Center  
2002 - 1381**